

# goiena

DEBAGOIENDARROK DIOGUNA



2012-09-24  
ASTELEHENA  
378. ZENBAKIA  
9. URTEA  
1,10 EURO  
GOIENA.NET  
TOKIKOM

## Euskarak irabazi zuen zapatuan

500 lagunek egin zuten takarraran | 29



Lasterkariak ikurrinarekin. | JA.

Alustizak eta 'Ttiki'-k jantzi dute txapela hirugarrenez Oñatin | 11



Koultur Asteburuak ikusleak xaxatu ditu eguenerako | 28



Tarsicio eta Peñaren Mitsubishia izan da azkarrena Aramaion | 22



## Nahi izanez gero lortu daitekeelako

Joko Olinpikoetan egindako lanagatik, Mainer Unda borrokalari oletarrak egin du lehen txotxa aurtengo Txirritola Egunean | 12



Ze opari, ze oparo, ia ezin da goragol! Londres txundituz zehara, Aramaio herria Mainer zutoz oso harro dago, egindakoak balio baitu

Borroka librean ez ezik sagardoa ateratzen ere trebea dela erakutsi zuen atzo Undak, herritarrez betetako plazan. Udalak lore-otarra eta koadroa eman zizkion opari. | JOSETXO ARANTZABAL

# Eskualdeko enplegu plana burutzeko lehen foroa egingo dute eguenean

Mankomunitateak antolatu du foroa, Lanbidek abiarazitako egitasmo baten barruan, eta askotariko eragileek parte hartuko dute. Eguenean bertan, bestalde, Aldundiko ordezkariak Arrasatera etorriko dira, 2013ko aurrekontua lantzen ari direla-eta, herritarrek esateko dutena entzutera. | 5

## 'Hamahiruak Herrira' eskatu zuten zapatuan Arrasaten

Hausnarketarako deia egin zuen Herrira taldeak | 4



F. Balda eta J.Uribetxeberria. | JA.

Egubakoitzean jarriko dute martxan e-rezeta Oñatin; eta urtea bukatu aurretik, EAE osoan | 4

## Iraileko sariak Eta zuretako badira?

► Zoaz 21. orrialdera.

# Zortzi baserriak produktuak 'on-line' salgai, 'Baserrisarea'-n

- ▶ Landa eremuaren gaineko webgunea sortu dute
- ▶ 'Baserrisarea.com' da eta denda birtuala dauka
- ▶ Auzoen gaineko informazioa dakar, besteak beste

## LEIRE KORTABARRIA | ARRASATE

Ia 6.000 debagoiendar landa eremuan bizi dira, Debagoieneko 76 baserri-auzoetan. Auzo biziak dira, Debagoieneko ekonomian zeresana dutenak, produzitu egiten dutenak eta Debagoieneko bizitzan ahots ozenagoa izan gura dutenak. Asmo horrekin sortu dute *Baserrisarea.com* webgunea. Joan den astean aurkeztu zuten eta dagoeneko badabil jendea han sartzen, arduradunek diotenez.

*Baserrisarea.com* landa inguruenaren erakusleho izateko jaio da, egileen esanetan. Debagoieneko Landa Garapenerako Deba Garaia agentziaren eta eskualdeko baserriaren arteko lana da, eta bere atal garrantzitsuenetarikoa bat *on-line* denda da. Izan ere, bultzatzaileen esanetan, baserriaren nekazaritzako jarduerak berreskuratzea eta sendotzea da *Baserrisarea.com*-en helburua. Horrela bada, baserriko ekoizleen eta kontsumitzaileen arteko zubia izan nahi du.

## Irailean, garraioa doan

*Baserrisarea.com*-ek zuzenean saretik erosteko aukera ematen

## ESANAK

"Auzoetako ostatuak, auzolanak... denetarik dago"

INAZIO AZKARRAGURIZAR

"Auzoek duten arrail digitala oraindik nahiko handia da"

AGURTZANE DIAZ DE URIBIDE



ZURINE VELEZ DE MENDIZABAL

**ELKARLANEAN** Debagoieneko baserriarrek eta erakundeek elkarlanean egindako proiektua da *Baserrisarea.com*. Bergaran aurkeztu zuten, eta bertako eta Arrasateko alkateak esku hartu zuten, besteak beste.



Dagoeneko ibili dira erabiltzaileak kux-kuxeatzen *Baserrisarea.com* webgunean. | GOIENA

du. Debagoieneko zortzi ekoizle batzen ditu, oraingoz: hiruk gazta saltzen dute; bik, txakolina; eta banak, kiwiak, kontserbak eta okela. Baina *Baserrisarea.com*-ek bilarako 21 ekoizleren gaineko informazioa ematen du: ze baserrikoak diren, baserria non dagoen, zelan kontaktatu, zer eta non saltzen duten...

Proiektuari sostengu logistikoa eskualdeko ekoizleek sortutako Leintz Gatzagako Jakion enpresak eskaintzen dio, eta Leintz Gatzagan dagoen biltegi baten zentralizatzen dituzte *on-line* salgai dauden produktuak. Eskara egin eta gero, bidali behar dena prestatzen da eta etxera bidaltzen diote erosleari. Astero banatuko dute, eta eguazteneko 12:00ak baino lehen ordainduta daudenak, Debagoienean egunean eta gainerakoetan egubakoitzean banatuko dira, eta 12:00ak eta gero ordaintzen duenari hurrengo asteko egunean edo egubakoitzean banatuko diote, dagokion moduan.

Gainera, irailean, eskaintza berezia dute: hilabete bukaerara egiten diren eskaeren garraioa doan egingo dute.

## DATUA

# 21

EKOIZLE

21 ekoizleren fitxak daude: nor diren, ze ekoizten duten, non saltzen duten...

*Baserrisarea.com*-eko produktuak denoi daude zabalik, baina batez ere debagoiendarrei. Hone la esan zuen *Baserrisarea.com*-eko dinamizatzaile Itziar Urizarbarrenak Goiena telebistako *Magazinea* saioan: "Guk nahi duguna da bertako produktua bultzatzea eta bertan kontsumitzea; beraz, gure publizitatea bereziki hemen egingo dugu, Debagoienean".

## 76 auzo

Hori, Interneteko salmenta puntua, da webgunearen atal berritzaileena; baina beste bi atal nagusi ere baditu.

Horietako bat da landa eremuen gaineko informazio atala.



Herritarrekin egitasmoaren barne, eskualdeen egoeraz eta Diputazioaren asmoez jarduteko bilera irekiak. Foru Aldundiaren ordezkaritza batek hartuko du parte, Martin Garitano diputatu nagusia buru.

Arratsaldeko 19:00etan egin dugu hitzordua.

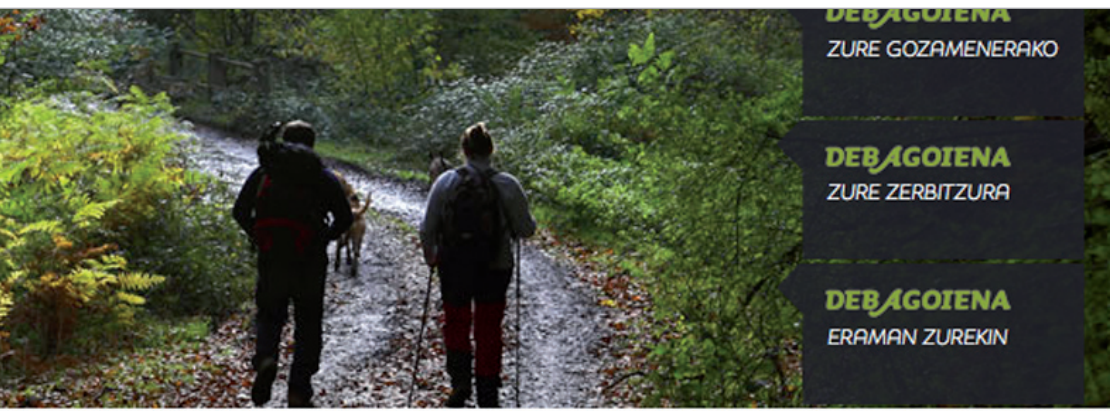
## IRAILAK 27 ARRASATE - Kulturate

Aukeratu zuretzat interesgarriena den gai/taldea eta zatoz etorkizunerako nahi duzun Gipuzkoa berria eraiki ahal izateko lehen aurrerapausoak ematera.

Bi gai/talde:

GARAPEN  
EKONOMIKOA ETA  
FISKALITATEA

GIZARTE  
POLITIKA



Hori antolatzen, landa eremu bakoitzak bere fitxa dauka, eta hor aditzera ematen dira bertako monumentuak, ermitak, basabi-deak, jaiak... Leintz Gatzaga ez da bi auzotan banatu, herritarrek ez zutelako hala gura. Beraz, 76 auzo eta beste horrenbeste fitxa egin dute. Debagoieneko landa eremua ezagutzeko gonbidapen erakargarria dago hortxe.

Auzotarrek ekintzak egiten badituzte, bertan aditzera eman ditzakete. Batzuk dagoeneko badaude sarean: adibidez, Bedoñan, hilaren 29an ipuin kontaketa dago. Itziar Urizarbarrenaren esanetan, "helburua da auzotarrek bertan parte har dezatela eta informazioaren eta komunikazioaren teknologia berriak erabil ditzatela".

Hirugarren atal nagusia zerbitzuen atala da. Horren bidez, on-line egin daitezke egin beharreko tramite burokratikoak. Urizarbarrenak azaltzen duenez, "ez da bikoizketarik egin; izapideak edo tramiteak zerrendatu ditugu eta katalogo antzeko bat egin dugu, eta izapide bakoitzaren webgunera bideratzen dugu erabiltzailea".

ITZIAR URIZARBARRENA | DINAMIZATZAILEA

"Baserrisarea.com" auzoen arteko elkarlan tresna izan dadin nahi dugu"

Baserrisarea.com -eko dinamizatzailea da Itziar Urizarbarrena.

Nola sortu zen Baserrisarea.com?

DinamizaTIC, Comarca en Red eta SPRI-ko dirulaguntzei esker sortu da. DinamizaTIC-en helburua da teknologia berriak landa eremuetara eramatea. Programa hori orain bi urte jarri zen martxan gure bailaran. Lehenengo diagnostika egin zen, eta hortik ateratako ondorioetatik ekintza plana sortu zen. Baserrisarea.com plan horretako ekintza bat da.

Zeintzuk izan ziren ondorioak?

Landa eremuan eta kalean ez zela teknologia berdin erabiltzen; arrail digitala delakoa zegoela, hain zuzen ere. Hori konpontzen joateko, ikas-



MIREN ARREGI

taroak antolatu izan ditugu. Auzo batzuetan konexio arazoak daude oraindik.

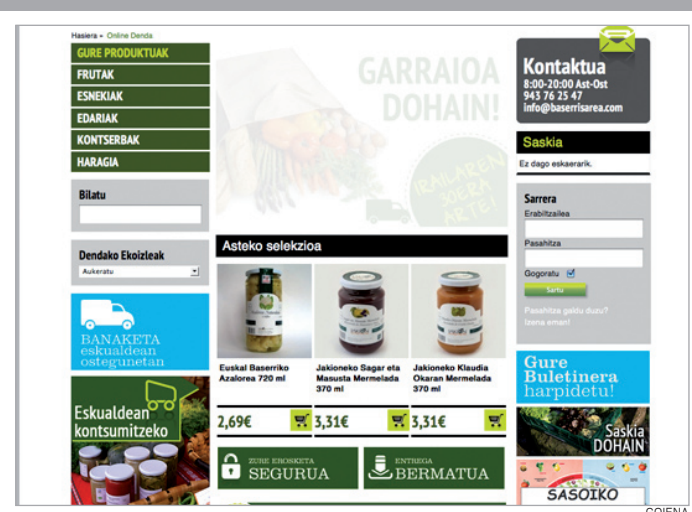
Badirudi baserriko produktuei gero eta garrantzi handiago ematen diegu.

Bai, eta hori islatu nahi izan dugu webgunean: azoka eta kontsumo taldeen

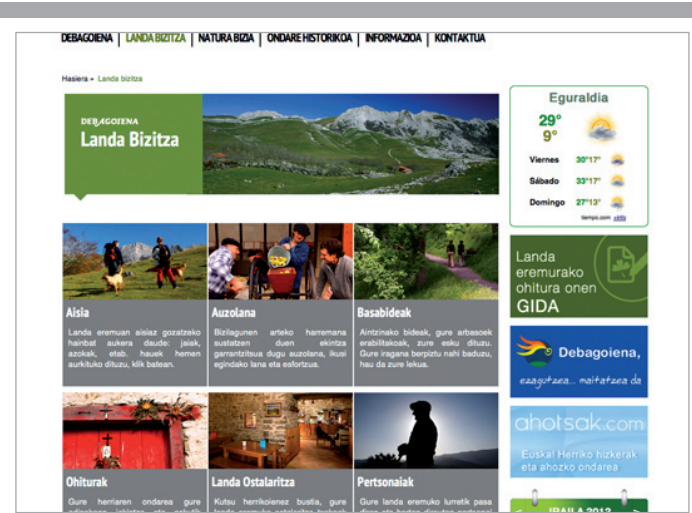
gaineko informazioa ere ematen dugu, jendeak jakin dezan bertako produktuak non erosi.

Beste ekintzarik egingo duzue?

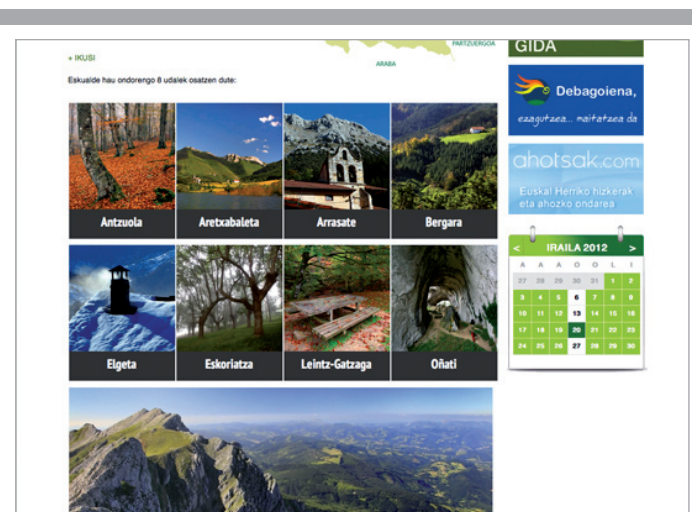
Auzoz auzo zabaldu nahi dugu webgunea. Izan ere, elkarlan erreminta bat ere badauka, non landa eremuek sarea eratu dezaketen eta ekintzak batera aurrera eroan. Nahi duguna da landa eremuari gerturatu ekintzak zelan zintzilikatu, webgunea elkarlanerako zelan erabili...



SALMENTA Fruta, haragia, kontserbak, gazta eta txakolina daude oraingoz 'on-line' erosgai. Nahi duten baserriarrek jar ditzakete salgai euren produktuak Baserrisarea.com-en.



EZAGUTU Landa bizitza atalean, Debagoieneko baserri auzoak -76- ezagutzeko aukera dago. Denetarik informazioa batzen du, bitxikeriak ere bai; adibidez, landa eremuko pertsonaia famatuak.



DEBAGOIENA Debagoiena bailararen inguruko informazio praktikoa eta turistikoa ere batzen du Baserrisarea.com-ek: natura, ondare historikoa eta gehiago.

Orain Arrasaten

PSE: 37/04

# Benetan pisua galdu nahi duzu?

Rosa Sarabia doktoreak kontsulta berria ireki du:

## PronoKal<sup>®</sup> metodoa

Zientzia eta zorrotasuna pisua galtzeko

- Kontrol mediku zorrotza
- Pisu galtze handia - Gosegabezia

**Bilbon: Clinica Sarabia: Ercilla kalea, 42.**

centro médico UDALAITZ

Euskal Herria plaza 3. ARRASATE  
Tel.: 943 79 44 22.

**Rosa Sarabia doktorea**  
Medikuntzan eta kirurgian lizentziaduna

**OBSITATEAREN ETA GEHIEGIZKO PISUAREN UNITATEA**  
BOTOXA - EZPAINAK - MESOTERAPIA  
BARIZEAK - HAZIERA FAKTOREAK  
BULARRAK - SUDURRA - SABELALDEA  
Medikuntza estetiko eta kirurgia plastiko

# 'Hamahiruak Herrira' aldarrikatu dute Amaia Antzokiko agerraldian

Herrira taldeak zapatuan egindako agerraldi nagusian hausnarketarako deia egin zuen, Uribetxeberriaren egoera berriro gerta ez dadin

MAIDER ARREGI | ARRASATE

Iosu Uribetxeberriaren egoerak preso politikoen inguruko eztabaida bizkortu du. Hala, zapatuan, Herrira taldeak agerraldi solemnea egin zuen Arrasaten, gaixo dauden presoek eskubideen aldeko inizatibak aurkezteko.

Uribetxeberriak bizitako egoera azaltzen zuen ikus-entzunezkoak eman zion hasiera ekitaldiari. "Herritarren ordua da, kalera irten eta giza eskubideak aldarrikatzeko garaia da", nabarmendu zuen Fran Balda Herrirako kide eta bozeramaileak. Gizatasuna eta justizia ere aldarrikatu zuen Herrirak, giza eskubideen unibertsaltasunarekin batera.

## Berriro gerta ez dadin

Eszenatokira, gaixotasun larriak dituzten hamahiru preso politikoen senideak eta Jabier Uribetxeberria, Iosuren anaia, igo ziren #13akHerrira aldarrikatuz. Iosuren hutsunea irudikatzen zuen aulkia kendu eta txalo zaparrada artean hartu zuten Amaia antzokikoek Jabier Uribetxeberria. "Txalo hauek Euskal Herriaren dako izan behar dira. Mila esker Euskal Herria", zioen guztiz hunkituta Jabier Uribetxeberriak.

## Hausnarketarako deia

Uribetxeberriaren egoerak inori ez diola onurarik ekarri azpimarratu zuten. "Ezin da berriro errepikatu. Inoiz gehiago ez dadin



Fran Balda, Jabier Uribetxeberria besarkatzen. | JOSETXO ARANTZABAL

## ESANAK

**"Horrelakorik inoiz gehiago gerta ez dadin, giza eskubideak bermatu behar dira, derrigor"**

NAGORE GARTZIA | HERRIRA

gerta, eskubideak bermatu behar dira eta konponbidea bilatu, denok sufrizteari uzteko", azaldu zuen Nagore Gartzia Herrirako ordezkariak. Hala, aurrera egiteko urratsak eman nahi dituzten herritarrei tokia egiteko sasoia dela aldarrikatu zuen. "Bakea eta soluzioa behar du herri honek eta Gobernuak ezin dute oztopatu; gizarte honek bakea merezi du", gaineratu zuen. Kartzela politika jasan ezina dela eta presoak politika egiteko erabiltzen dituztela salatzen zuen Herrirak.

FRAN BALDA  
HERRIRAKO KIDEA

**"Presoak politikarako erabiliz, dago gatazka eta sufrimendua"**

Hausnarketa garaia da?

Iosuren egoera irakaspena izanda. Denon artean lan

egin behar dugu berriro horrelakorik gerta ez dadin; horretarako hausnarketa behar da eta zubiak eraiki. Gizarte honek akordio handi bat behar du egoera hauek sortu ez daitez. Egun dagoen kartzela politika desaktibatu eta soluzioa bilatu nahi dugu.

**Presoak politika egiteko erabiltzen dira?**

Konfrontazio zurrunbilotik irtetea nahi dugu. Presoak interes partidista eta politikorako erabiliz gero, sufrimendua eta gatazka dago soilik. Preso politikoak ez daitez bahitu gisa erabili, lehen urratsen, preso egon arren dituzten oinarriko eskubideak bermatzea lortu behar da. Europatik ere Espainiari begira daude. Estrasburgok ebatzi du 66 preso politikori bizi arteko kartzela zigorra ezarri zaiela eta ez dela legezkoa.

**Hurrengo urratsean, zer?**

Egoera bat sortu behar da non preso eta iheslaririk ez den egongo Euskal Herrian. Lanean jarraitu beharko dugu, konponbidearen atea zabaltzeko behar da denon onurarako.



MAIDER ARREGI

# Egubakoitzean jarriko da Oñatin e-rezeta martxan

M.A. | OÑATI

Errezeta elektronikoa abian izango da Oñatin hilaren 27an. Osasun Zentroa, lau farmazia eta norbanako osasun txartela duten 11.300 biztanle ditu Oñatik.

Hala, Osakidetza jakitera eman dute, 2012a bukatu aurretik, Euskal Autonomia Erkidego osoko herrietan abian jarri nahi dutela e-rezeta sistema elektronikoa.

## Segurtasuna bermatzeko

E-rezeta sistemak gaur egungo paperezkoa ordezkatu du. Oñatin hasiko dira, baina udazkenean zehar, pixkanaka herri guztietara zabalduko dute. Sistema honen helburua da herritarrei segurtasuna bermatzea, besteak beste.

## Funtzionamendua

Herritar bakoitzak txartel pertsonal bat izango du eta, txartel horrekin, farmazietan behar duen sendagaia hartu ahal izango du. Izan ere, bakoitzaren medikuak behar duen sendagaia zein den zehaztuko dio, mezu elektronikoen bidez, eta txartelean erregistratuta geratuko da.

Modu horretan, herritarrek ez dira anbulategira errezeta hartzera joan behar. Hau da, zuzenean farmaziara joan ahal izango dira eta txartelarekin behar duten sendagaia erosteko aukera izango dute.



2012 - 2013  
ikastaroak

## PLAZAKO DANTZA TRADIZIONALAK

URRIA - EKAINA

ASTELEHENETAN / Hasiera: urriak 8

1. maila: 17.00 - 18.30

2. maila: 18.30 - 20.00

Dantza-txokoa: 20.00 - 21.30

## IZENA EMATEA

AED: 943 77 12 28 / aed@aedelkarteia.com

GAZTE BULEGOA: 943 25 20 65

gaztebulegoa@arrasate-mondragon.net

Antolatzailea

Portaloik  
Kultur Elkartea

La guntzaileak

aed  
arrasate  
euskaldun  
dezagun

gaztebulegoa.com



MAIDER ARREGI

## Manifestazio zaratatsua grebaren alde

Arrasateko Greba Batzordeak -LAB, STEE-EILAS eta ESK sindikatuek eta beste zenbait eragilek osatutako batzordeak, tartean Ezker Abertzalea edo Arrasateko gaztetxea- deitutako manifestazio zaratatsua arrakasta izan du. Txilibitu, adar zein danbor hotsez, arrasatearrek herriko kaleak astindu dituzte irailaren 26ko greba orokorrerako herritarrek kontzientziazteko helburuz. "Giroa berotu" eta "herritarrek aktibatze" helburua izan duela azaldu dute.



Hitzaldiak emango dituztenetarikoz batzuk .

## Eusko Alderdi Jeltzaleak antolatuta berbaldiak, mahai inguruak eta beste, Debagoiengan

ZURIÑE V.D.M. | DEBAGOIENA

Urriaren 21eko hauteskundeetan atarian, hasi dira kanpainareko ekitaldiak toki guztietan. Debagoiengan ere zenbait hitzordu antolatu dituzte datozen egunetara begira. Aste honetan, EAJk antolatuta, hitzaldi, mahai-inguru eta beste egingo dira ibarrean.

### Hitzordu anitzak

Askotariko pertsonak etorriko dira Debagoienera jendaurrean berba egitera, politiko eta ez politikoak, gainera. Izan ere, zenbait soziologok ere hartuko dute hitza.

Bergarako kasuan Zabalotegin izango da hitzordua, bihar irailak

25, 19:30ean. Alfredo Retortillo, Iñaki Martínez de Luna eta Jon Urresti soziologoak eseriko dira mahaiaren bueltan. Martitzenean bertan, eta Eskoriatzan, Markel Olano eta Miren Azkaratek herritarren galderei erantzungo diete, Batzokian, 19:00etan.

Irailaren 27an berriz, Josu Erkorekak berbaldia eskainiko du Batzokian, 19:00etan eta ondoren, pintxo-poteoa egingo dute, Batzokian bertan.

Urriaren 1ean berriz, Oñatiko Kultura Etxean 19:00etan, Rikardo Gatzagaetxebarria legebiltzarkideak berbaldia egingo du egungo egoera ekonomikoaren gainean.

## Ekonomia gaiak izango dira nagusi eguenean Arrasaten

Mankomunitateak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak deituta eskualdeari zuzendutako hitzordu bana

ZURIÑE V.D.M. | DEBAGOIENA

Irailaren 27an, eguen honetan, Mankomunitateak Arrasaten duen egoitzan eskualdeko enplegu plana burutzeko asmoz, lehengo foroa egingo dute, 10:00etan hasita.

Koldo Azkoitia Mankomunitateko Garapen Agentziako Zerbitzu buruak GOIENARI adierazi dionez, Lanbidek abierazitako egitasmo baten barruan, Mankomunitateak eskualdeko enplegu plana burutzeko asmoz antolatu du foroa. Aurre lan bat egin dute fororako oinarritzko materiala

egon zedin: alde batetik eskualdeko diagnosi ekonomiko bat burutu dute; bestetik, Saiolani enpresen kompetentzia arloan ikerketa bat esleitu zioten. Bigarren hau amaitu gabe dutenez gero, eguenean diagnosi ekonomikoaren gainean egingo dute berba deialdira bertaraten diren eragileek.

Hain zuzen ere, askotariko eragileek hartuko dute parte hitzorduan, aniztasuna bilatu gura izan baitute: Mondragon Unibertsitatea, Uned, Debagoieneko Mendinekazaritza, LAB,

ELA, Adeg... Proposamenei irekita daudela adierazi du Azkoitia eta foroak etorkizunean ere bizi-rik iraun dezan bilatzen dutela gaineratu du.

### 'Herritarrekin' Arrasaten

Bestalde, Gipuzkoako Foru Aldundiaren *Herritarrekin* ekimena Arrasaten egingo da irailaren 27an Kultur Ateko areto nagusian. Hain zuzen ere, iaz egin zen *Kontuak Garbi* zikloari jarraipena eman gura izan diote.

Eskualdeko hitzordua izango denez gero, debagoiendar guztiei dago zuzenduta deialdia. Hala, Gipuzkoako Foru Aldundia 2013ko aurrekontua lantzen ari direla eta, Arrasatera joango den Aldundiko ordezkariak batek herritarrekin bildu gura du, hauek esateko dutena entzuteko asmoz. Bi hitzordu garrantzitsu, beraz, eguenean.

## Bihar amaitzen da Uned-Bergararen goi mailako titulazioetan izen-ematea

ZURIÑE V.D.M. | DEBAGOIENA

Uned-Bergarak eskaintzen dituen hogeita bost goi mailako titulazio baino gehiagotan eman daiteke izena. Azken eguna bihar martitzena, hilak 25 izango da.

"Malgutasunak eta urrutira ikasteko metodologiak ahalbidetzen dute ikasleek ikasketak

aurrera eramatea". Hala adierazi dute Uned-Bergararik. Modu horretan, zenbait ikasgai ikasgelatan bertan emango dituzte, eta besteak aldiz, prestakuntza telematikoko bidezkoak izango dira.

Azken hamarkadan zehar ikasleen kopuruak gora egin dela adierazi dute: "Goi hezkuntza-

ko Europar Eremura egokitutako titulazioak moldatu izanak matriculazioen gorakada nabarmena sustatu du, eta urtero unibertsitate ikasketak egiten ia 2000 ikasle izatea bermatu du". Graduondokoez gainera, unibertsitate sartzeko ikastaroak ematen dituzte; Hizkuntzen Urrutiko Unibertsitate Zentroaren bidez hizkuntzak ikasteko aukera; Idazle Eskola; Osteopatia Trebakuntza... Informazio gehiago, 943 769033 edota [info@bergara.uned.es](mailto:info@bergara.uned.es).

**zenbaki** 

aholkulariak-abokatuak

**Zure enpresa elkarrekin eramango dugu aurrera**

**LAN ZERBITZUAK**  
**ZERBITZU FISKALAK**  
**KONTABILITATE ZERBITZUAK**  
**ABOKATUAK**

Basabe Industrialdea Pab. FO - 10. bulegoa • 25 Postakutxa • 20550 Aretxabaleta (Gipuzkoa)  
 Tel.: 943 71 21 12  
[www.zenbaki.es](http://www.zenbaki.es)



Industria ministroa eta beste agintari batzuk, Kunshango lantegiak inauguratzen. | MONDRAGON KORPORAZIOA

# Kunshango parkeak beste bultzada bat jaso du, bi lantegi berriekin

- Fagor Ederlan Autoparts eta Cikautxo kooperatibak inauguratu dituzte
- Txinan, bost urtean % 25 saltzera ailegatu gura du Mondragonek

LEIRE KORTABARRIA | ARRASATE

Jose Manuel Soria Espainiako Industria ministroak Fagor Ederlan eta Cikautxoko lantegiak inauguratu zituen eguaztenezan Kunshango (Txina) Mondragon enpresa parkean, Shangaitik hurbil. Inaugurazio ekitaldian, Industria ministroaz gain, Ber-

nabe Undak, Eusko Jaurlaritzako Industria, Turismo eta Merkataritza sailburuak; Li Jun-ek, Kunshan Alderdi Komunistako Idazkari Nagusiak; eta Txema Gisasolak, Mondragon korporazio Kontseilu Errektoreko lehendakariak ere parte hartu zuten.

Mondragon Korporazioaren Kunshango parkea 2007ko azaroaren 14an inauguratu zen, eta Txinan ezarri nahi duten euskal enpresendako parkea da, Mondragonek Industria Sailarekin duen hitzarmenaren bitartez. Krisiaren eraginez, pixkanapixkana dabil handitzen, eta

oraingo bi inaugurazioekin, beste bultzada bat eman diote industria parke horri. Gainera, bi enpresek automobilgintzarako egiten dute lan, nagusiki, eta Txina da gaur egun automobilgintza sektore indartsuena duten herrialdeetako bat.

## Inbertsio handienetakoa

Txema Gisasolak Korporazioak nazioartekotzeko duen estrategiaren garrantzia azpimarratu zuen, eta gaineratu zuen multilokalizazioa dela egoitza nagusietako lanpostuak ondoen defendatzeko estrategiarik egokiena. Era berean, Gisasolak esan zuen Txina herrialde gako izango dela Mondragon Korporazioaren garapenean: "Aurreikusita daukagu datozen bost urteetan gure jarduera nabarmen areagotzea zonalde honetan, bai erosketek dagokienez (% 10etik % 25era igarota) bai salmentek dagokienez (% 12tik % 25era)".

Soria ministroak Mondragon Korporazioak industria gisa duen ahalmena azpimarratu zuen, esanaz taldea Espainiako industriaren erreferente bihurtu dela Txinan, berrikuntza eta estrategia globala oinarri izanda.

## 40 milioiko inbertsioa

Proiektu biak abiarazteko kooperatibek batera egindako inbertsioa 40 milioi ingurukoa da, industria arloan Espainiako enpresa batek Txinan planta bat ezartzeko orain arte egin duen handienetakoa. Fagor Ederlanek xasis osagaiak egingo ditu Txinako automobilgintza industriarako, eta proiektu horretarako 30 milioi euro baino gehiagoko inbertsioa behar izan du. Cikautxok piezak eta multzoak fabrikatzeko ditu polimerozko materialez, eta 7 milioi euro pasatxo inbertitu du horretarako.

## Lau urtean, 100 langile

Fagor Ederlan Autoparts-ek (Kunshan) 2012ko lehen hiruhilekoan ekin zion bere jarduerari. Aluminiozko segurtasun piezak egiten ditu, presio baxuko teknologiarekin. Gaur egun, 40 pertsonak egiten du bertan lan eta aurtengo fakturazioa 14 milioi euro ingurukoa izango dela aurreikusten dute. Lau urteko jardueraren ondoren, bertako langile kopurua 100 lagun baino gehiagokoa izango dela uste dute.

Aluminiozko portamangeten galdaketa eta mekanizazioa da Fagor Ederlan Autoparts-en lanaren oinarria. Lantegiak milioi bat pieza egiteko gaitasuna du, baina, onartutako hazkunde planaren arabera, hiru urteko epean, gaitasun hori bikoiztu eta, merkatuak hala eskatuz gero, hirukoiztu ahal izango du. Txinako lantegia duela 10 urtetatik Arrasateko enpresa nagusian lanean ari den taldeko beste lantegi baten erreplika antzekoa da, baina merkatuko puntapuntako automatizazio prozesuak eta teknologia erabiltzen ditu.

## Automobilak eta etxetresnak

Kunshango Cikautxo China lantegiak 2011ko azken hiruhilekoan ekin zion kautxuzko piezen fabrikazioari eta, gaur egun, garapeneko proiektu esanguratsuak ditu Txinako merkatuan automobilgintzako merkatuak (GM, Ford eta Faurecia) eta etxetresna elektrikoaren merkatuak (BSH). Oraingoan, Cikautxok egun dituen negozio bietako bat baino ez dago ezarrita planta berriari: estankotasuna-bibratio aurkakoa.

2012rako salmenten aurreikuspena 7,5 milioi eurokoa da, eta lantaldea, aldiz, 65 lagunekoa. Gainera, 2014. urtean, Ford eta GM etxeen plataformak ekoizpen prozesuan sartzen direnean, negozio zifra hori hirukoiztea espero du.

## Datozen asteotan izango dira babeseko etxeen lurzorua erostearen gaineko bilerak

L.K. | ARRASATE

Zabalik dago, azaro bukaerara arte, Eusko Jaurlaritzarenak diren babes ofizialeko etxebizitzaren lurzorua erosteko epea. Gipuzkoako 6.821 etxebizitzari eragiten die salmenta eskaintza horrek; Debagoienean, 400i.

Arrasateko Deba Garaia higiezin agentziako Jesus Markaide izendatu du Etxebizitzaren Sailak Debagoieneko interesatuei informazioa eman eta eskaerak doan tramitatzeko.

Bada, datozen asteotan batzar informatiboak egingo ditu Markaidek Arrasaten, Bergaran, Eskoriatzan eta Oñatin. Noiz izango diren jakiteko, deitu 943 77 13 02 telefonora edo [debagoiraia@comprarcasa.com](mailto:debagoiraia@comprarcasa.com) helbidera bidali mezua.

Orain arteko bi salmenta deialdian, urteko 39.000 euroko irabaziak edo gutxiago zituztenek eros zezaketen etxebizitzaren lurzorua; orain, 50.000 eurotan dago muga.

## Batura Mobilek ekitaldi handietarako pantaila interaktiboa sortu du, eta arrakastaz erabili da

Batura Mobilek ekitaldian erabiltzeko moduko pareta interaktibo edo *community wall* izeneko tresna sortu du. Pantaila handi bat da, non erabiltzaileek poltsikoko telefonoz bidaltzen dituzten argazkiak, SMSak, Twitterreko txioak eta mezu elektronikoak segituan agertzen diren. Horrekin, ekitaldiaren eta bertan parte hartzen dabiltzan arteko lotura estuagoa sortzen da. Pareta interaktibo hori arrakastaz erabili dute VI. Branding jardunaldian, Araba Euskaraz edo Bilboko Aste Nagusian.

## Fagor Etxetresnek 41 milioi gordin irabazi dituzte aurten

luzko urtariletik ekainera artekoak baino %18,3 handiagoak dira kooperatibaren irabazi gordinak

L.K. | ARRASATE

Fagor Etxetresnen irabazi gordinak %18,3 handiagoak izan dira urteko lehen erdian iazko aldi berean baino. Hain zuzen, urtariletik ekainera arte 41 milioi euro gordin irabazi ditu, eta 2011ko lehen erdian 34,6 irabazi zituen.

Hala ere, Mondragon Korporazioaren kooperatibak iazko lehen sei hilekoan baino %9,9 gutxiago saldu du, %8 gutxiago lerro zurian, eta horrek, kooperatibaren esanetan, bi arrazoi ditu: bata, "Europako merkatuaren aurkako testuingurua", eta bestea, Fagorrek urte hasieran ezarri zuen politika, errentagarritasunaren aurretik bolumena lehenestekoa, hain zuzen ere.

Emaitza horien berri abuztuaren 31n eman zuten Fagor Etxetresnek.

## Espainian, merkatu handiagoa

Zenbait alderditan hobera egin dute Fagor Etxetresnek, izan ere, Espainian merkatu-kuota handitu egin du, eta % 17,7koa da orain; Frantzia, % 14koa da, eta Polonian, % 7,9koa. Horrela, Fagor Etxetresnak "sendotu" egin dira sektoreko Europako 5. ekoizle gisa, esan dute arduradunek.

## Aliantza berria, ia gertu

Fagor Etxetresnek "emaitza onak" direla esan dute, eta horiek kooperatibak egin duen "barne berregituraketa prozesu esanguratsuari" esker lortu direla esan du -galerak zekartzaten jarduerak bertan behera utzi eta erabaki prozesuak sinplifikatu, besteak beste- eta baita esplotazio-gastuak eta giza-baliabide gastuak txikitu izanari. Besteak beste, "zeharkako langile" askoz gutxiago dituela, soldatak txikitu dituela eta "gastuak txikitzeko hainbat neurri" hartu dituela gogorarazi dute Fagor Etxetresnek.

Etorkizunera begira, Fagor Etxetresnek "oso aurreratuta" daukate lerro zuriko "lehen mailako" ekoizle batekin aliantza.



Marisa Fernandez de Arroiabe | Ikastaroko irakaslea

# "Egin behar den bidaiaren arabera autoa aukeratzea garrantzitsua da"

- ▶ Europako Mugikortasun jasangarriaren astea ospatu dute hainbat herritan
- ▶ Gidatze eraginkorraren bitartez %20raino aurrez daiteke autoaren energia kontsumoan

ARANTZAZU EZKIBEL | ARRASATE

Arrasateko Mugikortasun Astearen barruan *Gidatze eraginkorra/Gidatze ekonomikoa* ikastaroa egitekoak ziren aste bukaeran. Baina, nahikoa jende izena eman ez zuenez bertan behera utzi zuten. Ikastaroaren garrantzia azaltzeko, ikastaroko irakasle Marisa Fernandez de Arroiaberengana jo dugu. Ondo gidatzearen garrantzia azaldu digu.

**Euskal Herri osoan ematen dituzue horrelako ikastaroak Eusko Jaurlaritzak bultzatuta. Ikasten denak balio du gutxiago kontsumitu eta gutxiago kutsatzeko?**

Bai, energia kontsumoan uste nuena baino garrantzi handiagoa dauka autoa gidatzeko moduak. Euskal herri mailan kontsumitzen den energia guztiaren %34 garraio munduan kontsumitzen da; eta kopuru horren %93 da errepideetik egiten den garraioa. Era batera edo bestera gidatu, alde handia dago; hala, lor daiteke kontsumoa %20raino jaitea. Bakar-bakarrik ohiturak aldatuz lor daiteke hori. Kontuan hartu behar da bai gidatzeko modua eta baita ere kontuan hartu behar da ze bidaia mota egin behar den. Bidaia horren arabera autoa aukeratzea garrantzitsua da.

**Autobidean edo herri barruan gidatzearen artean alde handia dagoela esan daiteke?**

Autobidean ibiltzen den batek eman behar dio garrantzia autoaren aerodinamikari pisuari baino gehiago. Baina norbaitek herri batetik bestera ibili behar badu, haize handirik ez dabilen toki batean, ba hark erabili beharko du aerodinamikoa ez izan arren pisu txikiagoa duen autoa. Hori da alde nabarmena.

**Debagoienean, adibidez, zirkulazio handia herritik herra izaten da.**

Herri batetik bestera eta autobidera irten barik egiten diren zatietan komeni da pisu txikiko autoak izatea, eta ez du garrantzirik izaten aerodinamikak. Bestalde, autobidera asko irtenez gero, adibidez, Araba aldera, aerodinamikak zerikusia handia dauka. Izan ere, kasu horietan erresistentzia haizea izaten da.

**Autoaren arabera kontsumoa murriz dezakegu, hortaz?**

Hori da. Gidariaren poltsikorako murrizketa izan daiteke ia %20koa. Guk ikastaroa egiten dugunean, lehenengo teoria ematen dugu eta gero praktika. Saio praktikoak egiten ditugunean, nor bere



Marisa Fernandez de Arroiabe eskoriatzara Solozabal autoeskolako autoarekin. | ARANTZAZU EZKIBEL

erara gidatzen du lehenengo, eta gero, ikastaroan eman diren arau teorikoaren arabera. Arau horiek guztiak ezartzen badira aurrez daiteke %15 eta %18 bitartean. Adibidez, lehenengo 10 kilometroko ibilbide bat egiten da, eta hor gastatu baldin badira 5,5 litro inguru, bigarren itzulia egiten denean 4,5era jaits daiteke kontsumoa.

**Posible da gidatzeko era hain denbora laburrean aldatzea? Izan ere,**

**"Herri barruko bidaietan pisu gutxiko autoa erabili behar da"**

**gidatzeko era, askotan, oso mekanikoa izaten da.**

Bai, guk ikastaroa ematen dugu, eta gero, ikasitakoa praktikan jarri behar du auto gidariak. Ohiturak hartzea izaten da kontua. Hortik aurrera, hori aurretuko du, %15 inguru. Ikastaroarekin bakarrik. Beste kontu batzuk hartuta, %20raino ere irits daiteke.

**Herritarren artean badago gaiarekiko interesik?**

**"Martxa luzeak eramatea komeni da eta martxak azkar aldatzea"**

Jendeak ez du uste horrenbeste aurrez daitekeenik. Lehenengo itzulian era normalean gidatzen dute; eta bigarren itzulian, ikusten dutenean beste modu batera gidatuta zenbat aurrez daitekeen, orduan konturatzen dira garrantziaz. Arau horiek zorrotz beteta, gidatzeko eran %20 aurrez daiteke.

**Balaztatzeko moduak eragina dauka autoaren energia aurrezteko orduan?**

Bai, balaztatzeko moduak eragin dezake, baina horrek baino garrantzi handiagoa daukate beste kontu batzuek: martxa luzeak eramatea komeni da, azkar aldatu behar dira martxak eta batzuetan martxak salto ere egin daitezke; adibidez, hirugarrenetik bosga-

rrenera pasatu. Hori da kontuan hartu behar dena.

**Erregai kopurua aurrezteaz aparte, autoaren bizi iraupena ere luzatzen da arau horiekin?**

Bai, hori ere eragin dezake kasu batzuetan. Baina gehien kontuan hartzen dena aurrezten den energia kopurua da: bai gidariak bere poltsikorako aurrezten duena, baina baita orokorrean zer dakarren gidari bakoitzak %20 aurrezte ere. Energia gutxiago kontsumitzen da Euskal Herrian orokorrean, eta kontaminazio efektua ere askoz ere txikiagoa da. Alde horretatik, Jaurlaritzak apustu gogorra egiten du gidatze eraginkorraren alde, orokorrean erregai asko aurreratzen delako.

## ZABALIK

JULEN ARRIOLABENGOA  
http://goiena.net/iritzia/



## Itsukeria

Hondarribiko Udalak igaro berri diren jaei buruzko balantzea kaleratu du *Jai parte-hartzaileen balantze positiboa egiten du udalak* izenburuko prentsa ohar baten bidez. Aski azterketa zehatza egiten du bertan jaietan izandako ospakizunez, jendearen joan-etorriez eta abarrez. Baina, harrigarriki, ez du hitz bat bera ere esaten irailaren 8ko arratsaldeko Alardean Jaizkibel konpainia Kale Nagusian gora zihoala gertatutakoaz. Udal Gobernuak ezikusiarena egiten du berriz ere muturren aurrean duen arazo larri eta latz baten aurrean.

Hedabideek mundu osoan zehar zabaldu dute istilu horien berri, jende anitzek ikusi ditu irudiak: emakumez, gizonez eta haurrez osatutako talde bat, euren jai kutunena ospatzeko asmoz kalea zeharkatzen ari delarik, espaloietatik, plastiko beltz baten atzean ezkutaturik dauden beste emakume eta gizon batzuen oihuak eta irainak entzun behar dituzte, baita mehatxuak ere. Bidea oztopatzen diete bortizkeriaz, bultzadak emanez... eta ertzainak ere oldartzen zaizkie, berez eurak defenditzeko badaude ere.

Hondarribitik kanpo galdetzen zaigunean zail gertatzen da azalpenik ez duena azaltzea, ulertu ezin dena ulertaraztea. Izan ere, bizikidetzara arazo larria du Hondarribiak. Errealitate gordin horren aurrean begiak estaltzeak ez dio bat ere onik egiten herriari, are gehiago, Udal Gobernuaren jarrera horrekin jokabide matxistei hauspoa ematen zaiela esango nuke. Irainari eta intolerantzia erakusten duen adierazpen orori, baita kareta edo plastiko atzean ezkututzen denari, aurre egin behar dio gizarteak, instituzio demokratikoak aurrean direla.

Lan handia dugu hondarribiarrok tolerantzia eta errespetuzko baloreak zabaltzen, batez ere gure gazteen artean. Eta lan hori Udal Gobernuak bideratu behar luke, eskoletan, auzo elkarteetan eta abarretan kontzientziatze kanpaina bati ekinez.

## USTEAK USTE

INAZIO ARREGI | iarregi@goiena.com

## Catalunyako tsunamia

Catalunyak agertutako independentzia egarriari konstituzioarekin erantzun behar omen diote Espainiatik. Edota Europatik kanporatzeko zigor biblikoarekin, Adan eta Eba independentziaren sagarra jan eta paradisutik kanporatuak izan ziren bezala, Eurotik kanpo basamortua baino ez balego bezala. Lehenengo debekatuz, eta hori nahikoa ez bada Europatik egotziaz. Ederki asko bizi dira batzuk eurotik kanpo!

Europar estatu mordo baten sorrera ikusi dugu azken urteotan. Eskoziara ere zabaldu da eztabaida. Hemen tabu da. Nahia-gote arazo larri batekin bizi izaten jarraitu beste 500 urtean, gauzak era baketsuan konpondu baino. Horrela gabilta gero!

## KALE INKESTA

Martxan da gripearen aurka txertatzeko kanpaina. Txertoa hartzearen aldekoa zara? Igarri duzu eragina?



ENKARNI AMOROS  
ARRASATE

"Nik ez dut ohiturarik; baina senarra diabetikoa da eta, medikuak esanda, beti hartzen du gripearen aurkako txertoa".



PILAR MENDIARTATZ  
ARRASATE

"Badaezpada urtero hartzen dut txertoa. Izan ere, gripea harrapatzen badut ahulagoa izaten da. Igartzen dut efektua".



LUCIANO TENA  
ARRASATE

"Txertoa hartzen dut. Hala ere, batzuetan sekulako marranta harrapatu dut; bestetan ahulagoa da, ordea".



JOSE LUIS EZKURRA  
ARRASATE

"Hartu berri dut aurtengo txertoa. Medikuek gomendatuta, adinagatik hartzen dut. Orain arte ez dut ezer harrapatu".

"Zail gertatzen da azalpenik ez duena azaltzea, ulertu ezin dena ulertaraztea"

## HANDIK ETA HEMENDIK

## Transgenikoak eta lerratutako ikerlanak

Unai Brea

http://argia.com/erredakzio-mahaia/

Gilles-Éric Séralini biologoak zuzendutako ikerketa baten ondorioa da Monsanto konpainiaren arto transgenikoz elikatutako arratoiek hilkortasun-tasa eta tumoreak garatzeko probabilitate handia daukatela. Egundokoa izango da, datoen egunetan, ikerketaren balioa (eta Seraliniren beraren gaitasuna) gutxiesteko kanpaina. Biologo frantsesarentzat ez da gauza berria izango; urte batzuk dira transgenikoen arriskuez ohartarazten dabilela, eta jipoiak jasaten ohituta egongo da honezkerok.

Dagoeneko ikerketaren aurreko lehen erreakzioak irakurri ahal izan ditugu, besteak beste *El País* egunkari espainiarrak argitaratutako artikulu baten bitartez. Batzuek lerratuta egotea leporatzen diote Seraliniri. [...]

Zentzuzkoagoa iruditzen zait Mari Carmen Jaizme-Vega biologo kanariarrak elkarrizketa honetan esan

zuen: ikerketa oro dago lerratuta, hipotesi batetik abiarazten den heinean, eta hipotesi horren izaera ikerketaren egileak aurrez duen pentsamoldearen arabera izango da. Horregatik, Jaizme-Vegak ez du aurreiritzirik ez transgenikoen aldeko ez aurkako emaitzak dituzten esperimenez. Kontrakoa frogatu bitartean, ez dago arrazoirik ez batzuk ez besteak txarto eginda daudela pentsatzeko. Baina hasierako hipotesiak emaitza baldintzatuko du. Transgenikoen kalteak frogatzeko asmoa baduzu, seguruenik hala egingo duzu... eta alderantziz ere bai. Arazoa da lehen multzoko ikerketa lanak askoz gutxiago direla, eta giroak (eta diruaren fluxuak, esan gabe doa) ez duela beren-beregi ikerketa-lerro hori jorratzera animatzen. Ez dago, edo nik behintzat ez daukat gogoan, transgenikoen arriskuez ohartarazi eta gero bere ospea zikinduta ikusi ez duen zientzialaririk. Marie-Monique Robinen *Le monde selon Monsanto* liburuan adibide ugari aurkituko dituzu, Seralinirenez gain. Árpád Pusztai

biokimikariaren kasua bitxiagoa da: transgenikoak seguruak direla frogatzeko esperimendua abiatu eta hara non emaitzek kontrakoa erakutsi zioten. Duela ez hainbeste idatzi nuen artikulu honetan, Pusztairi buruzko bideo bat jarri nuen (*Le monde selon Monsanto* dokumentaletik hartua hain zuzen). Bertan, Hungarian jaiotako zientzialariak kontatzen du nola zapuztu zen bere karrera Monsanto jotako doinuaren arabera ez dantzatzeagatik (*El País*-entzat, hala ere, Seraliniren azkeneko hau izan da labore transgenikoen arrisku erreala bat agerian utzi duen lehenengoa).

Berriz ere Jaizme-Vegaren hitzak gogora ekarri, ikerlan bakoitzaren emaitza oso lotuta dago ikerlan horren baldintzekin. Esperimendu baten arabera honako edo harako produktu transgenikoa segurua bada, seguruenik hala izango da esperimendu horren baldintzak betetzen diren kasu guztietarako. Baina arriskua agerian utzi duten ikerlan nahikoa daukagu honezkerok mahai gainean; zuhurtzia printzipioari men eginez, itxura osoz Frantziak hartuko duen jarrerak dirudi zentzuzkoena.

goiena  
KOMUNIKAZIO TALDEA

**Argitaratzailea** Goiena Komunikazio Taldea Kooperatiboa Elkarte  
E05 Basabe Poligonoa,  
20550 ARETXABALETA  
**Lehendakaria** Estepan Plazaola  
**Zuzendari nagusia** Inazio Arregi

**Asteburuko edizio arduraduna**  
Goitz Arana  
**Maketazioa** Kepa Martelo, Imanol Soriano  
**Publizitate** Mireia Larrañaga,  
Amaia Mundifano, Ziorza Martin,  
Imanol Elortza  
**Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate  
**Harpidetzea eta banaketa** Marta Leturia  
**Administrazioa** Agurtzane Gaintzarain,  
Ane Berezibar, Iratxe Bengoa

**EGOITZA NAGUSIA - GOIENA PAPER**  
ARRASATE 20500:  
Udalora Lizenziaduna 31 | 132 posta-kutxa  
Tel.: 943 25 05 05 | Faxa: 943 25 05 00

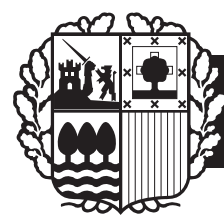
**ORDEZKARITZA**  
ARETXABALETA 20550:  
E05 Basabe Poligonoa  
Tel.: 943 25 05 05 | Faxa: 943 25 05 09

**Publizitatea** Aretxabaleta 20550  
E05 Basabe Poligonoa | Tel.: 943 25 05 05  
Faxa: 943 25 05 09 | publi@goiena.com

**Harpidetzea** Aretxabaleta 20550  
E05 Basabe Poligonoa | Tel.: 943 25 05 05  
harpidetzea@goiena.com

**Legu Gordailua:** SS-0088/04  
**ISSN:** 2173-707X  
**Tirada:** 5.000 ale  
**Difusioa:** 4.383 ale

GOIENAK ez du bere gain hartzen IRITZIA eta GUTUNAK orrialdeetan, edo bestelako orrialdeetako kolaboratzaileek, adierazitako iritzien erantzukizunik.



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

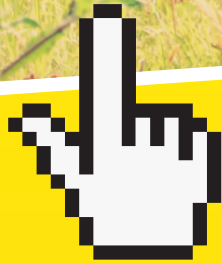
Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria

KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza





YERA SANCHEZ



UDAKO ARGAZKIEN VIII. GOIENA LEHIAKETA

# Aukeratu zure argazki gustokoena eta irabazi

otar eder bat munduko kafe ezberdinekin



Eman botoa: [goiena.net/blogak/argazkiak](http://goiena.net/blogak/argazkiak) irailaren 18tik 26ra

Jarraitu gaitzazu:  [udakoargazkiak](#)  [udakoargazkiak](#)



## Saria

Eman zure botoa eta irabazi otar eder bat munduko kafe ezberdinekin Arrasateko Karibu dendaren eskutik.

ANTOLATZAILEA:

**goiena**  
KOMUNIKAZIO TALDEA

LAGUNTZAILEAK:

**kb**  
photoestudio  
www.kbphotoestudio.com  
**Canon**

**ARRASATE BIDAIAK**

**GURE AMETSA**  
JATETXEA

**aisia** HOTELES

**karibu**  
munduko zaporeak  
karibumundukosaporeak.com

# HERRIAK

ARAMAIO

## Urrezko Zeledoiaren ereserkia konposatu du Sabin Salaberrik

Gasteizko Musika Bandak eta Samaniego Abesbatzak interpretatu dute Principalen

OIHANA ELORTZA | ARAMAIO

Konpositorea da Sabin Salaberri aramaioarra. Gaztetatik dago musikari lotuta eta sarri izan da albiste musika egiteagatik zein sariak jasotzeagatik. Beste obra bat egin duelako da orain albiste Sabin Salaberri. Gasteizko Urrezko Zeledoiaren ereserkia egiteagatik, hain zuzen ere.

Hilabete honetan estreinatu zuten ereserki hori, hilaren 14an, Gasteizko Principal Antzokian. Salaberrik berak zuzendu zuen Gasteizko Udal Musika Bandak eta Samaniego Abesbatzak interpretatutako obra.

### 50. urteurrenean

Urrezko Zeledoi saria duela mende erdi sortu zuten, Gasteizen aldeko jardunean gehien nabarmendutako pertsona edo erakundeari modu sinbolikoan eskerrak emateko. "Asmoa zegoen sari horri ereserki bat egiteko eta aurtengo urteurrena proiektu hori gauzatzeko aitzaki ona zela iruditu zitzaigun. Petsatu eta egin", dio Sabin Salaberrik.

Idea beraz, lehendik zetorren eta 50. urteurrenaren harira, gauzaten hasi ziren. "Lehendabiziko pausua izan da letra idaztea. Cayo Vera-Murgia idazleak egin du. Berak idatzitakoa hartu, eta musika jartzen hasi nintzen ni." azaldu du Salaberrik.

### Dagokionari moldatuta

Aurkezpena eginda dago, baina obra bera bukatu gabe, osatu gabe, dagoela dio konpositore aramaioarrak. "Gasteizko Udal Musika Bandarendako eta abesbatzarendako moduko obra eginda dago, bai, baina guztiak elkartuta lagun asko dira eta zaila da lagun guzti horiek elkartu eta noiz edo noiz han edo hemen berriro obra bera interpretatzea. Horregatik, talde txikiagoek ere interpretatzeko moduko bertsoiak, moldaketak, egiten ari naiz. Adibidez, orain txistu bandak jo ahal izateko moduko pieza egiten ari naiz, pozik".

Eta egia da pozik dagoela. Obra berriaren inguruan berba egiteko telefonoz deitu genionean, orain arte egindako lanari *play* eman eta modu horretan erakutsi zigun esku artean duen proiektu horren aurrerapena. "Txistulariek eta abesbatzak elkarrekin interpretatzeko moduko bertsoia ere egin dut".



Sabin Salaberri konpositorea. | GOIENA

### Gasteizko jaietan ere bai

Urrezko Zeledoiari egindako ereserkia Salaberrik konposatutako azken obra da, baina uda honetan bertan beste lan bat estreinatu

Uzuen herritarren aurrean, Gasteizko jaietan, hain zuzen. "Abesti herrikoia bat egin nuen jaietarako, herritarrek gozatzeko, kalean entzuteko".

### Urrezko Zeledoi da Salaberri

Gasteize hiriarren alde jarduten dutenei ematen diete Urrezko Zeledoi eta Sabin Salaberrik ere jaso du. 2005. urtea jaso zuen. Orain estreinatu duten ereserki-rako letra egin duenak ere, Cayo Vera-Murgia, badu sari hori. Obra aurkeztu zuten ekitaldian, joan den urteko edizioaren ospakizunean, Gasteizko hiritarrak izan dira sarrituak. Horretarako arrazoien artea, besteak beste, inor gai izan bada Gasteiz aurreratu eta aurrerakoi bat egiteko, bertako hiritarrak izan direla esan zuten ekitaldi horretan, Jose M<sup>a</sup> Velez de Mendizabalek bere blogean kontatzen duen moduan. "Horregatik, Sabinekin gogoatzen zenez, orain 243.000 lagunek daukate eskubide zuzena berak sortutakoa interpretatzeko", jaso du Velez de Mendizabalek.

Sabin Salaberrik, baina, sari eta apaimen berezi asko jaso ditu gaur arte. "Urrezko Zeledoi saria bera, ez da Nobel saria, baina

### Seme-alaba kuttunak

**SABIN SALABERRI**  
Ibarran jaioa. Gaztetatik dago musikari lotuta. Batetik, konposatu egiten du eta lotura handia du abesbatzekin; bestetik, musika irakaslea ere bada.

**JOSE M<sup>a</sup> VELEZ DE MENDIZABAL**  
Euskal Idazleen Elkarteko sortzaile eta Euskaltzain Urgazle, besteak beste. Kulturari eta euskarari lotuta beti.

**JESUS M<sup>a</sup> ELEJALDE**  
Salturralde baserrian jaioa. Lehen urteak Aramaion egin zituen apaiz eta gero Amerikara joan zen. Bueltan, erretore aritu zen.

**PATXI URIBARREN**  
Uribarren baserrian jaio den karmeldarra. 'Aramaioko toponimia' tesia egin zuen. Sariak jaso ditu bere lanengatik.

**MARIANO ERRASTI**  
Azkoaga auzoko Induspe baserrian jaioa. Bizitzako urterik gehienak herritik urrun egin ditu. Misiolaria, frantziskotarra eta poeta.

**MAIDER UNDA**  
Oletako Atxeta baserrikoa. 13 aldiz Espainiako txapelduna borroka libreak, eta brontzea Londresko Joko Olinpiarretan.

### Urrezko Zeledoiaren ereserkiaren letra

Ereserkia euskaraz egotea ere gura du Salaberrik, eta bere lagun Jose M<sup>a</sup> Velez de Mendizabalek egin du letraren itzulpena.

*Gure aiton-amonak hiria sortzen aritu ziren.  
Eurek ere elkargorako bidea markatu zuten.  
Haien oinordeko eta altxor zaintzaile gara egunero.  
Hona hemen gu, Urrezko Zeledoiak gaituzenez gero.*

*Pentsa dezagun elkarrekin, utzi biribilketa!  
Lur azpian bilatu behar ditugu erroak, poeta.  
Pasiozko gaia dugu, soseguz erabiltzekoa.  
Jai-zurrunbiloaren ostean, non daukagu gogoa?*

*Zaratan galtzea baino banaka pentsatzea hobea.  
Urrezko Zeledoiak, nolako erantzuleak ote?*

Jose M<sup>a</sup> Velez de Mendizabal

ilusioa egin zidan eman zidate-nean, eskertzekoa baita norbaitek pentsatzea zuk egindako lana balekoa dela". Jasotako sarien eta aipamenean artean daude, adibidez: 1999 urtean Aramaio seme kuttun izendatzea, Eusko Ikaskuntzako eta Euskalerraren Adiskideen Elkarteko kide izatea, San Fernandoko Arte Ederren akademiako kide edo Arabako Abesbatzako zuzendari zenean emandako Landazuri saria. Berak baina, bat gogoratzen du bereziki: Euko Ikaskuntzak emandako Manuel Lekuona saria.



Alustiza, Miura eta Jauregi podiumean. | JOSETXO ARANTZABAL

**ANTONIO ALUSTIZA**  
TXAPELDUNA

## "Meritua dauka euskal arrazako txakurrak irabazteak"

**Espero zenuen?**

Egia esan ez, maila altua egoteaz gain, ardiak euren tokirako tendentzia zuten. Meritua dauka euskal arrazako txakurrak irabazteak.

**Errekorra hautsiko duzu?**

*Ttiki*-rekin ez dut uste; 9 urte dauzka, batzutan ez du entzuten eta nekatu egiten da. *Bizkor*-ek bost txapel jantzi zituzten; ez da posible izango *Ttiki*-rekin errekorra haustea.

**Erreleboa noizko?**

*Bat* prestatzen ari naiz; datorren urtean aukera badago ekarriko dut. *Ttiki*-ren alaba da, hiru urtekoa; hasiak gaude lanean dagoeneko. *Ttiki*-k hiru txapel Oñatikoan, zazpi Nafarroakoan eta bat Euskal Herrikoan atera ditu; palmares ona du erretiroa hartzeko.



JOSETXO ARANTZABAL

ONATI

# Alustizak eta 'Ttiki'-k jantzi dute txapela hirugarrenez Oñatin

Jesus Mari Plazaola arrasatearrak ezin izan du falta zitzaion garaipena eskuratu 'Gure' txakurrak

MAIDER ARREGI | OÑATI

Aresoko Antonio Alustizak -Nafarroako txapeldunak- *Ttiki*-ren laguntzarekin egin du aurtengoan ere lanik txukunena epaileen ustez, 320,5 punturekin. Hala, hirugarrenez jantzi du txapela Oñatiko Nazioarteko Artzain Txakur txapelketan. Bigarrenak, aldiz, Behenafarroako Juan Miura eta *Izar*, (316,5). Gutxigatik hirugarrenak eta, ikusle askorendako irabazleak, Jose Mari Jauregi eta *Leze*, (316). *Leze*-rendako izan zen, hain justu, Euskal txakur arraza onenaren saria.

**Bigarren ariketan, borobil** Antonio Alustiza, Juan Miura, Jose Mari Jauregi eta Gilles

Etchegoyen pasa ziren bigarren fasera. Ia akatsik gabeko ariketa egin zuten. Lau txakurrek kalitatez, azkar, txukun eta inolako zalantza gabe lan egin zuten. Etchegoyenen *Biba*-k, izan ezik, beste hirurek sartu zituzten ardiak eskortan. Artalde bana izan zuten txakurrekin lan egiteko.

ONATI

## Haurren danborradak San Migel jaietarako motorrak berotu ditu asteburuan

M.A. | OÑATI

30. urteurrena indartsu ospatu du Oñatiko haurren danborradak. 150 gaztetxo inguruk kolorez eta alaitasunez jantzi dituzte herriko kaleak. Baina ez da hori urteurrenak ekarri duen nobedade bakarra, ohiko ibilbidea hasi aurretik, zaharren egoitzara joan ziren-eta bisita egitera. Bertan egoiliarrek festa giroan sartu zituzten. 17:00etan joan ziren gaztetxoak bisita

tan eta ordubete geroago, 18:00etan, danborradari ekin zioten, Santa Marinatik abiatuta.

**Aire librean egindako lanak**

25 margolarik hartu dute parte X. Aire Libreko Margo lehiaketan. 16 urtetik beherakoen artean, Magdi Altolagirrerena lana saritu zuten; helduen mailan, Fernando Ureta arabarra. Margo denak ikusgai izango dira kultura etxean.



Egoiliarrek pozik jaso zuten danbor jotzaileen bisita. | ANABEL DOMINGUEZ



Beroari aurre eginez, neskek gogotsu aritu ziren danborra jotzen. | A.D.



Margolariak herritar ugarien arreta piztu dute. | JOSETXO ARANTZABAL



**AIMAR**  
OÑATI

"Pottoket ez didate beldurrik ematen eta gustura ibili naiz gainean. Ardiak ikustera ere urtero etortzen naiz".



**BEÑAT, EKAIN ETA JULEN**  
OÑATI

"Pottokak San Martinera ekartzea ideia oso ona da. Hiru pottoka beltz jarri dituzte eta txandaka ibiltzen dira umeekin. Gure txanda oraindik ez da iritsi baina zain gaude ilaran. Pottoket ez digute bat ere beldurrik ematen, oso mantsoak eta politik dira".



**MARTIN ETA MARI ANGELES**  
NAFARROA

"Batzutan etorri izan gara txapelketa ikustera. Nafarroatik gatzoz eta gure faborittoa, noski, Alustiza nafarra da. Iaz ere berak irabazi zuen eta aurtengoan bide oso onean doa. Maila oso ona dago, hoberenak etortzen dira-eta Oñatiko Txapelketara".



Urritik aurrera  
**Aste bukaeretan ere ZABALIK!**  
ordutegi berria!

Asteleheneetik ostiralera: 07:30 – 22:00  
Zapatuetan: 10:00 – 13:00 / 16:00 – 20:00  
Domeketan: 10:00 – 14:00

Uarkape 2, behe - ARRASATE - Tel.: 943 77 20 87  
www.irudisport.com

## ARAMAIO

# Euskarak eta sagardoak bat egin zuten Txirritola Egunean

Maider Unda borrokalaria oletarrak egin zuen lehen txotxa, Udalaren omenaldia jaso eta gero

GOIATZ ARANA | ARAMAIO

Giro aparta izan zuten Aramaion atzo, Txirritola Egunez; trikitilarien lehen doinuekin eta sagar zuku usainarekin motorrak berotuta, ospakizunean buru belarri sartu ziren herritarrak.

Olinpiar Jokoetan egindako lanagatik Udalak Maider Unda

omendu behar zuela aprobetxatuz, Oletakoa izan zen lehen txotxa egiteko ohorea izan zuena ere: "Goxoa dago", esan zuen tragoxka egin eta gero. Herriko alkatearen eta Uribarren-Iturrieta zinegotziaren eskutik, lorez betetako otarra eta koadroa jaso zituen aurretik: *Ze opari, ze oparo, ia*

*ezin da gorago! Londres txundituz zeharo. Aramaioko herria Maider zutaz oso harro dago, egindakoak balio baitu urreak baino gehiago!* zioen bertan, eta bi dantzarik aureskua dantzatu zioten. Nahi izanez gero lortzea posible dela erakutsi duela esan zien herritarrei eta eurak ere animatzeko.

## Arrakastatsua

Aramaioarrek sagardoa eta egun bertako sagar zukua dastatzeko aukera izan zuten, eta talo eta pintxoetatik ere gustura aritu ziren, agortu ziren arte. Txirritola elkartetik balorazio oso ona egin dute, jende asko eta jai-giro polita izan zutela azpimarratuz.



Sagardo tragoa primeran sartzen zen eguerdi sargorian. | JOSETXO ARANTZABAL



Talogleak buru-belarri, eskaerari aurre egin ezinik ia. | J.A.

MAIDER UNDA  
BORROKALARIA

"Euskarak ez dit inoiz faenarik egin; askotan lagundu baizik"

Txirritola Egunean Udalaren omenaldia jasota, posible duen heinean, euskara eguneroko hizkuntza izan dadin ahalegintzen dela kontatu zigon Undak.

**Nola hartu duzu omenaldia?**

Oso ondo. Halakoetara ohituta nagoela dirudien arren, gustura hartzen da hurbilen duzun jendearengandik datorrean gehienbat.

**Txirritola Egunean egin izan balio erantsia ematen dio?**

Bai, batez ere, euskalduna naizelako, euskara gustatzen zaidalako eta saiatzen naizelako garrantzia ematen.

**Brontzeak "faena" egin zizun; eta euskarak?**

{Barreak} Alderantziz; euskarak asko lagundu dit.

**Sagardozaia zara?**

Ez oso, baina uda partean gustura edaten dut.



G.A.

## ESKORIATZA

## Garagardo feria urtero eginda ere txarto ez, herritarrak gertu daude!

G.A. | ESKORIATZA

Eskoriatzan egiten den lehen garagardo feria izan da asteburu honek, baina nola joan da ikusirik oso litekeena da azkena ez izatea. Antolakuntzatik balorazio positiboa egin dute: "Jende asko ibili da eta denetarikoa, gainera: gazte, heldu eta nagusi; euskaldun eta ez euskaldun;... eta bereziki azpimarratzekoa da herriko elkar-

teetako kideek nahiz norbanakoek egindako lana, borondatezko lana".

Eguenetik domekara, egunero, joan da aitzakiarik gabe: bariku gaueko kontzertuekin giro ona egon zen, adibidez, eta zapatu gaua ere mugimendu handikoa izan zen, sukaldariak topera ibiltzerainokoa. Ah, garagardo arrakastatsua: Paulaner gariduna.



Momentu askotan topera egon da plazan ipinitako karparen barruko aldea. | JOSETXO ARANTZABAL



JON IBABE  
ESKORIATZA

"Ari gara aprobetxatzen: ia egunero etorri gara eta gaur bertan afalduko dugu seguruenik. Ondo iruditzen zait batutako dirua zaharren egoitzarentzako izatea; zuloa estaltzen laguntzen badu, ondo deritzot".



DAVID GARCIA  
ESKORIATZA

"Aurreko egunetan barraren kanpoko aldean ibili naiz eta gaur -zapata- lanean nabil. Nahiko ondo ari gara moldatzen, baina une batzutan larri samar ibili gara! Jendeak Paulaner gariduna eskatzen du gehien".



MARIA CLARA, LUISA ETA ANGELICA AXPE  
ARETXABAETA

"Ahizpak gara hirurak, aretxabaletarrak izatez, baina gutako bat Eskoriatzan bizi dela aprobetxatuz animatu egin gara. Garagardoa edateko ohiturarik ez dugu, baina horretan ere ari gara, apur bat bada ere; erraz sartzen gara ambienteant! Ukondoa eta saltxitxak jan ditugu eta, beraz, etxera joandakoan afaria prestatzen lanik ez dugu izango gaur. Oso goxoa zegoen dena eta giroa oso jatorra".



IRAITZ PRIETO ETA MAITE BERMEJO  
ESKORIATZA

"Eguenean hasita, ia nahikoa egin dugu dagoeneko!" zioten argazkiko neskek. Barikuan bertan afaldu zutela kontatu ziguten, baina ez zitzaie hainbeste gustatu eta zapatuan ez zirela bertan geratuko. Eurek espero baino jende gehiago zebilela azaldu ziguten eta datorren urtean errepikatzeko prest leudekeela.

ELGETA

# Errekorrrik ez Intxortako igoeran baina giro aparta azoka inguruan

Patata tortilla lehiaketak arrakasta izan zuen eta 21 taldek hartu zuten parte

MIRARI ALTUBE | ELGETA

Baserritarren azoka zela, Intxortako igoera zela, aparteko jai giroa sortu zen zapatu goizean plaza inguruan. Garaiko produkturik onenak ekarri zituzten baserritarrek eta 12 postu jarri; umeez, ostera, bost txorimalo egin zituzten.

Eguerdian jokatu zuten Intxortako igoera lau korrikalarik, eta Iñaki Egizabal izan zen irabazlea (17 minutu eta 42 segundu). Hiru segundugatik ez zuen lortu gainditzea Jose Mari Arotzenak 1989an ezarritako errekorra. Bigarrena izan zen Txema Cot (22 minutu); hirugarrena, Iñaki Beristain (23,38 minutu); eta laugarrena, azken horren aita, Jesus Mari Beristain (25,33 minutu). Azkena bai, baina animoso sartu zen besoak zabal-zabal eginda.

**Ahior taldeak tortilla onena**

Arratsaldean patata tortilla lehiaketa jokatu zuten eta 21 talde elkartu ziren. Nahikoa lan izan zuten epaimahaiko kideek; hiru sari banatu zituzten: Ahior taldeak jaso zuen sari nagusia; Bobaloo taldeak originalenarena; eta Millonariuak, galtzailearena.



Epaimahaiko kideak lehiaketako tortillak probatzen. | LARRAITZ ZEBERIO



Elgeta inguruan jasotako sendabelarrak erakusten azokan. | M.A.



Lau lasterkariak irteteko gertu: T. Cot; I. eta J.M. Beristain; eta I. Egizabal. | M.A.

ARRASATE

# Arrakasta handia izan du beste behin birzikleta azokak bizikleten erdiak salduta

Atzo Eskoriatzara egindako bizikleta biran jende mordoak elkartu zen

M.A. | ARRASATE

Atzo, domeka, eman zioten bukaera Mugikortasun Asteari Arrasateko Eskoriatzako plazaraino egindako bizikleta birarekin. Txiki, gazte eta heldu, herritar mordoak elkartu zen Seber Altube plazan eta begiraleak lagun hartuta egin zuten ibilbide guztia.

Zapatuan, ostera, aurreko urteetan harrera bikaina izan duen birzikleta azoka egin zuten, beste behin ere arrakasta handiarekin. Bizikletek sortu zuten ikusmina eta azoka zabaldu zenerako jende mordoak zegoen elkartuta; zozketak ere egin behar izan zituzten, zazpi hain zuzen, batek baino gehiagok erosi gura zuelako berbera. Azokan jarritako bizikleten erdiak baino gehiago saldu zituzten, gehienek prezio bikaina zuten-eta. Patinak eta patineteak, ostera, gutxiago izan ziren.

**Bizikleta eta auto elektrikoak**

Azoka egin bitartean, segway ibilgailuak, eta bizikleta eta auto elektrikoak probatzeko aukera izan zuten herritarrek Biteri plazan. Eta halako aukera ondo aprobetxatzen jakin zuten batzuek behin eta berriz ibilita.



Txirrindulari txiki, gazte eta helduak ibilbidea hasten. | JOSETXO ARANTZABAL



Bizikleta azokan salgai jarritako bizikletei begira herritarrek. | J.A.

ikasi eta landu

# euskara bizia

Eskolak

On line

Barnetegirik

Mintza praktikak

Titulazio homologatuak

Normalizazio planak

**eman izena** [www.aek.org](http://www.aek.org) 943 77 03 69

- **EUSKALDUNTZEA** (5 / 10 ordu astean, erreleboak)
  - B1 maila edo 1. perfila; erabiltzaile autonomoa.
  - B2 maila edo 2. perfila; erabiltzaile gaitua.
- **MINTZA-TALDEAK** (5 ordu astean)
  - Astean 2 egun ahoz hobetzeko eta soltatzeko.
- **AUTOIKASKUNTZA** (190 ordu)
  - Programazio pertsonala etxerako + tutoretzak + mintza-saioak.

- **C1 MAILA / 3. MAILA / EGA** (5 ordu astean)
  - Astean 2 egun azterketa ofizialak prestatzeko.
- **C2 MAILA / 4. MAILA-PERFILA** (6 ordu astean)
  - Astean 2 egun + etxerako lanak + proiektua + tutoretzak. (180 ordu).

*Bekak Arrasateko Udalaren laguntzaz!*

DEBAGOIEN EUSKALTEGIA ARRASATE

Garibal 14, Arrasate 943 77 03 69 • [arrasate@aek.org](mailto:arrasate@aek.org)

**MATRIKULA zabalik**  
 2012-09-28ra arte  
 Goizez, 11:00etatik 13:00etara.  
 Arratsaldean, 18:00etatik 20:00etara

# Maritxu Kajoi: krisiak jota eta nobedade barik aurten, baina ohi bezain dotore

Jatetxeetan igarri da krisia: ohi baino leku gehiago dago libre; egitarauan, nobedaderik ez

**JOKIN BEREZIARTUA** | ARRASATE  
Ate joka dugu Maritxu Kajoi. Gero eta gutxiago falta da arrasatearren ama birjinik kuttunenaren egunerako, urteko egunik dotoreenerako. Komisiñoa eta herriko hainbat talde lanean dabilta buru-belarri; txosna batzordeak, adibidez, txandak betetzeko dei egin die gazte arrasatearrei. Izena eman daiteke Iluntz eta Irati tabernetan.

Komisiñoak aurreratu digu aurten ez dela nobedaderik egongo. Iaz Never Surrender taldeak egindako *MKJ Kantua* izan zen berritasun nagusia eta aurten kantua berreskuratu eta zabaltzeko asmoa dute.

**Jatetxeak, prezioari begira**  
Krisiak eztanda egin zuenetik laugarren Maritxu Kajoi izango da aurtengoa. Eta lasai asko esan dezakegu 2012ko edizioan bereziki igarriko direla krisiaren ondorioak.

Jatetxeak dira termometro ona; askotan esan digute azken urteetan asko jaitsi dela eskaria. Atzean geratu da azken orduan mahaia lortzea ezinezkoa bihurtu zen garaia: "Azken lau urtee-

tan bereziki asko jaitsi da eskaria, oso baxu dabil", adierazi digute Sara merenderuan. Horregatik *Merkaldi.com* ekimenarekin bat egin dute: "Duela gutxi enteratu ginen deskontuak egiten dituen webgune bat zegoela eta ekimenarekin bat egitea erabaki genuen". Hala, 43 euroko menuari %35eko beharpena egin eta 28 eurotan emango dute bazkaltzen. Afaria ere prezio berean eta gainera, autobus zerbitzua jarriko dute Garibain, 21:00etatik 01:00etara. Beste hainbat jatetxek ere urteroko menuaren prezioa jaitsi dute Maritxu Kajoi egunerako.

**Estetikan ere beharpenak**  
Jantziaren ere eragina izango du krisiak. Amaia Albes diseinatzaileak diosku zenbait dei jaso dituela jantzi berria erostea ekiditeko: "Hainbat lagun etorri zaizkit esanez iaz dirutza gastatu zutela jantziaren eta aurten ez dutela berria erosi nahi. Soinekoaren arabera, aldaketa txiki batzuk eginda berria dela dirudi". Norberaren aurrekontura moldatzen da Albes, argi duelako: "Dotoretasunak ez du preziorik".



Jon Zubiaga Osoron Bartoloren paperean, iazko mirarian. | JOSETXO ARANTZABAL

## LEKUA DUTEN JATETXEA

### Txondorra erretegia

Bazkaria: 40 lagunendako  
Afaria: 40 lagunendako  
Bi menu, 36 € eta 50 €

### Santa Ana hotela

Bazkaria: Dena beteta  
Afaria: 70 lagunendako  
Bi menu, 30 € eta 40 €

### Aldape jatetxea

Bazkaria: Dena beteta  
Afaria: 10 lagunendako  
Menua: 38 €, baina aldatu eta prezioa jaisteko aukera

### Errastiko jatetxea

Bazkaria: 15 lagunendako  
Afaria: 60 lagunendako  
Menua: 30 €

### Hilarion jatetxea

Bazkaria: Dena beteta  
Afaria: Bost lagunendako  
35€, afariko menua

### Larrinetxe jatetxea

Bazkaria: 35-40 lagunendako  
Afaria: 50 lagunendako  
Menua: 33€ (Kartatik aukera daiteke)

### Kanpazar jatetxea

Bazkaria: Dena beteta  
Afaria: 20 lagunendako  
Menua: 40 €

### Kataide jatetxea

Bazkaria: Lekua soberan  
Afaria: Lekua soberan  
Menua: 25€

### Gaindegi jatetxea

Bazkaria: Dena beteta  
Afaria: 30 lagunendako  
Menua: 30€

### Sara merenderua

Bazkaria: Lekua soberan  
Afaria: Lekua soberan  
Menua: 28 € (Merkaldi.com)

### Ugaran jatetxea

Bazkaria: 20 lagunendako  
Afaria: Konfirmatzeke  
Menua: 60 €

### Arteaga jatetxea

Bazkaria: 50 lagunendako  
Afaria: 70 lagunendako  
Menua: 36-40 € artean

### Garaia jatetxea

Bazkaria: Lekua soberan (erreserbarik ezin da egin)  
Afaria: Lekua soberan (erreserba egin behar da)  
Bazkaltzeko eguneko menua (8,5€) eta afaltzeko 30 €

\*Pildain eta Txirrita jatetxeak itxita egongo dira Maritxu Kajoi egunean. Uxarte jatetxean, berriz, urriaren 1etik aurrera har daiteke lekua. Bestalde, goian dituzuen jatetxeetan lekua dago baina datuak egubakoitzean eguneratu ziren azkenengoz. Beraz, aldatetaren bat egon daiteke.

## Hauteskunde mahaietarako zozketa, aurrekontua eta gaixo dauden presoak berbegai bihar, osoko bilkuran

Abuztuko oporraldien osteko lehen osoko bilkura egingo dute bihar (18:00). Urriaren 21eko Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeetan mahaietan egongo diren herritarrak erabakitzeko zozketa publikoa egingo dute. Horrez gain, ekainaren 30ean 2012ko aurrekontuaren egoeraren berri ere emango dute. Bestalde, Bildu eta Aralar taldeek mozioa aurkeztuko dute gaixorik dauden presoenguz inguruan.

## Josu Erkoreka EAJko parlamentariak hitzaldia emango du egunean batzokian, 19:00etan hasita

EAJk hainbat ekintza antolatu ditu Debagoienean datozen egunetarako, besteak beste, hitzaldiak, mahai-inguruak eta herritarren galdera zein erantzunetarako tartea. Arrasaten egunean, hilak 27, hitzaldia eskainiko du Josu Erkoreka Espainiako Kongresuko EAJren parlamentariak. Batzokian izango da, 19:00etan. Ondoren, pintxo-potea egingo dute batzokian bertan. Jakitera eman dutenez, ateak zabalik daude edonorendako.

## Haur parkeetan zein paperontzietan hobekuntzak, eta Elorregi-Epele arteko bidegorria berbegai Tokikoan

Astero moduan, gaur Tokiko Gobernu batzarrean hainbat gai landuko dituzte. Besteak beste, Obra, Zerbitzu, Mantentze eta Auzoak batzordeak haur parkeetan hobekuntzak egiteko proposamenaren txostena aztertuko du. Era berean, herriko zenbait lekutan egoera txarrean dauden paperontziak aldatzea ere onartuko dute. Bestalde, Hirigintza batzordeak Elorregi-Oñati eta Elorregi-Epele arteko bidegorri zatiaren proiektuaren esleipenaren berri eman behar dute.



JOKIN BEREZIARTUA

## Ludotekak kalera, ate irekietarako

Joan den egunean Txatxilipurdiren ludoteketako hezitzaileek kaleak hartu zituzten *Txatxikalejira* deitu zuten ekimenean. Helburua zen ludoteken irekiera ospatu, egitasmo horren berrikuntzak azaldu eta kale erabilera bultzatzea. Geldialdi ezberdinak egin zituzten, jolasen bidez euren lana herriari erakusteko. Haur zein guraso, ederto ibili ziren.



UDAL ARTXIBOA

## Portaloian gasolindegia zegoeneko

Portaloitik igarotzen zen garai batean Madrilerako bidea. Eta bertan, gasolindegia bat egon zen urte luzez, 1940ko hamarkada hasieratik 1970eko hamarkada amaierara arte. Gobernuak estanko eta gasolindegien kontsesioa ematen zien elkarte zein pertsona fisikoek, eta kasu hartan, *Hermanidad de los mutilados* deitutakoari eman zitzaion. Elkarteko kide zen Emilio Altuna Mondragonek —ezkerretik lehena— hartu zuen orduan gasolindegia ardura, emaztearekin batera. Argazkia 1950ekoak da gutxi gorabehera.

# Atez atekoaren kontrako ahotsak aintzat har ditzaten aldarrikatuz

Agerraldia egin zuten barikuan Arrasate Garbi eta Stop PaP-ek

## ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Arrasate Garbi eta Stop PaP plataformek prentsurrekoa eskaini zuten egubakoitzean, hilak 21, Kultur Aten. Irailaren 6an udal ordezkariekin eginiko bilera baten berri eman zuten Mertxe Trojaolak (Arrasate Garbi) eta Oscar Garciak (Stop PaP).

## Bileraren emaitzak

Prensurrekoan adierazi zuten, atez ateko bilketaren aurka jasotako 6.686 sinadurek herritarren borondatea adierazten dutela esan zioten alkateari bileran. Iritzi hori aintzat har zezan eskatu zioten, baina alkateak laster hauteskundeak izango direla eta ikusiko dutela erabaki horiek isladarik izango duten erantzun ziela adierazi zuten.

Bestalde, bere garaian atez atekoaren gaineko azterketa ekonomikoa eskatu zutela adierazi zuten Trojaola eta Garciak prentsurrekoan eta oraindik egin ez izana ere kritikatu zuten Arrasate Garbi eta Stop PaP-eko ordezkariak: "Bideragarritasun planik gabe eta zer nolako tasa kobratzeko asmoa duten jakin gabe erabaki al da sistema bat inposatzea?".

Bestalde, eurak ere "prebentzio, birziklapen eta konpostajearen alde" daudela gogorarazi nahi izan zuten: "Sistemarekin bakarrik ez gaude ados".

## Sinadurak, gora

Oso larritzat jo zuten "6.686 arrasatearren ahotsa entzun gura ez izatea". "Sinadurak notarioarengana eraman behar dira, eta esandako kopuruak badauka akta notarial baten babesa. Eta poliki-poliki sinadura gehiago jasotzen ari gara. Arazoa da ezin ditugu-

la notarioarengana eraman, diru kontuak tarteko. Itxaroten ari gara, sinadura zifra handitu eta guztiak batera aurkezteko".

## Ibarrera zabaldu guran

Atez atekoak eskualdeko herri ezberdinei eragingo dienez, etorkizunean ibarrera zabaldu gura dute euren jarduna bi taldeek, indarrak batu eta plataforma bat sortuz: "Hasi gara beste eragile batzuekin harremanetan, baina ez dakigu aurrera irtengo den asmoa".



Garcia eta Trojaola, egubakoitzeko prentsurrekoan. | ANDER MONEDERO

## Azkarragaurizar: "Udal honek hondakinen bilketa sistema aldatzeko beharra defendatzen du"

Stop PaP eta Arrasate Garbi plataformek aurkeztutako idatziari erantzun dio Arrasateko Udalak, eskutitz batean.

"Hondakinen nahasketan dago muina: hondakinak nahastu edo ez, selektiboki hondakinak kudeatzean edo ez, hortxe dago koska". Premisa horretatik abiatuta, arrazoi ezberdinak ematen ditu biltze sistema aldatzeko: "birziklapen tasa %30etik %80-85 igotzeko asmoa", horien artean.

Edukiontzien sistemarekin emaitza "kaskarrak" lortzen direla eta modu "justuago" bat izateko sistema indibiduala izatea eta sortzen den hondakin kopuruagatik ordaintzearen beharra azpimarratzen da erantzunean. Eta bestalde, errauskailurik ez dela behar uste du Udalak.

Horrez gainera, adierazi du ez dagoela sistema txarrik erosotasunari dagokionez, "pertsonek jokaera eta disposizioa izaten

dira txarrak". Intimitate kontuen harira, erantzunean adierazi du hondakin biltzaile-selektiozailerik gainera, ez duela uste inork ikuskaritza lanik egiteko asmoa izango duenik. Eta "Europako herri garatuenetan birziklapen maila altuenak atez ateko sistema dutenetan" ematen direla adierazten du Udalak. Amaitzeko, parte-hartze prozesuan esku hartzera gonbidatzen ditu bi plataformak, esaterako, inpaktu bisuala murrizteko gaia lantzeko. Gakoa hausnarketan dagoela dio.



# Gurasoentzako



Antolatzailea:



ARRASATEKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

# ikastaroa

## Gurasotasuna "M"-z idazten: Maitasuna eta Mugak

2-12 urte bitarteko seme-alabak dituzten gurasoentzako ikastaroa

### EDUKIAK

1. **saioa:** Autoritatea familian eta gizartean: autoritarismotik permisibitatera.
2. **saioa:** Zeintzuk dira guk dauzkagun eskubide eta betebeharrak? Eta gure seme-alabenak?
3. **saioa:** Kontsumismoaren eragina familia-antolamenduan eta seme-alaben osasunean
4. **saioa:** Maitasuna eta autoritatea generoei lotuta: proposamen integratzaile baten bila.
5. **saioa:** Maitasuna eta elkarbizitza: kalitatea eta kantitatearen eztabaida
6. **saioa:** Komunikazio asertiboa eta autokontrola ikasi, erakutsi ahal izateko

**Hasiera:** - Urria bukaeran.

- Astean behin ordu eta erdiko saio bat (guztira 6 saio).
- Ordutegia gehiengoak aukeratutakoa izango da (14:45-16:15 edota 18:00-19:30)
- 2-6 urte astearteetan.
- 6-12 urte astearteetan edo ostegunetan.

**Dinamizatzailea:** Erain

### Izen ematea:

Urriaren 5a baino lehen.  
Gizarte Zerbitzuetan edo BAZen.  
Tel.: 943 25 20 07  
e-posta: [prebentzio@arrasate-mondragon.net](mailto:prebentzio@arrasate-mondragon.net)



Sukaldaritza begetarianoari buruzko ikastaroetako batean jardundako taldeetako bat. | BIZIKASI

# Bizikasik zenbait ikastaro antolatu ditu urrirako

Mendekotasuna duten pertsonen zaintza, GPSaren erabilera eta sukaldaritza osasungarria, besteak beste

MONIKA BELASTEGI | BERGARA

Beste bost ikastaro antolatu ditu Bizikasik urrirako: mendekotasuna duten pertsona nagusien zaintza, makillajea, sukaldaritza osasungarria, elikagaien manipulatuzaile agiria eta GPSaren erabilera eta ordenagailu ikastaroak antolatu ditu.

Mendekotasuna duten pertsona nagusien zaintzari dagokionez, urriaren 10ean, 17an eta 24an izango dira saioak, 18:00etatik 21:00etara, Miguel Altuna institutuan. Gaztelaraz izango da ikastaroa eta Bizikasik eta Udalak antolatu dute. Plaza mugatuak direnez, plaza kopurua baino gehiagok izena emanaz gero, zozketa egingo da. Izena emateko deitu 943 76 93 94 zerbakira edo idatzi [info@bizikasi.com](mailto:info@bizikasi.com) helbidera.

teko deitu 943 76 93 94 zerbakira edo idatzi [info@bizikasi.com](mailto:info@bizikasi.com) helbidera. Prezioa 25 euro da.

## Makillaje ikastaroa

Makillaje ikastaroak bi saio izango ditu, urriaren 24an eta 31n, eta doako ikastaroa egongo da. 16:00etan edo 18:30ean izango dira saioak, Miguel Altunan, gaztelaraz. Ikastaro hori ere Bizikasik eta Udalak antolatu dute elkarlanean, eta, plazak mugatuak direnez, plaza kopurua baino gehiagok izena emanaz gero, zozketa egingo da.

Izena emateko deitu 943 76 93 94 telefono zerbakira edo, bestela, idatzi [info@bizikasi.com](mailto:info@bizikasi.com) helbidera.

## Elikagaiak nola manipulatu

Urri amaieran emango dute elikagaien manipulatuzaile agiria eskuratzeko ikastaroa. 16:00etatik 19:30era izango dira saioak, euskaraz eta gaztelaraz. Langileek lehentasuna

DATUA

# 5

IKASTARO

Urriaren bost ikastaro abiaraziko dituzte Udalak eta Bizikasik elkarlanean.

izango dute eta doakoa izango da, Hobetuzek lagundutakoa delako. Izena emateko deitu 943 76 93 94 zerbakira edo idatzi [info@bizikasi.com](mailto:info@bizikasi.com) era.

## Sukaldaritza osasungarria

Urriaren 29an eta 31n eta azaroaren 5ean eta 7an izango da sukaldaritza osasungarriari buruzko ikastaroa, 18:00etatik 20:30era. Bizikasik eta Udalak antolatu dute eta euskaraz izango dira saioak. Prezioa 30 euro da. Plazak mugatuak direnez, plaza kopurua baino gehiagok izena emanaz gero, zozketa egingo da. Izena emateko deitu 943 76 93 94 zerbakira edo idatzi [info@bizikasi.com](mailto:info@bizikasi.com) helbidera.

## GPSa nola erabili

Urriaren 15ean, 16an, 17an eta 18an GPSa erabiltzen irakatsiko dute. Saioak 18:00etatik 20:30era izango dira, Miguel Altunan, eta prezioa 20 euro da.

Ikastaroa hiru zatitan banatuta egongo da: lehen zatian, GPSari buruzko teoria, nola funtzionatzen duen eta haren koordinatu sistema eta koordenatuak irakatsiko dira. Zati laburra izango da, ordu bete gehienez. Bigarren zatian honako hauek emango dira: GPSaren erabilera, GPS ereduak, kudeatzeko programak, Offline aplikazioak -Basecamp, CompeGPS, mapsources...-, on line aplikazioak -Google Earth- eta web orriak -Wikiloc, GPSies...-. Hor oinarritzko lanak egingo dira: ibilbideak igo eta jaitsi, waypoint-ak erabili, ibilbide eta interesguneak markatu... Hirugarren zatia azkeneko egunean egingo da: Geocaching jolasa egingo dute, herriko kaleetan. Ordu bete iraungo du eta horrekin amaituko da saioa. Ikastaroan Garmin etxeko GPSak erabiliko dira, gehien ezagutzen direnak direlako, baina norbek bere GPSa eramatea komeni da, klaseak azkarragoak izan daitezten eta ikasleak ikasitakoa zuzenean aplikatzen animatzeko. Horrez gain, nahi duenak USBa edo ordenagailu eramangarria eroan dezake, mapa, ibilbide, interesgune, eta antzekoak gordetzeko. Izena emateko deitu 943 76 93 94 zerbakira edo idatzi [info@bizikasi.com](mailto:info@bizikasi.com) helbidera.

## Eskulan ikastaroa antolatu dute Angizoarren

Urriaren 3an hasiko da. Zaharberritzeak, birziklapena, marrazketa... landuko dituzte. Irakaslea Edurne Uribealgo izango da eta eskolak eguaztenetan izango dira, 14:00etatik 16:30era, Angiozarko liburutegian. Prezioa 15 euro da hilean eta eskulana egiteko beharrezko materiala norberak jarri beharko du. Izena emateko azken eguna irailaren 28a da, Angiozarko liburutegian.

## Xabalote gaztelekuak zenbait ekintza prestatu ditu irailerako

Xabalote gaztelekuak dagoneko prest du irailera ekintzen egitaraua. Ohi bezala, ping-ponga, mahai jokoak, mahai futbola, ordenagailua, baloia eta pilotak, musika aparailua eta filmak dituzte han eskuragarri gazteek. Bestalde, honako ekintzak ere antolatu dituzte: hilaren 22an, donutsak egiten ikasteko sukaldaritza tailerra egongo da eta 29an, berriz, patata-tortilla lehiaketa egingo dute.

## Zabalik da merkatu eta merkatu txikiko tasak ordaintzeko epea

Merkatu eta merkatu txikiko tasen 2012ko hirugarren hiru hilera azaroaren 19an bukatuko da. Helbideratutako errezioko baimendutako finantza erakundeetan eta zergapekoak agindutako kontu korrontean zordunduko dituzte azaroaren 19an. Helbideratu gabekoak, berriz, zergapekoak esandako helbidera bidaliko dira eta gero Udaleko diru-bilketa zerbitzuan edo banketxean ordainduko dira.

# Agorrosingo ekintzak doan proba daitezke asteen

Gaur, astelehena, hasiko dira ikasturte berriko jarduerak; 16 kirol jarduera ezberdin egongo dira

M.B. | BERGARA

Aurreko asteen garbiketa dela eta itxita egon eta gero, gaur, astelehena, abiatuko dute Agorrosin Ekintza Gunean denboraldi berria, 16 kirol jarduera ezberdinekin. Guztira, asteen 71 kirol ikastaro ordu eskainiko dira eta 1.806 plaza, ia-zoko itxaron zerrendak murrizteko asmoz.

Kiroldegiko jarduerak ordutegi desberdinetan egin daitezkeenez, eskaera handieneko ordutegien zozketa egin da dagoeneko. Hori horrela, dagoeneko, 1.806 plazatik

922 bete dira. Hala, izen-emate epea oraindik zabalik dago.

## Zenbait berrikuntza

Ohiko jarduerekin batera, berrikuntzak sartzeko ahalegin berezia egin dute Agorrosin. Hori horrela, Oreka-desoreka, GAP eta Fit-box ikastaroak ere eskainiko dituzte aurretan. Edonola ere, arrakasta gehien izan duten jarduerak, ohi bezala, igeriketa eskolak eta areto bizikleta izan dira. Hala eta guztiz ere, oraindik plazak daude jarduerari horietan. Eskaintza guztia [www.agorrosin.net](http://www.agorrosin.net)



Emakume taldea Fit-box egiten. | GOIENA

[www.agorrosin.net](http://www.agorrosin.net) webgunean kontsultatu daitezke.

## Jarduerak probatzeko aukera

Gaur hasi eta eguaztentera arte,

interesa duten herritarrek gustuko duten jarduerak doan probatzeko aukera izango dute. Hala, ikastaro hori dagokion orduan joanez gero, eta lekua baldin badago, jarduerak

probatzeko aukera izango du.

Informazio gehiagorako zein izena emateko, Agorrosin Ekintza Gunea jo daitezke edo 943 77 79 77 telefono zerbakira deitu.



Unai Igartua | Eneko Aritzaren Lagunak kultur elkarteko kidea

## "Altxor bat topatu dugu: herriaren gogoa, laguntza eta geldirik ez egoteko grina"

- ▶ 'Sua' filma ikusgai izango da urriaren 3an Bergarako Zabalotegi aretoan
- ▶ 700 pertsona baino gehiagok parte hartu dute

ANDER MONEDERO | BERGARA

Eneko Aritzaren Lagunak kultur elkarteak XVII. mendean inkisizioak Lapurdin egindako sarraskiari buruzko pelikula bat egitea pentsatu zuen 2004. urtean. Filma auzolanean egin dute, lagun artean grabatu dute eta ez dute inolako erakunde publikoren laguntzarik izan; eta zortzi urte eta 700 pertsona baino gehiagoren laguntzari esker, 2012ko ekainean plazaratu zuten pelikula. Urriaren 3an Bergaran proiektatuko dute eta, lan honi buruz gehiago jakiteko, Eneko Aritzaren Lagunak kultur elkarteko kide Unai Igartuarekin hitz egin dugu.

### Zer da Eneko Aritzaren Lagunak kultur elkarte?

Hasieran lagunarteko jolas bat izan zen: Bizkaiko eta Gipuzkoako lagun batzuk Iparraldeko borda batera joan ginen, gure eskuetara bideokamera bat iritsi zen eta laburmetraia bat egitea pentsatu genuen. Orreagako gudan oinarritutako filma izango zen eta, jende asko behar genuenez, herriko jendeari laburmetriaian parte hartzeko eskatu genion eta 100 pertsonak parte hartu zuten... Hondar ale bat zena izugarritzko mendi batean bilakatu zen!

**Eneko Aritza, Orreagako guda laburmetraia estreinatzerarekin iritsi zineten.**

Bai, Tolosako Leidor aretoan estreinatu genuen eta Durangoko azokan filmaren kopiak saldu genituen. Gero, herriz herri ibi-

li ginen, laburmetraia nola egin genuen azalduz eta herria aktibatuz gero gauza handiak egin daitezkeela frogatuz.

### Laburmetraia bukatu eta pelikula bat egitea pentsatu zenuen.

Laburmetriaian grabaketan oso ondo pasatu genuen eta, hortik, pelikula bat egitea pentsatu. 2004. urtean, finantziario apur bat lortzeko sortu genuen Eneko Aritzaren Lagunak taldea. Hor hasi zen *Sua* filmaren istorioa...

### Beraz, zortzi urteko lana da *Sua* pelikula.

Bai, 2004an hasi ginen Lapurdiko inkisizioaren eta sorginen inguruan dokumentatzen eta hortik aurrera gelditu gabeko bidea izan da... 2005ean hasitako grabaketa lanak lau urte beranduago bukatu genituen, eta filmaren postprodukzioa egiten beste hiru urte pasatu ditugu.

### Ez zenuen proiektu erraza aukeratu: Euskal Herriko zazpi probintzietan grabatu duzue eta pelikulan 700 pertsona baino gehiagok parte hartu duzue.

Oso zaila izan da dena ondo kudeatzea. Pelikulan ia 40 aktore protagonista daude eta inork ere ez

du ezer kobratu... eta denak aste bukaera batean gelditzea oso zaila da. Gainera, Euskal Herriko klimatologiak ez du asko laguntzen, izan ere, pelikularen zati gehienak kanpoan grabatu ditugu. Nahiz eta lan handia izan, grabaketan oso ondo pasatu dugu.

### XVII. mendean eta Lapurdin giro-tutako lana da.

Pier de Lancre inkisidoreak 600 pertsonatik gora torturatu eta hil zituen. Bere esanetan, Lapurdin deabrua guztiz sartuta zegoen eta garaiko arrantzaleen matxinadak ere aipatzen ditugu... Gertaera horretan oinarritu gara, baina ez da gertatutakoaren benetako kontakizuna, pelikulak fikzio asko du.

### Zinea era alternatiboan egin daitezkeela erakutsi diozue euskal gizarteari.

Guk egindako lana ezin da zinema komertzialarekin alderatu: proiektu honetan ez dugu talde profesionalik izan, herritarrek egindako proiektua da eta proiektua garatzen ari ginen bitartean ikasi dugu zinea egiten. Baina bidean altxor bat topatu dugu: herriaren gogoa, laguntza eta Euskal Herri guztian geldirik ez egoteko grina.

### Erakunde publikoen laguntzarik gabe horrelako proiektu bat egiteak meritu handia du.

Guk ezin dugu hori baloratu, herritar xumeen laguntza izan dugu, euren borondatearekin



'Sua' filma aurrera eramanean duen elkarteko kidea da Unai Igartua. | UNAI IGBTUA

lortu dugu hau aurrera eramatea. Bakoitzak ahal zuena egin du, baserria utzi, filmean parte hartu, grabaketa egunean bazkaria eraman... Noizean behin txosna bat jarri eta kontzertuak eginez diru apur bat lortu dugu. Baina berez, grabaketarako, aurrekontu txikia behar izan dugu, kostu handiagoa izan dute postprodukzioak eta banaketak.

### Postprodukzioa egiteko profesional baten laguntza izan duzue.

Bai, Asier Izagirreraren laguntza izan dugu, baina berak ez du ezer

kobratu. Izagirrek meritu handia du, guk grabaketan egindako akats guztiak konpondu baititu!

### Filmaren banaketan gastu handia izan duzue.

Bai, kartelak, pelikularen kopiak... hori izan da gastu gehien izan duen lana. Durangoko azokan kopiak saltzeko intentzioa dugu, baina oraindik ezin dugu guztiz konfirmatu.

### Orain pelikula mugitzeko garaia da...

Bai, herriz herri pelikula zabalteko asmoa dugu, auzolanean sinisten dugu eta gizartea kulturaren esparruan horrelako gauzak egitera bultzatu nahi dugu. Pelikula edozein lekutan proiektatzeko asmoa dugu: zine aretoetan, gaztetxeetan... Auzolanarekin gauza ederrak egin daitezkeela erakutsi nahi dugu.

## "Edozein lekutan proiektatzeko asmoa dugu: zine aretoetan, gaztetxeetan..."

## Zabalik dago plazako dantzetarako izen-ematea

Hastapen mailan, lehen mailan eta dantza txokoan eman daiteke izena Jardunen eskutik

M.B. | BERGARA

Zabalik dago izen-ematea Jardun elkartearen *Herrixa dantzan* izeneko plazako dantzen ikastaroan. Urriaren 2tik ekainera bitartean izango dira eskolak, martitzenean: 18:00etatik 19:30era, hastapen maila; 18:30etik 20:00etara, bigarren maila; eta 20:00etatik 21:30era, dantza txokoa. Ikastaroaren prezioa 17 euro da hilean -15 euro bazkideendako.

Izen-ematea dagoeneko zabalik dago Jardun elkartearen bulegoan, 943 76 36 61 telefono zenba-

kian eta [jardun@topagunea.com](mailto:jardun@topagunea.com) helbidean.

### Jolasleku ibiltaria abian

Era berean, jolasleku ibiltaria ekimena ere abiatu du dagoeneko Jardun euskara elkarteak. Datorren egubakoitzean, hilak 28, izango da lehen saioa, Matxiategin, 16:30etik 18:30eta; bigarrena urriaren 5ean izango da, Espoioian, 16:30etik 18:30era; eta hirugarrena, urriaren 19an, Iraila kalean, 17:00etatik 19:00etara.



Irudian Jarduntxo. | GOIENA

3 urtetik hasi eta 12 urtera arteko neska-mutikoei zuzenduta dago eta askotariko ekintzak egiten dituzte; hala nola, sokasaltoan, zapi zein baloiarekin zenbait jolas, abestu, dantza egin...

## OHARRAK

### HAUTESKUNDETARAKO

**BULEGOA IREKI DU PSE-EE-K**  
Posta bidez bozkatu nahi dutenendako zerbitzua jarri dute Casa del Pueblon (Bidekurutzeta 23), astelehenetik egubakoitzean, 11:00etatik 13:00etara, eta 17:00etatik 20:00etara. Informazio gehiagorako deitu 943 76 55 23 zenbakira.

### POSTAZ BOZKATZEKO

**BULEGOA IREKI DU EAJ-K**  
Legebiltzarrerako hauteskundetan botoa postaz emateko bulegoa jarri du EAJK, 11:30etik 12:30era eta 18:30etik 20:00etara. Kontsultetarako deitu 943 76 47 00 zenbakira.

### ADIMEN URRITASUNA

**BERBAGAI HILAREN 26AN**  
Adimen urritasuna, zertan alda-

tu da, zertan aldatzen ari da izeneko hitzaldia egingo du Paul Zubillaga doktoreak hilaren 26an, eguaztena, 19:00etan, Irizar jauregian. Uliazpi zentroak antolatzen du.

### 1960AN JAIOTAKOEN

**AFARIA EGINGO DUTE**  
Urriaren 6an egingo dute, Azpeitxi jatetxean. Izena emateko 10 euro aurreratu behar dira Ariznoa tabernan eta Josefina estankoa.

### ZALOA FUERTESAN ARGAZKI ERAKUSKETA

Aroztegi aretoan dago ikusgai urriaren 7ra arte, astegunetan, 18:00etatik 21:00etara; eta domeka eta jai egunetan, 12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 21:00etara.



Bidebarriko Jon Igartua eta Sutondoko Iraia Urrutikoetxea, prestatuko plater batzuekin | MIREIA BIKUÑA

## Pertsona nagusientzako 'catering' zerbitzua

Sutondo enpresak prestatuko ditu platerak eta Oñatiko Bidebarrik egingo du banaketa etxeetan

MIREIA BIKUÑA | OÑATI

Lan aukera berriak sortzeko egitasmoaren barruan, etxez etxeko catering zerbitzuaren bideragarritasuna egin du MUko ikasle Xabier Orobengoak Udalarendako. Proiektu horren arabera, Gureak taldearen barruan catering arloan espezializatutako Sutondo enpresak prestatuko ditu platerak eta Oñatiko Bidebarri arduratuko da banaketaz. Bietako ordezkariak egon ziren aurreko astean egindako aurkezpenean. Hainbat herritarrek adi-adi entzun zituzten bien azalpenak. Sutondo enpresak prestatzen dituen platerak ezagutzeko aukera izan zuten: makarroiak, solomoa piperekin, garbantzuak...

**Dietistak egindako menua**

Etxez etxeko catering zerbitzua pertsona nagusiendako eta menpekotasunen bat dutenendako izango da. 242 euroren truke hil osoko bazkari eta afariak egiteko aukera izango dute erabiltzaileek: bazkariak 4,40 euro (BEZ barne) eta afariak 3,96 euro, eta biak hartuz gero 7,81 euro.

Gainera, norberak erabakiko du zenbat egunetan behar duen zerbitzua, eta bazkaria edo afaria edo biak behar dituen. "Dietista batek egiten ditu menuak. Hori horrela, diabetesa edo tentsioarekin arazoak dituztenei menu pertsonalizatuak egingo dizkiegu", esan digu Iraia Urrutikoetxea, Sutondoko kideak.

Bidebarri enpresakoek astean behin egingo dute banaketa: aste osorako janaria eroango dute. Erabiltzaileek hozkailuan gorde behar dituzte jakiak eta mikrouhin-labearen berotzeko zulo bat egin behar dute plastikoen.

**Lehena, bigarrena eta postrea**

Sutondo enpresak 11 urte daramatza catering zerbitzuarekin lanean eta sukaldea Erreterian dauka. Dietista batek prestatzen ditu menuak: bost asterako menu ezberdinak. Hori horrela, bost astean ez dituzte platerak errepikatzen. Lehen platera, bigarrena eta postrea (fruta edo jogurta) dira prezioaren barruan sartzen direnak.

## Gripearen kontrako txerto kanpaina auzoetan

M.B. | OÑATI

Irailaren 17an hasi zuen Osakidetza griperekin kontrako txerto hartzeko kanpaina –urriaren 31ra arte iraungo du txertatze kanpainak–. Oñatin anbulatorioan ipintzen dituzte, baina hango erizainak herriko bi auzotara joango dira hilaren 25ean: Zubilagara eta Olabarrietara, hain justu ere.

Bi auzotako elkarteetan egongo dira egun berean: Zubillagan 10:00etan eta Olabarrietan 11:30ean. Txertoa hartu gura dutenek Osakidetza txartela erakutsi beharko dute.

**Arrisku taldeak**

Gripearen kontrako kanpainako txertoak anbulatorioan ipintzen dihardute. Aurten ere txertoa hartzeko dei egin diete 65 urte edo gehiago dituzten herritarrei, eta baita gaixotasun kronikorekin bat dutenei ere. Haiek medikua-rekin edo erizainarekin txanda hartu besterik ez dute txertoa hartu ahal izateko.

Arrisku talde horretatik kanpo egon arren txertoa hartu gura duten herritarrek ere badute txertoa hartzeko aukera, baina norberak eroan beharko du kontsultara.

## Proiektu berritzaileen erakusketa hilaren 25etik

M.B. | OÑATI

Hirugarren aldiz proiektu berritzaileen erakusketa egingo du Kimu Berrik. Unibertsitateko gazteek garatutako proiektuen panelak ikusgai egongo dira Enpresagintzan hilaren 25etik 27ra, fakultateko ordutegian.

**26 proiektu**

Proiektu berritzaileen erakusketak bi helburu nagusi ditu: Debagoieneko unibertsitateko gazteek garatutako proiektu berritzaileak aurkeztu eta erakustea; eta ekintzailetasuna sustatzea, batez ere aisialdi,

**DATUA**

**242**

EURO

Hori da hil osoko bazkari eta afariengatik ordaindu beharrekoa; dena den, bazkaria edo afaria edo biak har daitezke.

**ESANAK**

**"Dietistak egindako menuak dira; norberaren beharretara egokitutakoak dira"**

IRAIA URRUTIKOETXEA | SUTONDO

**Izena Gizarte Zerbitzuetan**

Udalak martxan jarriko duen etxez etxeko catering zerbitzua eskatu dute hainbat herritarrek dagoeneko. Aurrerantzean etxean janari prestatuak jaso gura dituztenek Gizarte Zerbitzuetan eman behar dute izena (943 03 77 00).

Xabier Orobengoak egindako bideragarritasun proiektuaren arabera, zerbitzua defizitarioa izan ez dadin 65 bezero behar dira, baina, aurreko astean egindako batzarrean esan zuten bezala, kopuru horretara heldu aurretik, dituzten erabiltzaileekin lanean hasiko dira. Euren asmoa da urri erdialdera hastea.

**Zerbitzu berria**

Catering zerbitzua berria da Oñatin. Sutondoko asmoa da Debagoieneko beste herri batzuetara zabaltzea zerbitzua. "Gu enpresa pribatua gara, eta edonork kontrata gaitzake. Oñatiren kasuan, Udalarengana jo genuen gure zerbitzuaren berri emateko", esan digu Urrutikoetxea.

## Saguak kontrolatzeko zerbitzua

M.B. | OÑATI

Udalak saguak kontrolatzeko zerbitzua indartzea erabaki du. Herritarren artean pozoia banatzeari utzi zionetik, saguak zabaltzen ari diren kexuak jaso dituzte. Bestalde, konpostagailu komunitarioak jartzeko asmoa dauka Udalak, eta horietara saguak hurbiltzea saihestu gura dute. Hori horrela, ikuskapen tratamendu arruntak zortzitik hamarrera igoko dituzte. Horrez gain, shock-tratamenduak egingo dituzte urtean bitan, eta 24 orduko arreta zerbitzua kontratatuko dute.

## Hainbat udal tasa ordaintzeko epea zabalik dago

M.B. | OÑATI

Garaje, hilerri eta ibi iraukorrari dagozkion udal tasak ordaintzeko borondatezko epea zabalik dago azaroaren 10era arte. Ordaintza helbideratuta dutenei banketxe edo aurrezki kutxa bidez kobratuko diete eta gainerakoek eskutan ordaindu beharko dute. Garaie tasa 3.832 jabe ordainduko dute. Horietatik 92k ibi iraukorrari dagokion tasa ordainduko dute. Eta hilerriko erreiboak 1.338 izango dira.

Udalak, guztira, 96.000 euro jasoko ditu tasa horiengatik, iaz baino 3.000 gehiago.

## Zapiak eta Herri Eguneko bazkarirako txartelak salgai

Jaietako zapiak kultura etxe sarreran daude salgai euro baten truke. Herri Eguneko bazkarirako txartelak, berriz, Arrano, Antton, Izarraitz eta Olakua tabernetan daude 19 eurotan –ez dute iazko prezioa igo–. Menua hauze izango da: patatak errioxar erara, Oñatiko okela gisatua, herriko gazta eta irasagarra eta kafea eta kopa.

## Ageriko pintura lehiaketako lanak ikusgai kultura etxean

Ageriko pintura lehiaketan parte hartu zutenen margo-lanak ikusgai egongo dira kultura etxe erakusketa gelan, hilaren 25etik urriaren 11ra arte, astelehenetik egu-bakoitzera, 18:00etatik 20:00etara. Bi mailatako irabazleak eta bigarren eta hirugarren lekuetan sailkatutakoak ikusi ahal izango dira.

ESKORIATZA

# Migrazio zerbitzua indartuko dute

**AMAIA TXINTXURRETA** | ESKORIATZA  
Ohiko osoko bilkura egin zuten eguenean Eskoriatzan. Jorratu zituzten gaien artean, migrazio zerbitzua indartzea izan zen bat. Urteak aurrera joan ahala, Udaketik uste dute migrazioaren gaia garrantzia hartzen joan dela eta etorkinei Eskoriatzan eskaintzen zaien zerbitzua berria izango ez den arren, erabaki dute migrazioa gizarte ongizate barruko konpetentzia bat izatea.

Orain arte egindako lan bera egingo dute aurrerantzean ere, baina antolaketa modua aldatuko dute.

**Azpiegiturak batzorde berria**  
Batzorde berri bat ere sortuko dute: azpiegiturak batzorde informatzailea, hain zuzen. Beñat

Herce alkateak esan zuen kontziente direla etorkizun baten lan handiak etorriko direla Bidegarekin sinatuko duten hitzarmen batengatik. Euren helburua da AP1 autopistak sortutako kalte eta lanei erantzuna ematea eta horrek ekarriko dituen lanak aurrera eramateko, komisio berezi bat sortuko dute. Orain arte, hirigintza batzordean jorratu da gai hori, baina aurrerantzean batzorde propioa izango du. "Batzorde berezi bat izango da denbora asko eramango duen gai puntual bati erantzuteko. Bereiztasuna izango da auzo alkateak deituko ditugula bertan parte hartzera nahiz eta bozkatzeko ahalmena ez eduki. Baina garrantzitsua izango da euren ikuspuntua" dio Herceek.

**Besteak**

Eskoriatzako irabazi asmorik gabeko kultur elkarteei eta taldeei 2012an egiteko ekintzetarako diru laguntzak emateko oinarriak ere onartu zituzten eta aldaketa bakarra izango dute aurten. Aurreko urtean erakunde bakoitzak lortu ahal zuen diru laguntzaren muga 2.000 eurokoa zen eta aurten 1.000 eurora jaitsi dute, alkatearen esanetan diru laguntza horiek "banatuago" egoteko erakundeen artean.

Bestalde, izendapen berriak ere egin zituzten abuztuaren leian Igor Ezpeletak zinegotzi kargua hartu zuelako. Hainbat konpetentzia Ezpeletaren gain jarri dituzte orain eta hainbat ordezkari eta batzordetan aldaketak egin dituzte.



ESKORIATZA

JASONE ORBEGOZO

## San Juan kaleko jaiak, bikain

Joan zen asteburuan ospatu zituzten bi urtean behin egiten dituzten San Juan kaleko jaiak. Meza, txikiteoa eta Oztetak gertatutako bazkaria izan zituzten eta 55 lagun elkartu ziren. Ondoren dantzaldian primeran pasa zuten bertaratutakoek. Nagusienak Ines Alegria eta Ramon Uribeetxeberria izan ziren.

ARETXABALETA

### 'Euskal Herrian Murrizketarik EZ' lelopean, bizikleta martxa deitu du eguaztenerako Greba batzordeak

Aretxabaleetako Greba batzordeak "Madrildik inposatu nahi dizkiguten murrizketen inguruan gure ezetz borobilena plazaratzeko" eta "iruzurraren aurrean planto egiteko eta Euskal Herrian beste eredu baten alde egiteko", bizikleta martxa antolatu du eguaztenerako. 10:00etan Herriko plazan elkartuko dira herriari buelta osoa emateko ahoan txistuak eramanda herritarren kontzientzia pizteko. Arratsaldean, bizikleta berriro hartu eta Arrasaten egingo den mobilizaziora joateko deia egin dute 17:00etan Arrasateko plazan.

ARETXABALETA

### Zuhaitz Errastiren alde, martxa egingo dute Frantziara

Zuhaitz Errasti, Frantzia pre-so dagoen aretxabaletarra, epaituko dute bihar, martitzena Parisen eta martxa antolatu dute hara. Aretxabaletatik antolatu dute martxa eta horren helburua da Errastiri elkartasuna adieraztea.

ARETXABALETA

### San Migeletako herri bazkarirako txartelak salgai daude

Aretxabaleetako Herrirak antolatuta, hilaren 29an egingo den bazkarirako txartelak salgai daude 17 euroan ondorengo tabernetan: Urbaltz, Arlutz, Orly eta Gurean. 450 pertsonendako lekua dago eta bazkal ostean dantzaldia egongo da.

ARETXABALETA

### Kuku Miku elkarteak antolatutako hitzaldia gaur Arkupen

Haurren hazkuntza laguntzeko taldeak zer diren azaldu eta lanean hasteko hitzaldia antolatu du Kuku Mikuk. Gaur, astelehena, emango dute hitzaldia bi orduetan: 11:00ean eta 18:00ean, Arkupeko bigarren solairuan.

ESKORIATZA

### Argazki lehiaketako lanak erakusketan gaurtik Ibarraundin

Udako Argazkien Lehiaketako argazkiak ikusgai daude gaurtik Ibarraundi museoan urriaren 5era arte. 10:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:00etara. Bertaratutakoek lanik gustukoena bozkatzeko aukera izango dute.

**Tinta beltza**

Fotokopiak • Koadernatzeak  
Fax zerbitzua • Bulegorako eta eskolarako materiala  
Argazki inprimatze zerbitzua

Santakurtz 24, Lezama merkataritza zentroa Aretxabaleta  
Tel.: / Faxa: 943 77 07 92 • tintabeltza@gmail.com

**ARETXABALETA**  
Lanbide Eskola

2012/2013 IKASTURTEA

**IKASTAROAK DOHAINIK**

LANGILE ETA LANGABETUENDAKO

PROFESIONALTASUN

ZIURTAGIRI

BERRIAK

LANGILE ETA LANGABETUEI ZUZENDUA (HOBETUZ)

KATALOGO MODULAR BERRIA

ZIURTAGIRI PROFESIONALAK	PRESTAKUNTZA MODULOAK	PRESTAKUNTZA UNITATEAK	Orduak	
(FMEH0109) TXIRBI-HARROKETA BIDEZKO MEKANIZAZIOA	MF0089_2 Txirbil-harroketa bidezko prozesua	UF0876 Zehaztapen teknikoak txirbil-harroketa bidezko mekanizazioan UF0991 Prozesuen koste balioa txirbil-harroketa bidezko mekanizazioan	60 40	
	MF0090_2 Txirbil-harroketa bidez mekanizatze makinak eta sistemak prestatzea	UF0880 Fabrikazioen prozesu osagarriak txirbil-harroketa bidezko mekanizazioan	70	
	MF0091_2 Txirbil-harroketa bidezko mekanizazioa	UF0881 Txirbil-harroketa bidezko mekanizazioen prozedurak UF0883 Mekanizatutako txirbil-harroketa bidezko produktuen egiaztapena	80 30	
(FMEO0110) SOLDADURA ELEKTRODO ESTALIEKIN ETA TIG	MF0099_2 Arku elektroarekin elektrodo estali bidezko soldadurak egitea	UF1640 Planoen interpretazioa soldaduran	60	
		UF1622 Ebaketa prozesuak eta ertzen prestaketa	70	
		UF1623 Rutilozko elektrodo estaliekien karbono altzairuzko txapak eta profilak soldatzea	90	
		UF1624 Basiko elektrodo estaliekien karbono altzairuzko txapak eta profilak soldatzea	90	
(FMEO0210) SOLDADURA OXIGAS ETA SOLDADURA MIG/MAG	MF0100_2 Gas babeslepeko arkuarekin elektrodo ez-kontsumigarriaren bidezko soldadurak (TIG) egitea	UF1625 Elektrodo estaliekien karbono altzairuak, altzairu herdoilgaitzak eta beste material batzuk egiturak soldatzea	90	
		UF1626 karbono altzairuen TIG soldaketa	90	
(FMEO0210) SOLDADURA OXIGAS ETA SOLDADURA MIG/MAG	MF0098_2 Oxigas bidezko soldadurak eta proiektio termikoak egitea	UF1672 Oxigas soldadura	70	
		(SSCS0108) ETXEAN DAUDEN PERTSONEN ARRETA SOZIOSANITARIOA	MF0249_2 Etxean egiten den higieena eta osasun arreta	UF0119 Menpekotasun egoeran dauden pertsonen ezaugarri eta higieen-osasun beharrak
(SSCS0208) ERAKUNDE SOZIALETAN DAUDEN MENPEKO PERTSONEN ARRETA SOZIOSANITARIOA	MF1017_2 Erakundeetan, higieen-elikaduraren arretan esku hartzea.	UF0120 Etxean menpekotasun egoeran dauden pertsonen elikagaien administrazioa eta tratamendua		50
		UF0121 Etxean menpekotasun egoeran dauden pertsonen ahalmen fisikoak hobetzea eta lehen sorospenak		50
(SSCS0208) ERAKUNDE SOZIALETAN DAUDEN MENPEKO PERTSONEN ARRETA SOZIOSANITARIOA	MF1017_2 Erakundeetan, higieen-elikaduraren arretan esku hartzea.	Erakundeetan, higieen-elikaduraren arretan esku hartzea	70	

**LANGABETUEI ZUZENDUA (LANBIDE)**

ZIURTAGIRI PROFESIONALA: FMEO0210 Soldadura oxigas eta soldadura MIG/MAG	430
ZIURTAGIRI PROFESIONALA: FMEH0109 Txirbil-harroketa bidezko mekanizazioa	280
ZIURTAGIRI PROFESIONALA: TMVLO109 Mantenimendu eragiketa osagarriak ibilgailu elektromekanikoetan	270
ZIURTAGIRI PROFESIONALA: SSCS0208 Erakunde sozialetan dauden menpeko pertsonen arreta soziosanitarioa	480

**KATALOGO MODULARRETIK KANPO**

Altueran lan egitea	20
Garabetan lan egitea	20
Eskorgan lan egitea	20
Soldadoreen homologazioa	60

ETXEBARRI AUZOAN Z/G 22 Pk. WWW.IARETXABALETA.COM T. 943 797 900 / 943 797 943  
20550 ARETXABALETA (GIPUZKOA) IA@IARETXABALETA.COM F. 943 770 955



Saritutako hiru txorimaloak eta euren egileak. | LZ

## ELGETA

## Bitxorio taldearen txorimaloak jaso zuen zapatuan lehiaketako lehenengo saria

Baserritarren azokarekin batera egindako Elgetako baserrien erakusketak ere harrera oso ona izan zuen; herritar ugari hurbildu zen argazkiak ikustera

LARRAITZ ZEBERIO | ELGETA

Elgetako I. Txorimalo Lehiaketan bost taldek hartu dute parte aurtan. Herriko plazaren erdian kokatu zituzten bost txorimaloak Turismo batzordeko kideek, eta goiz osoan zehar bertan egon ziren ikusgai. Handiak eta txikiak, tradizionalak eta modernoagoak... esan beharra dago denon gusturako modukoak izan zirela txorimaloak.

Azken erabakia, ordea, Maa-la guraso elkarteko bi ordezkari izan zuten, eta eguerdi alderako epai argia eman zuten. Politena Bitxorio taldeak aurkeztutakoa izan zen —argazkiaren erdikoa—, eta 50 euroko saria eskuratu zuten egileek. Bigarren saria Txorimala taldekoek —ezkerrean— eraman zuten; 30 euro poltsikoratu zituzten. Hirugarren saria, berriz, Txorionak taldearendako —esku-

man— izan zen; 20 euroko saria jaso zuen gazte taldeak.

Antolatzaileak gustura agertu dira Elgetako I. Txorimalo Lehiaketak emandakoarekin, eta itxaropentsu daude hurrengo urteetara begira. Lehiaketan parte hartzeko gero eta talde gehiago animatuko direlakoan daude.

### Baserriak argazkitan

Arrakasta handia izan zuen, halaber, Nerea Villak udaletxeko arkupean ipinitako argazki erakusketak. Herritar asko gerturatu zen herriko 60tik gora baserriaren argazkiak batzen zituen erakusketa ikustera. Askorendako, bereziki nagusiendako, polita izan zen aspaldian ikusi bako baserriak argazkitan ikustea. Baserrien argazkiak, gainera, auzoka antolatuta aurkeztu zituen

Villak. "Elgetan bederatzia auzo daude baserri desberdinez osatuak. Gehienak oraindik zutik daude, hala ere badira desagertuak edo desagertzeko zorian daudenak, gehienak Aixola eta Izuriaga auzoan (...). Erakusketa honen bidez oraindik mantentzen direnak ezagutzeko aukera ematen dizuet", azaltzen zuen egileak erakusketan ipinitako ohar batean. "Erakusketa ikusi ondoren anima zaitez, auzoetara joan eta baserri hauek bertatik bertara ezagutzera. Gure herriaren arkitektura historiko zaharrena bertan duzue", gaineratzen zuen.

Erakusketa, orain, Espaloia kafe antzokian egongo da ikusgai urriaren 7ra bitartean. Oraindik ikusi ez duenak edo berriz ikusi nahi duenak hortxe du aukera. Argazkien kopiak eskatzeko aukera ere badago.

duenarendako. "Urritik aurrera, Goizeko ordutegi pack-a, eguerdiko ordutegi pack-a eta gimnasia abdominal hipopresiboak ipiniko ditugu martxan; izena eman daiteke", gaineratu digu.

### GRIPEA: TXERTOIA HARTZEKO

Urriaren 31 bitartean artatuko dituzte txertoia hartzerako doazen herritarrek osasun zentroetan eta anbulatorioetan, aurrez txanda hartuta. Antzuolarren kasuan, Bergarako osasun etxeko administratzailea deitu beharko dute 943 03 54 00 telefonora; eta ez Antzuolako erizainari zuzenean. Izan ere, Erizainak ez du-eta txandarik ematen.

## ARAMAIO

## Liztor inbaditzailea agertu da Ibarren, Diputazioak jarritako tranpa batzuetan

Joan den egunean atzeman zituzten; Gipuzkoa eta Bizkaian ere badaudenez, ez da harritzekoa

JOKIN BEREZIARTUA | ARAMAIO

Arabako Diputazioak aditzera eman du Aramaiora heldu dela liztor inbaditzailea. Hiru liztor aurkitu dituzte eta Aldundiko teknikariek egiaztatu dute *velutina* arrazakoak direla, hots, inbaditzaileak (*vespa velutina*). Iazko udazkenean ere agertu ziren; Azkoagan, esaterako.

Oraingoan Ibarra inguruan jarritako tranpa batzuetan aurkitu dituzte, baina Koldo Ajuria basozainak aditzera eman du ez dagoela kezkatzeko arrazoi handirik: "Garai honetan erleak ez dira ugaltzen eta aurtan ez da oso kezagarria. Ez dugu erlekumerik ikusi. Hori bai, datorren urterako kezkatzen hasteko moduan gaude". Ger-

taera ez da harritzekoa izan: "Espero genuen Arabara ere helduko zirela eta poztekoa da oraingoz ez dugula habiarik aurkitu. Gipuzkoan, adibidez, 120 habia inguru kontabilizatu dituzte". Aramaion erlauntzak dituzten bizilagunek aspaldi jaso zituzten tranpak. Hala ere, tranpa horiek espeziea errekonozitzeko jartzen dira eta ez hedapena ekiditeko.

### Intsektu erasotzailea

Liztor inbaditzaileak erlauntzak dituzten ezti ekoizleei zuzenean eragiteaz gain —hemengoak jaten dituzte—, ekologia orokorrean du eragina, ez da-eta ahaztu behar erleak beharrezkoak direla loreen polinizaziorako.



Vespa Velutina delako liztor inbaditzailea, Asiatic datorrena. | GOIENA

## LEINTZ GATZAGA

## Hauteskunde mahaian egoteko zozketa bihar

Ezohiko osoko bilkura egingo du udalbatzak mahai horretarako kideak izendatzeko

MIRARI ALTUBE | LEINTZ GATZAGA

Bihar, irailak 25, ezohiko osoko bilkura egingo dute udalbatzako kideek (17:30). Azken orduko aldaketarik ez badago behintzat, puntu bakarreko bilkura izango da: hauteskunde mahaian egon beharko duten kideen izendapena. Hiru gatzagar egongo dira eskolan jarriko duten hauteskunde mahai horretan urriaren 21ean, baina hiru horiendako bi ordezeko ere izendatuko dituzte bihar. Behin hautaketa eginda datozen jasoko dute etxean jakinarazpena herritar horiek. Ohiko osoko bilkura, osteran, urriaren 26an egingo du udalbatzak baina oraindik ez dute zehaztu eguna.

Bestalde, eguaztenerako, hilak 26, greba deialdia dute eginda sindikatuek, baina Gatzagako Udal langileek jakinarazi

dute oraindik ez daukatela erabakita bat egingo duten edo ez deialdi horrekin.

### KZgunea zabalik gaur

Gaur, astelehena, zabalik izango da Pilar kalean dagoen KZgunea (16:00-20:00). Aitor Madrid dinamizatzailea izango da bertan, eta herritarrei Interneten gainean dituzten kezkak argituko dizkie. Horrez gain, ikastaro motzak ere eskainiko ditu, sare sozialen gaineakoak —Twitter, Facebook, Tuenti...— eta Googlek eskaintzen dituen lan tresnen gaineakoak esaterako. Eta beste barik Interneten ibiltzeko aukera ere izango dute 16 urtetik gorakoek.

Ikastaroen gaineako argibide gehiago gura duenak hona kontaktua: [tutor.leintz-gatzaga@kzguna.net](mailto:tutor.leintz-gatzaga@kzguna.net) eta 943 02 36 65.

## ANTZUOLA

## Spinning eta pilates kirol jardueretan lekua dago oraindik

Dantzako klaseak ere hasi dira eta nahi duenarendako atek zabalik daude gimnasioan

MAIDER ARREGI | ANTZUOLA

Udal gimnasioko spinning talde guztiak martxan daude; oraindik, lekua badago gainera klase guztietan. Pilateseko eskola-ordu guztiak ere abian dira eta oraindik lekua dago klase guztietan izena eman nahi duenarendako. "Pilates eskola batzuk hasi dira betetzen, beraz, apuntatzeko asmoa

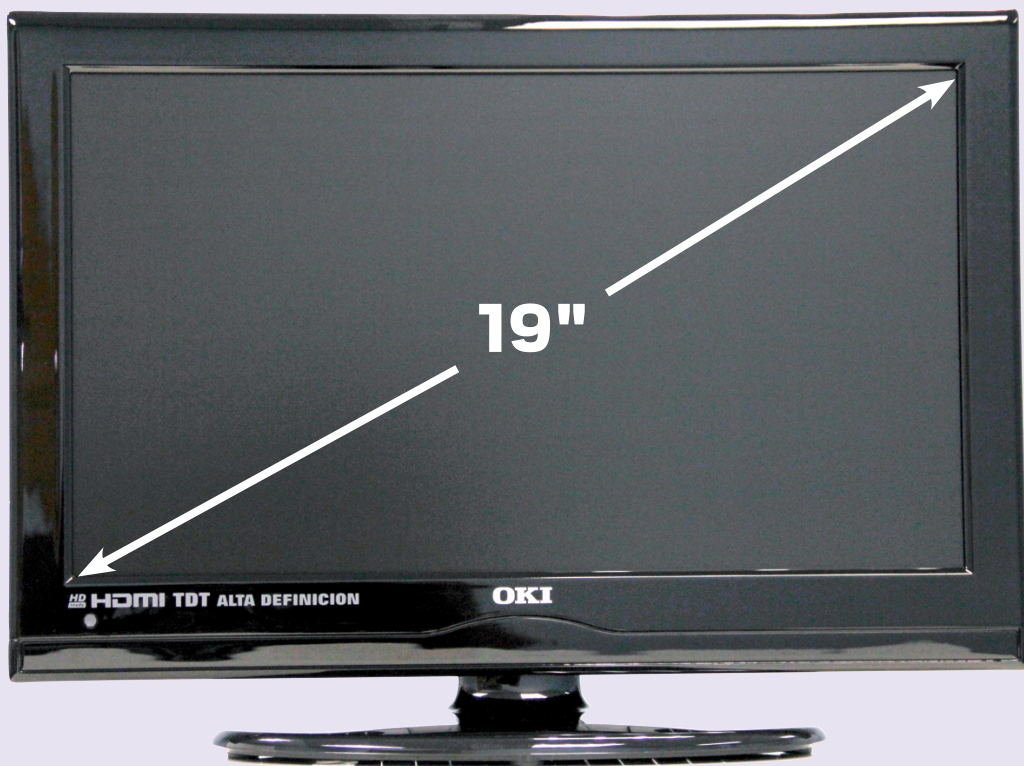
duenak ahal bezain laster egin beharko du", azaldu digu Xabi Azkarate udal gimnasioko arduradunak. "Baita mantentze gimnasia eta 3. adineko gimnasia klaseetan ere", gaineratu digu.

Bestalde, azpimarratu dantzako klaseak hasi direla —aurten go berrikuntzetako bat —eta martxan daudela izena eman nahi

## IRAILEKO SARIEN IRABAZLEAK

### Sari nagusiaren irabazlea

# Sara Izuskitza Makatzaga (Bergara)



### OKI V19B-LED4 telebista

- LCD monitorea, 19 hazbetekoa
- Bereizmena: 1366 x 768 pixel.
- HD ready
- HDMI eta USB sarrera bat
- LTD, bereizmen handikoa



### Sarreraren irabazleak

#### EUREKA! ZIENTZIA MUSEOA ikusteko gonbidapenak.

- Mikel Txintxurreta Igartua (Oñati)
- Ramon Ugalde Arrieta (Elgeta)
- Isabel Sierra (Bergara)
- Jesus Belamendia Agirre (Elgeta)



Bisita egiteko azken eguna: Azaroak 30.  
Pertsona bakoitzarendako bi gonbidapen.



Urteko kuota: 50 €. | Tel.: 943 25 05 05  
e-posta: kluba@goiena.com | goienakluba.com

**goienakluba**  
Abantailaz betetako kluba!



## Atera etekina txartelari

goienakluba 2012



**AQUARIUM**  
Donostiako aquarium-a  
Donostia, 943 44 00 99



**ARGIA**  
euskarazko aldizkari orokorra  
Lasarte-Oria  
943 37 15 45 - 943 37 34 03



**AVIA MECA**  
gasolindegia  
Arrasate, 943 79 13 39



**BEGONDO**  
optika  
Aretxabaleta, 943 79 98 21



**GAHIR**  
fisioterapia-osteopatia  
Eskoriatza, 943 71 43 41



**ESKO SPORT**  
kirol denda  
Eskoriatza, 943 71 52 96



**GAES**  
Centros Auditivos  
Entzumen zentroak  
entzumen zentroa  
Arrasate, 943 71 27 93  
Bergara, 943 76 94 55



**GUZTIZ EDER**  
edertze zentroa  
Oñati, 943 78 01 46.



**IKER**  
SUKALDEAK  
IKER  
sukaldeak  
Arrasate, 943 79 00 43  
Oñati, 943 53 35 48



**LASTAI**  
haurtzaintza eta atseden gunea  
Gasteiz, 945 35 85 59



**LILURA**  
edertze zentroa  
Bergara, 943 76 31 71



**JAIXAK**  
denda  
Bergara, 943 76 31 45



**MULTIOPTICAS**  
lehenaz zerbitzu optikoetan  
MULTIOPTICAS  
optika  
Arrasate, 943 79 29 95  
Bergara, 943 76 15 75



**NAREN**  
fisioterapia zentroa  
Aretxabaleta, 943 08 21 89



**RENAULT AUTOBERRI**  
kontzesionarioa  
Arrasate, 943 71 24 72



**TXURI URDIN**  
izotz jauregia  
Donostia, 943 46 44 00



**EUREKA!**  
zientzia museoa  
Donostia, 943 01 24 78



**IZENADUBA BASOA**  
parke tematikoa  
Mungia, 94 674 00 61

# KIROLA

**RALLYSPRINTA**

## Tarsicio eta Peñaren Mitsubishi Evo IX-a azkarrena Aramaioko Rallysprintean

Eguraldiak lagunduta, publikoak ikuskizun bikainaz gozatzeko aukera izan zuen

**ANDER MONEDERO | ARAMAIO**

Gasolina usainak eta eguraldiak dei egin zien zapatuan Euskal Herriko motorzaleei eta hauek ez zuten kalerik egin Aramaioko Rallysprintaren XI. edizioan. Izan ere, aparteko giroa egon zen Aramaioko Irubietta eta Andramariko bidegurutzearen artean dauden 7,8 kilometroetan.

Eguraldi onak ikusleak bakarrik ez, auto gidariak ere animatu zituen: askok zirkuitu lehorra izanda ohikoa baino gehiago estutu zuten eta, nahiz eta istripu larririk ez egon, txapa istripu asko izan ziren. Horren erakusle dira Iñaki Alberdiren Ford Scort MK2-ak edo Pablo Pelaezen Citroen AX Sport-ak hartutako kolpeak; bi gidariek ezin izan zuten lehenengo txanda bukatu. Baina istripu ikusgarriena Ibon Otaegiren BMW 325i-ak lehenengo mangan izan zuen: metarako 200 bat metrora, autoaren kontrola galdu, eta errepide ondoko zelai batean bukatu zuen. Zorte hobea izan zuten Aitor Arnaiz eta Joanes Uriak, Renault 5 GT Turboan: hirugarren txandan, Arraga eta Gantzagako bidegurutzean bazterra jo zuten, baina helmugara iristea lortu zuten.

Baina Aramaioko XI. Rallysprintan istripu txikiak baino askoz gehiago izan zen. Frogaren irabazleak, Iban Tarsicio, eta Joseba Zapirainek lehia bikaina izan baitzuten: lehenengo bi manganetan, Zapirainek gidatutako Peugeot 206 WRC-a, segundoen ehunekoengatik bada ere, Tarsicioen Mitsubishi baina azkarragoa izan zen. Azken txandan,



Iban Tarsiciok gidatutako Mitsubishia izan zen Aramaioko rallysprintaren 23,4 kilometroak egiten azkarrena. | J.A.

ordea, Tarsiciok autoa estutu eta lau segundoko alde atera zion Zapiraini.

Lehen postuen lehiaz gain, auto gidari askok ikuskizun eder-rra eskaini zuten, adibidez, Markos Landaren Opel Kadett GSIak eta Omer Artaloitiaren Ford Sierra Cosworthak. Bi pilotuen arte-

ko lehia bizian, Landa izan zen nagusi.

Ibilbidea ondo baino hobeto ezagutzen duen Inhar Amenabar aramaioarrak ezin izan zuen frogan parte hartu. R5 GT Turboarekin parte hartu behar zuen, baina azken orduko arazoengatik ezin izan zuen irten.

### Antolatzaileak, pozik

Rallysprintaren bukaeran pozik agertu ziren Aramaioko Azpiko Racing taldekoak. Izan ere, lasterketa normaltasun osoarekin ospatu zen, ez zen istripu larririk izan eta froga osoan zehar publiko behar bezala portatu zela esan zuten.



Aitor Arnaizek bazterra jo zuen hirugarren mangan. | A.M.



Ibon Otaegiren BMW 325i-ak meta ondoko zelai batean bukatu zuen. | A.M.

### XI. ARAMAIOKO RALLYSPRINTA

#### SCRATCH SAILKAPENA

1. Iban Tarsicio	15:52,1
2. Joseba Zapirain	15:56,1
3. Gorka Antxustegi	15:56,2
4. Aingeru Castro	15:57,1
5. Joxe Labaka	16:05,2
6. Mattin Villares	16:12,4
7. Jesus Perez	16:20,7
8. Ander Arana	16:24,4
9. Jorge Rodriguez	16:33,3
10. Jon Zuazua	16:42,9
11. Omer Artaloitia	16:45,0
12. Markos Landa	16:45,5
13. Lucas Holke	16:46,3
14. Jokin Aiarta	16:58,4
15. Aitor Hoyos	16:59,8
16. Ugaitz Basaras	17:00,5
17. Andoni P. Villareal	17:00,6
18. Esteban Ibarrola	17:05,4
19. Mikel Intxausti	17:06,8
20. Felix Astorkia	17:06,8
21. Eneko Goierena	17:07,1
22. Gorka Oteiza	17:09,4
23. Iñaki Martitegi	17:14,8
24. Gorka Eizmendi	17:15,2
25. Aitor Saizar	17:17,3
26. Egoitz Koroso	17:20,0
27. Xabier Agirre	17:21,3
28. Ander Txakartegi	17:28,1
29. Jon Zaiotxeberria	17:42,5
30. Añer Orue	17:43,9
31. German Agreda	17:44,4
32. Garikoitz Goñi	17:45,0
33. Xabat Goikoetxea	17:48,5
34. Daniel Pavon	17:49,2
35. Iñigo Errasti	17:57,5
...	
39. Aitor Arnaiz	19:07,1



Arizmendi baloiarekin, inguruan Iker Sanchez eta Julen Eraña dituela. | JOSETXO ARANTZABAL

**EMAITZA**  
ARETXABALETA  
**2-1**  
TOURING

zainak ezer egiterik izan barik (0-1). UDA baina ez zen behera etorri gol horrekin eta 21. minutuan Iker Sanchezek sarreratu zuen. Touringeko kórner baten ostean eman zion hasiera Iker atezainak jokaldiari, Sanchezek bikain kontrolatu baloia, Mikel Salinas atezaina atzean utzi eta gola ailegatu zen (1-1). 34. minutuan penaltia eskatu zuten UDAkoek, hain zuzen, Sanchez lurre-ra botatzeagatik, baina epaileak ez zuen ikusi.

**Penaltia 49. minutuan**

Lehenengo zatian ez, baina bigarrena hasi orduko iritsi zen penalti hori, laugarren minutuan, hain zuzen, eskuarekin ukitzeagatik baloia. Eta Iker Sanchezek indartsu jaurtita sartu zuen gola (2-1). Eraña zelairatu zen ondoren Badilloren ordeiz eta honek bizitasuna eman zion zelai erdiari. Gora beherak izan zituzten gero etxeok; aurrez gertatutako jokaldi politikak egin zituzten lehenengo, baina ondoren beharalditoxa izan zuten. Bigarren garai-pena lortu zuen UDAk eta zaleak sufritu barik etxeratu ziren.

**OHOREZKO ERREGIONALA**

**Gol zaparrada jasota galdu zuen Mondrak Trintxerpen (5-1)**

Bigarren jardunaldia eta bigarren porrota Mondrarendako, oraingoan, gainera, gol mordoa jasota. Dagoeneko sailkapeneko zuloan dago eta puntuak eta konfiantza eskuratzen joateko irabazi beharra du.

**OHOREZKO ERREGIONALA**

**Punturik lortu gabe bueltatu zen Bergara Zubietatik (1-0)**

Ostadar taldearen etxera joan zen zapatuan Bergara, eta esku hutsik itzuli. Gol bakarra sartu zioten, baina ezin izan zion buelta eman markagailuari, eta azkenean puntu barik itzuli behar etxera. Datorren zapatuan, Aurrera hartuko du etxean.

**OHOREZKO ERREGIONALA**

**Aloña Mendik bi gol jasota galdu zuen atzo Aurreraren aurka (2-0)**

Aloñak ez zuen irabazterik izan atzo Aurreraren aurka, eta hasi berri den denboraldian oraindik ez du lortu garaipenik. Domekan UDA hartuko du etxean; ez da partidu samurra izango, baina garaipenaren bila aterako dira.

**OHOREZKO ERREGIONALA**

**Itxura polita erakutsi du UDAk etxeko lehen partidua irabazita**

Touringi nagusitu zitzaion (2-1) Iker Sanchezek egindako bi golei esker

**MIRARI ALTUBE | ARETXABALETA**

Aretxabalek denboraldiko lehen partidua zuen atzo etxean, eta Albistegik zuzendutako taldeak itxura polita eman gura zuen zaleen aurrean. Eta halaxe, zaleek

gustura jarraitu zuten partidua, gehiegi sufritu barik.

Indarrak parekatuta ibili ziren biak ala biak hasiera-hasieratik, eta Touringek kontuan hartzeko taldea duela erakutsi zuen. Lehe-

nengo zatian etxeok ez ziren oso fin ibili defentsa lanetan eta zortzigarren minutuan iritsi zen kanpokoena gola. Zuloa topatu zuen Alberto Nagorek eta sare-tara bidali zuen baloia Iker ate-

**AUKERAZKO IBILGAILUAK SALGAI**



**23.900 €-tik aurrera**

> **FORD Kuga**  
2012 | Diesela | 0 Km

**MUGARRI**  
Araba etorbidea, z/g ARRASATE  
943790744 • www.mugarri.es

- Ford Focus 2012 | Diesela | Km 0 18.500 €
- Ford Transit 2012 | Diesela | Km 0 21.700 €
- Ford Focus Tdci 110 2011 | Diesela 12.500 €
- Citroën Picasso Td 92 Zp 2007 7.800 €
- Toyota Land Cruiser Td 3 Ate 125 Zp 2000 | Diesela 7.800 €
- Ford Fiesta Tdci 70 Zp 2007 | Diesela 6.800 €
- Ford Connect Tdci 90 Zp 2009 | Diesela 7.900 €
- Kia Sportage Td 2008 | Diesela 12.500 €
- Land Rover Td Freelander 2000 | Diesela 5.500 €
- Mercedes Vito Cdi 8 jarleku 2004 | Diesela 14.500 €




**18.450 €**

> **Renault Trafic Combi**  
2011 | Diesela | 10218 | Txuria

**RENAULT AUTOBERRI**  
San andres auzoa 8  
ARRASATE • 943 71 24 72

**Furgonetetan aukera ezin hobea**

- Renault Clio 2010 | Gasolina | 17.975 Km | Grisa 9200 €
- Volkswagen Caddy 2010 | Diesela | 80.308 Km | Txuria 10.500 €
- Renault Grand Modus 2012 | Diesela | 0 Km | Txuria 11.450 €
- Renault Kangoo Combi 2010 | Diesela | 20.040 Km | Txuria 11.000 €
- Renault Kangoo Furgon 2008 | Diesela | 140.200 Km | Txuria 5.950 €
- Renault Latitude 2011 | Diesela | 149.31 Km | Txuria 19.450 €
- Dacia Logan Van 2011 | Diesela | 0 Km | Txuria 12.750 €
- Renault Megane Sedan 2008 | Gasolina | 58.909 Km | Gorria 7.550 €
- Renault Twingo 2012 | Gasolina | 0 Km | Banilla 9.550 €



**29.000 €**

> **CITROEN DS5 20Hdi STYLE 160**  
2012 | Diesela | 3.500 Km | Urdin argia

**CHAPIME**  
Citroën  
Debagoieneko kontzesionario ofiziala  
San Andres auzoa 5  
ARRASATE • 943 79 45 22

- Citroen C4 Aircross Exclusive 4 wd Hdi 150 zp 2012 | Diesela | 900 km | Zuri nakareztatua 31.500 €
- Citroen Berlingo Com. 1.6 HDI 110 SX Multispace 2010 | Diesela | 32.014 km | Urdin argia 13.800 €
- Citroen C3 C3 1.4HDI Attraction 2011 | Diesela | 15.500 km | Zuria 9.800 €
- Citroen C5 2.0 HDI Business 2011 | Diesela | 36.000 km | Gris argia 14.900 €
- Citroen DS4 1.6 eHDI Design STT 2011 | Diesela | 5.250 km | Urdin iluna 19.500 €
- Citroen DS4 1.6 eHDI CMP Style 2012 | Diesela | 750 km | Gris iluna 22.500 €
- Citroen Jumpy Combi HDI 120 5/8 plaza 2011 | Diesela | 40.975 km | Zuria 14.000 €
- Citroen Xsara 1.8 TD VTS 90 zp 1999 | Diesela | 210.000 km | Horia 3.000 €
- Peugeot 307 SW Hdi 110 zp 2004 | Diesela | 201.250 km | Beltza 4.000 €

## SASKIBALOA

# Euskal Kopako finalerdia jokatzeko txartelarekin hasi du denboraldia Aloñak

## Bazkide egiteko kanpaina martxan jarri dute

ARANTZAZU EZKIBEL | OÑATI

Aloña Mendiko Natra-Oñati saskibaloitzaletako aurpegi berriei hasi du denboraldia. Liga datorren egunean hasiko duten arren, aste bukaeran Euskal Ligako partiduak jokatu dituzte.

Partiduen aurretik, egubakoitzean, taldearen aurkezpena egin zuten Oñatiko plazan. Aurten Eneko Blancok hartu du taldearen gidaritzia eta laguntzaile lanetan Aitor Ugarte izango du.

### Hiru jokalar berri

Iazko taldea oinarri hartuta hiru fitxaketa egin dituzte oñatiarrek taldea indartzeko: Josean Cavada donostiarra -2,05 metro; Xabier Osa zarauztarra -1,96 metro; eta Xabi Odriozola azkoitiarra -1,95 metro. "Josean eta Odrik barruko joko egingo dute, eta Osak base moduan jokatu du", azaldu du Blanco entrenatzaileak. Azpeitiko Iraurgi taldeetik datoz hirurak. Hala ere, Josean Cavada Bartzelonan ibilitako jokalaria da eta, besteak beste, Ricky Rubio saskibaloitzaletako jokalaria ezagunaren taldekidea izandakoa.

### Bazkide kanpaina

Bazkide egiteko Aloña Mendiko lokaletik pasa beharko da martitzenetan edo egubakoitzean, 19:00etatik 20:00etara. Urte guztiko abonua da: helduendako 30 euro eta gazte eta langabeendako 10 euro. Abonua erregularreko partida guztiak eta bigarren faseko partiduak doan ikusi ahal izango dira. Gainera, hainbat abantaila izango dituzte:



Sustraitxo gaztetxoei fruta banatzen. | JOSETXO ARANTZABAL



Odriozola, Cavada eta Osa dira jokalar berriak. | J.A.

egiten diren zozketetan parte hartuko du bazkideak eta etxetik kanpoko partiduetara autobusean joateko aukera izango du. Bazkide ez direnek sarrera ordaindu beharko dute partiduak ikusteko; 2 euro nagusiek eta euro 1 gaztetxoek. Dagoeneko bazkide direnak ere lokaletik pasa beharko

dira txartel berria jasotzera; iazko txartelak ez du balio.

### Euskal kopako finalerdiak

Euskal kopako bi partiduak irabazi ditu taldeak: EHUren aurka 61-69 eta Araberriren aurka 66-60. Urriaren 6an final-erdiak jokatu dituzte Azpeitian.



Bazkide egiteko kanpaina abian da. | J.A.

ENEKO BLANCO | ENTRENATZAILEA

## "Zubikoara etortzen diren denak pozik irtetea izango da aurtengo helburua"

Eneko Blancok ilusioz hartu du Aloña Mendikoaren gidaritzia. Taldeak lan txukuna egitea da helburua. **Denboraldi berriari begira nola osatu duzue taldea?**

Aurten talde txukuna dugula uste dut. Iazko taldea oinarri hartuta hiru fitxaketa egin ditugu: Josean Cavada, donostiarra; Xabier Osa zarauztarra; eta Xabi Odriozola azkoitiarra. Taldeari laguntzera etorri dira eta uste dut lan handia egingo dutela.



GOIENA

### Non jokatu dute?

Josean eta Odrik barruko joko egingo dute eta Osak, ostera, base moduan jokatu du.

### Dagoeneko EBA liga ezagutzen duzue. Zein izango da helburua?

Helburua izango da partidu guztietan aurpegia ematea, baina batez ere etxeko partiduetan. Gustatuko litzazuke Zubikoara etortzen diren denak pozik irtetea. Etxeko partidu denak irabaztea da helburua.

## ZIKLISMOA

# Caja Ruraleko ziklistak izan ziren azkarrenak Oñatin

## 25. San Migel saria jokatu zuten zapatuan, Lehendakari sarirako erabakigarria izan zen proba

A.E. | OÑATI

Caja Ruraleko ziklistak jaun eta jabe izan ziren zapatuan Oñatin jokatu zen San Migel sarian. Olakuako helmugara iritsi ziren lehenengo hiru ziklistak Caja Ruralekoak izan ziren; hala, talde onenaren saria eroan zuten.

Goizeko 10:00etan hasi zuten 102 ziklistek 100 kilometroko proba. Oñatikoa denboraldiko azkena izaten da eta hori asko nabaritzen dute txirrindulariek. Hala, zapatuan, parte hartu zuten

102tatik 59 bakarrik sartu ziren helmugara. Gainerakoak bidetan geratu ziren.

### Helmugara ihes eginda

Etxeko lanak ondo eginda ekarri zituzten Caja Ruraleko gazteek. Proban buru belarri sartu ziren hasieratik eta euren nagusitasuna nabarmena izan zen. Elgetatik Bergararako bidean ihes egin eta Oñatiko Olakua auzoko helmugara bakar bakarrik iritsi zen



Zapatuko probaren ondoren podiuma osatu zuten ziklistak. | ARANTZAZU EZKIBEL

Migel Angel Benito -2:28:58. Haren atzetik 13 lagunek tropeltxo sartu zen, sei segundora. Helmugan bigarrena Dario Hernandez izan zen eta hirugarrena Ibai Salas.

Mendiko sailkapenari dago-kionez, Seguros Bilbao taldeko Alexander Unzuetak irabazi zuen saria. Probaren ondoren, Artxubi tabernaren aurrealdean banatu zituzten sariak. Aloña Mendi-

ko presidente Anton Inza eta Udaleko kirol zinegotzi Ainhoa Martinen eskutik jaso zituzten sariak txirrindulariek.

### Lehendakari saria

Zapatuko proba Lehendakari sarirako azken proba puntuagarria izan zen. Debabarrena taldeko Aitor Gonzalez iritsi zen Oñatira lehendakari maillotarekin, baina Oñatiko proba erabakigarria izan zen. Zapatuan Gonzalez atzean geratu zen; hala, NaturGas taldeko Imanol Estevezek maillota eta saria kendu zizkion. Debabarrena taldean dauden debagoiendarrek gogor egin dute lan euren taldekideak maillota irabazteko, baina azkenean ezin izan dute saria lortu. Zapatuan Eneko Lizarralde 43. postuan sartu zen eta Kanpanzar taldeko Iker Eskibel 44. tokian.



## ARETO FUTBOLA

# Manuel Muñozen omenezko txapelketan Ateneo Labastida izan zen onena

- ▶ Labastida eta Kirol Sport gonbidatu zituzten
- ▶ Eskoriatzak zapatuan hasiko du liga, 18:00etan

**ARANTZAZU EZKIBEL | ESKORIATZA**  
Manuel Muñozen omenezko hiru-nako txapelketa jokatu zuten zapatuan Eskoriatzan. Etxeko taldea, Orkoieneko Kirol Sport eta Atenea Labastida ibili ziren nor baino nor gehiago.

Lehenengo partiduan Labastidak 4-0 irabazi zion Eskoriatzari. Bigarrean Kirol Sport taldeak 4-1 irabazi zion Eskoriatzari. Azkeneko lehia, hortaz, erabakigarria izan zen.

## Lehia borrokatua

Kirol Sport markagailuan aurretik ibili zen partidu guztian. Lehenengo zatian 1-0 irabazten hasi ziren nafarrak. Bigarrean 2-1 aurreratu ziren, baina partidu bukatzeko minutu gutxi falta zirela markagailuari buelta

eman zion Labastidako taldeak: 2-2, 3-2, 3-3 eta 3-4. Hala, Arabako federazioko presidentearen eskutik garaikurra jaso zuten.

## Bigarren omenezkoa

Manuel Muñozen omenez egindako bigarren txapelketa izan zen zapatukoa. Azkeneko partiduan aurretik Muñoz zenaren semei oroigarri bana eman zion Eskoriatza kirol elkarteak. Txapelketa amaieran, berriz, sari banaketa ekitaldia egin zuten.

Narciso Pavo areto futbol saileko arduraduna pozik zegoen txapelketak izandako mailarekin. Kirol Sport eta Labastida 2.B mailan daude, Eskoriatza baino bi maila gorago. Liga zapatuan hasiko dute Debarrena taldearen aurka, 18:00etan.



Hiru taldeek elkarrekin atera zuten argazkia. | ARANTZAZU EZKIBEL

## Jantzi berriak erakutsi dituzte

Eskoriatza kirol elkarteak aurtengo denboraldian erabiliko dituen jantzi berriak aurkeztu ditu.

Saskibaloian hiru talde izango dituzte: nagusiak, gazteak eta kadeteak. Aretoko futboleko euskal ligako taldea, ohorezko ligako taldea eta gazteen mailakoa. Pilota sailean, bestalde, bost pilotari arituko dira lehian. Zuzendaritzako kideekin batera argazki erraldoia atera zuten Manuel Muñoz kiroldegiaren aurrealdean.



Eskoriatza K.E.ko jokalariek eta zuzendaritza. | FERNANDO RASO

## BASOKO ARKU TIROKETA

## Gipuzkoako arkulari onenak Arantzazun izan dira

**A.E. | OÑATI**

Atzo goizean basoko arku tiroketako IV. San Migel saria jokatu zuten Arantzazuko Zozopase inguruan. Lehiaketa, era berean, Gipuzkoako txapelketa ere bazen. 38 arkulari lehiatu ziren Txanxiku Arkulariak taldeak antolatutako txapelketan, guztiak euskal herritarrek, Huescatik etorritako

bi izan ezik. Antolatzaileak gustura geratu dira emaitzarekin.

### Hainbat modalitate

Hainbat arku mota daude eta, hain zuzen, mota horien arabera egin zuten sailkapena. Arku librean Ordizia taldeko Johnny Tamayo nagusitu zen; arku instintiboan Ilde Sanchez eta Ana

Cerro Ordizia taldekoak nagusitu ziren; arku zuzen edo *longbow*-an Antonio Vidriales aretxabaletarra izan zen onena; arku biluzian, Iñaki Odriozola Txanxiku Arkulariak taldeko oñatiarra; eta arku mekanikoan, Ordizia taldeko Jaime Martinez.

Gainera, emakumezkoen arku instintiboan Irune Lacalle aretxabaletarra bigarrena izan zen eta Oihana Marzan angiozartarra hirugarrena. Arku biluzian, aldiz, Martin Letamendi eta Xanti Ugarte oñatiarrak 2. eta 3. sailkatu ziren, hurrenez hurren.



Atzoko txapelketan lehiatu ziren arkulariak. | GORKA BIKUÑA

## ESKUBALOIA

## Bergarak galdu egin zuen Gure Auzuneren aurkako lehia

Bergara K.E.ko eskubaloia taldeak Gure Auzune taldearen aurka jokatu zuen zapatuan denboraldiaurreko azken lehia, eta galdu egin zuen 26-27. Defentsan nahiko motel ibili ziren bergararrak. Behin denboraldiaurrea amaituta, datorren zapatuan liga hasiko dute; etxean izango da, 16:30etik aurrera.



JOSETXO ARANTZABAL

## ATLETISMOA

## Arrasate-Oñati lasterketan izena emateko epea, zabalik

Urriaren 13an jokatu duen Arrasate-Oñati herri lasterketan izena eman gura duenak [www.kirolprobak.com](http://www.kirolprobak.com) atarian egin dezake. Urriaren 11ra arte eman ahalko da izena eta egunean bertan ez dute izen-ematerik onartuko. Izena emateko ordaindu beharrekoa da: alokairuzko txiparekin 15 euro; txip horia dutenek, ostera, 13 euro. Oñatitiek Arrasatera autobusez joanez gero 2 euro gehiago ordaindu beharoko dira. 11,6 kilometroko lasterketari Arrasateko Portaloian emango zaio hasiera, 17:00etan. Bost minutu lehenago patinatzaileak irtengo dira Portaloitik.

Xabier Infante 'Artza' | Aloña Mendi igeriketa saileko arduraduna

# "Elitean oso garrantzitsua da erretiroa noiz hartu jakitea; Phelps-ek asmatu egin duela uste dut"

- ▶ Xabier Infante 'Artza'-k Aloña Mendiko igeriketa saila kudeatzen du
- ▶ Guztira, 40 igerilari federatu dituzte eta maila eskolarrean 90 neska-mutiko

XABIER URTZELAI | OÑATI

Xabier Infante (Gasteiz, 1956) bizitza osoa darama igerilekuan sartuta. Gaztetan Judizmendiko igerilaria izan zen, eta ondoren entrenatzaile lanetan hasi zen, Gasteizen lehenengo, eta Oñatin gero. Gaztetako kirol curriculum txukuna du, bular estiloan Euskal Herriko txapelduna izan zen eta infantil mailan Espainiako Txapelketan hirugarren sailkatu zen. Orain, berriz, gertutik jarraitzen du gazteek igerilekuan egiten duten lana.

**Guraso asko ibiliko dira ikasturte berriaren aurrean seme-alabak nora bideratu erabakitzen. Zergatik aukeratu igeriketa?**

Egia esan, Oñatin nahiko lotuta dugu dena. Izugarritzko eskaintza dugu, eta jendearen erantzuna ere halakoxea da, oso positiboa. Eta zergatik aukeratu igeriketa? Bada, oso kirol osatua delako, gorputzeko atal guztiak lantzen direlako, psikomotrizitatea... Abantaila handiak ditu igerilekura etortzeak.

**Horrenbestez, Oñatin ez duzue harrobia lantzeko arazorik.**

Orain arte ez.

**Beste gauza bat da neska-mutikoak txapelketetan hasten direnean igeriketan jarraitu nahi izatea.**

Bada, hor ere ez dugu arazorik, neska-mutiko mordoa ditugulako klubean; oso talde polita dugu. Igerileku oso txikia dugu, hori bai, eta beti egoten da beteta.

**Momentu honetan bailaran txapelketetara joaten den klub bakarra zarete.**

Federatu mailan Oñatin bakarrik ditugu igerilariak, bai. Bergaran etenaldi moduko bat izan dute, eta eskola arteko igerilariekin ari dira.

**Zenbat igerilari dituzue txapelketetan esku hartzen?**

Euskal Herri mailan 27 igerilari izan ditugu lehian eta beste lau Espainiako Txapelketan izan dira. Guztira, 40 bat federatu ditugu. Eskola mailan, berriz, 90 neska-mutiko izango ditugu.

**Espainiako Txapelketan hainbat ordezkari izan dituzue.**

Bai, oso urte ona izan dela esango nuke. Jonek [Muxika] aurreapauso handia egin duela esango nuke. Iaz ondo ibili zen, baina aurten Euskal Herri mailako txapelketan izan da, eta Espainiakoan, Sevillan, bere kategorian bigarren izan zen. Neguko txapelketaz batera udan ere ibili da, eta kalitate aldetik aurrerapausoa egin du. Bestetik, Ane [Sanz de Galdano] Euskal Herri mailan beti ibili da aurreneko hiru postuetan,



Xabier Infante, joan den astean, Oñatiko igerilekuan. | MIREIA BIKUÑA

eta aurten Espainiako Txapelketan inoizko emaitza onena lortu du, maila absolutuan 25. postua. Hori aintzat hartzeko moduko marka da.

**Gogorra da igeriketa?**

Izatez, oso kirol gogorra da, eta ederra. Ikusgarria izaten da lasterketa hasi aurreko uanean egoten den tentsioa. Adrenalina eta nerbioak topera egoten dira, nahiz

**"Euskal Herri mailan 27 igerilari izan ditugu lehian, eta lau Espainiakoan"**

**"Oñatin oso eskaintza zabala dugu, eta baita eskaera handia ere"**

eta munduko onena izan. Duela gutxi Phelps-i entzun nion lasterketa hasi aurreko hamar minutuak oso gogorrak direla.

**Jarraitu dituzu Joko Olinpiarrek?**

Bai, noski.

**Eta zer iruditu zaizu?**

Igeriketan salto kualitatibo handia egon dela, eta ez dira Phelps edo Lochte bakarrik izan. Igerilari mordoa egon da, eta oso-oso onak. Azken urteotan aurrean ibili diren igerilariak baieztatu dute ze maila ona duten. Orokorrean oso maila ona egon da, baita emakumezkoetan ere.

**Mireia Belmonte izan da hemen albiste.**

Jakinekua zen Mireia Belmontek oso maila ona duela, baina hitzordu garrantzitsuetan psikologikoki behera egiten zuen eta ez zituen nahi moduko emaitzak lortzen. 400 estilotan makal samar ikusi nuen, eta hori da haren modalitatea, baina gero, 200 metroko tximeleta-proban eta 800 metroko lasterketan izugarritzko lana egin zuen.

**Zelako garrantzitsua den entrena-tzaile on baten lana... Kasu horretan, batez ere, arlo psikologikoa landu nahi denean.**

Inongo duda barik. Mireia Belmonte gazte mailatik hor-hor ibili da, munduko onenen artean. Baina, maila absolutuan daukan maila erakustea falta zitzaion, behera etorrita zegoen, makal samar, eta aurten lortu du.

**"Joko Olinpiarretan salto kualitatibo handia egon da, orokorrean"**

**"Phelps izan da orain arte onena, eta hala izaten jarraituko du"**

**Michael Phelps-ek agur esan du.** Niretzako egin zezakeen gauzarik onena egin du. Kirolari profesional batendako oso-oso garrantzitsua da jakitea noiz esan behar duen agur, eta beste lau urtez jarraitzea, psikologikoki, oso gogorra izango zen.

**Batez ere maila horretan...**

Noski. Kontua ez da kirola egiten jarraitzea, baina bai maila horretako emaitzak lortzen jarraitzea, eta Phelps-en mailako izarrek halako markak behar dituzte. Erretiroa garaiz hartzea oso garrantzitsua da, garrantzitsua. Orain arte onena izan da, eta hemendik aurrera ere halaxe jarraituko du.

**Badirudi izar berri bat jaio dela Txinan, Ye Shiwen.**

Bai eta ez. Haren lasterketak ikusita, crawl estiloan oso ona da, baina gainontzekoetan... Beste igerilari gazte batzuek sorpresa handiagoa eman digute... Bestalde, Txinatik datozen kirolariekin zalantzak izaten ditut...



Gurasoa seme-alabekin atsedean hartzen. | KATCAT

# Denboraren kudeaketa berreskuratzea da erronka

Itziar Bartolomek oporraldien efektua pasa aurretik neurriak hartzeko dio

LARRAITZ ZEBERIO | ARRASATE

Amaitu dira oporrak eta itzuli gara eguneroko gupil zorora. "Denboraren polarizazio hori oso bortitza da, eta gainera desorekatuta dago", dio Bartolomek *Guraso.com* atarian egindako azken hausnarketan. Oporraldien efektua pasa aurretik zenbait neurri hartzeko gomendioa egiten du; "Galdetu zuen senari zer duzuen gustukoan? Zein gauza egingo zenituzkeen denbora iza-

nez gero, eta noski, saiatu egiten". Bizitza honek denbora lapurtzen digula uste du Bartolomek, eta haurrengan ere eragina duela ohartarazten du. "Haurrek sarrien entzuten duten hitza "Ez dut denborarik!", "Goazen, berandu goaz!", "Azkar esan, presaka noa eta!"... direla ohartu eta saiatu denborarekiko duzun zure hizkera eta jarrera aldatzen. Jarrera presati horrekin, haurrari erakusten ari garena da denboraren kontrola

ez dagoela gure esku, eta beti egiten digula ihes". Agendak ez betetzeko, gorputzari kasu egiteko, eta gutxiagorekin bizitzetik badugu lan orduak murrizteko gomendatzen du. "Ea horrela, (...) denbora faltarekin nagusiok bizi dugun gaitz bitxi hau gainditu, eta gure hurrei beste bizimodu lasaiaigo bat transmititzea lortzen dugun!", dio. *Denbora eta Bere Sinboloak* liburua ere gomendatzen du.

## Eskolara eramaten duten hamaiketakoak prestatzeko aholkuak

L.Z. | ARRASATE

Hasi da ikasturtea, eta bueltatu gara umeen goiz erdiko hamaiketakoak egunero prestatzeko zereginera. Pastel industrialak izan ohi dira aukera errazena, baina kontuan hartu behar dugu haurraren hazkundean osasungarriak diren elikagaiak aukeratu behar ditugula gurasoak.

Antolatzea da kontua, eta umeen elikadura modu globalean aurreikustea. Gosaltzeko ogia, esneki bat eta fruta aukeratzen ditugun moduan, goiz erdiko mokadutxoak dieta horren osagarri izan beharko luke. Hala, adituek fruta freskoa —platanoa, mandarina...—, fruitu lehor naturalak —intxaurrak, hurra...—, ogi-makilatxoak edo ogitarteko txikiak gomendatzen dituzte. Ogitarteko gazta fres-

koarekin eta urdaiazpikoarekin osatu dezakegu.

Garrantzitsua da haurrek egunean bospasei otordu egitea. Ordu luzaz mokadurik egin gabe dagoen haurrak errendimendu maila —fisikoa zein intelektuala— txikiagoa izango du, eta aldarrean nabaritutako zaio.

**Merienda ere onuragarria**

Gogoratu, bestalde, merienda egitea oso garrantzitsua dela, eta ura izango dela beti edari egokiena. Mugimendu askoko arratsaldea aurreikusten badugu energiadun merienda aukeratu dugu umearendako; ogitarteko edo fruta. Aldiz, arratsalde lasaia aurreikusten badugu pare bat pieza fruta edo jogurt bat nahikoa izango dira.



Gazte talde bat fruta kontsumitzera gonbidatzen. | LAMOCHILA.ESPECTACULAR.COM

## Oinetako desegokiek luzarora malformazioak sor ditzakete; ondo aukeratu behar dira

L.Z. | ARRASATE

Estetika, moda edo prezioa hartu ohi ditugu kontuan seme-alabei oinetakoak erosterakoan, baina podologoek bestelako gomendioak egiten dizkigute. Gehiago baloratzen dute zapatak oina ez estutzea, eta eraso zein funtzionala izatea. Takoi altuak baztertzeko diote, eta tenis oinetakoez ez abusatzeko. Azkenik, malformaziorik edo arazorik sumatuz gero podologoaren kontsultara joateko gomendatzen dute.

**Oinetakoak nola aukeratu**

Gutxienez bizpahiru oinetako pare eduki behar dira, eta garrantzitsua da txandaka erabiltzea. Ohikoa da anaia-arreba nagusien oinetakoak erabiltzea, eta nagusiki zapata pare berdina erabiltzea, baina ez dira ohitura egokiak.

Adituek diote oinetakoak arratsaldez erosi behar direla, oinak handituen daudenean. Oinetakoak probatu egin behar dira, eta erabili ohi diren galtzerdiekin gainera. Oin-punta zabala eta gogorra duten oinetakoak aukeratu behar direla diote, behatzak eroso egon daitezen. Komeni da ere oinetakoak arinak eta bigunak izatea. Gomendatzen dute beti bi oinetakoak probatzeko, eta minutu batzuk erabiltzeko. Gero, ziurtatu ez dutela oinean larruturik edo gorritasunik eragin.

Oinak oinetakoak sartzeko tresnarik gabe sartu behar du oinetakoan. Hatz lodiak arazorik gabe sartu beharko luke orpoaren eta oinetakoaren artean. Azkenik, pasa eskua oinetakoaren barruko aldetik oinetakoaren josturen egoera eta akabera egokia dela ziurtatzeko.

## Nabarmen garestitu da ikasturte hasiera aurten

L.Z. | ARRASATE

Hasi da ikasturte berria eta inoizko garestiena izan dela irakurri eta entzun dugu hainbat komunikabideetan. Bestelako albisteak ere eman ditu eskolarako itzulera honek: tupperak hainbat ikastetxetan, unibertsitate gela bat gainezka Valentzian, Berriozaren autobus zerbitzua kendu dutela... Gurean ere kexu dira hezkuntza komunitateko hainbat eragile nahiz eta Eusko Jaurlaritzak behin eta berriz errepikatzen duen gurean ez dela murrizketarik aplikatu. Baikara elkarteak zonaldekako bilerak egiten dihardu, eta egoera kezagarria dela eman dute jakitera.

**Murrizketak**

Jangelako menua 0,60 zentimo garestitu dute ikasturte hasiera

honetan. Horrek, ikasturtean 114 euro gehiago suposatzen ditu ohiko erabiltzaileendako.

Testu liburuen mailegu sisteman ere ez dira aurreikusitako neurriak bete. Gainera, BEZ zergaren igoera dela-eta eskola materialak gora egin du, baita zenbait matrikula tasak ere, gehienbat unibertsitatean.

Ratioek ere gora egin dute. Lehen Hezkuntzan banaketa ez da lehen moduan taldea 25 ikaslerara iritsitakoan automatikoki egiten. Orain 26-27 ikaslerara ere iristen dira talde batzuk. Bigarren Hezkuntzan 30 ikasleko taldeak ere ba omen daude.

Behar bereziko haurren hezitzaileak edo errefortzu linguistikoko irakasleak, berriz, ia baino 80 bat gutxiago dira EAEn nahiz eta haur kopuruak gora egin duen ikasturte honetan.

Garraioan, berriz, batu egin dituzte zenbait zerbitzu. Hala, zenbait kasutan haurrek buelta handiagoa eman behar izaten dute autobusean eskolara iritsi aurretik autobus bakar batek egiten baitu lehen bi edo hiruren artean egiten zuten ibilbidea.

Donostiako zenbait ikastetxetik jakinarazi dute, bestalde, kendu egin dizkietela eskolaz kanpoko jarduerak eragiten duten jende mugimendua ikuskatzeko zeuden atezainak, eta Guraso elkarteek jaso dute abisua; aurten dirulaguntzek %10 egingo dute behera.

Ikusteko dago ikasturteak zer emango duen, baita Alderdi Popularrak onartu gura duen Hezkuntza Lege Organiko berriak zer ekarriko duen. Bizpahiru aste barru jakingo dugu gehiago.



# KULTURA



NCC taldeko abeslari Gonzalo eta ikusleak. | JOSETXO ARANTZABAL

## Kooltur Asteburuak ikusleak xaxatzeko balio izan du

- ▶ Lobo Elektriko eta NCC taldeak igo ziren taulara egubakoitz gauean
- ▶ Zapatuan McOnak eta Iheskide bizkaitarren txanda izan zen

**ARANTZAZU EZKIBEL | ARRASATE**  
Kooltur Ostegunak ekimenaren ikasturte berrirako motorrak berotze aldera Kooltur Asteburua egin dute. Asteburu bihurria eta indartsua izan da. Bi gau zoro.

Kooltur ekintza taldeak eta Arrasateko gaztetxeko asanbladak lau talde gonbidatu zituzten egubakoitz eta zapatuko kontzertuetarako.

### Aspaldiko lagunak

Aspaldiko lagun zaharrekin hasi zuten asteburua. Gaztetxeko oholza gainera Lobo Electrico taldea igo zen lehenengo. Esan behar da, gainera, atsedean luze bat hartzeak direla tolosarrak. Hala, oroitzen onarekin utzi zituzten zaleak.

Ohikoa den bezala Santi abeslariak frontman ikusgarria dela erakutsi zuen. Ikusleak xaxatu zituen hasieratik, euren inplika-

zioa bilatu nahian. Lobo elektriko taldeak rocka egiten du, rocka zentzu zabalean ulerturik. *Artefactos Magicos* bigarren disko abestia ere eskaini zituzten lehenengo. Estilo askotako abestiek disko irekia dela erakusten dute. Ondoren, entzuleen gozamenerako, lehenengo disko abesti klasikoak jo zituzten; besteak beste, *Caballo sonico*.

Lobo Elektriko taldean ez da ohikoa bertsioak entzutea; bada, egubakoitzean The Stooges taldearen bertsio bat jo zuten. Eta kontzertuarekin amaitzeko *¿Has visto ya al lobo eléctrico?* abesti klasikoak jo zuten.

### Bi taldeen arteko konplizitatea

Lobo electrico eta Nuevo Catecismo Catolico taldeen artean dagoen harreman ona agerian geratu zen, hain justu, *¿Has visto ya al lobo eléctrico?* abestian.

Kantuaren erdian NCCko bateria-jotzaile Arturo sartu zen agertokian eta Lobo Electrico taldeko Ikerren lekua hartu zuen; berdin egin zuen Arturo gitarrajoleak: *Guantxe* gitarrajolearen lekua hartu zuen.

20 urteko ibilbidea duen NCC taldeak ordubeteko kontzertua eskaini zuen. Euren ibilbideari errepaso egin eta kantu zahar eta gogorrak eskaini zituzten. Kontzertua *En llamas* abesti indartsuarekin hasi zuten. *Pre-fiero estar en el suelo* eta *Noise noise* abestiak ere eskaini zituzten. Oso kontzertu bizkorra izan zen. NCCk beti egin du dibulgatzaile lana, hau da, punk ingelesaz gain beste punk estilo batzuk ezagutzera eman izan ditu. Zapatuan, kontzertua amaitzeko, bise-tan bi bertsio eskaini zituzten: batetik, Mallorkako Cerebros exprimidos taldearen *Huye de*

*ellos* abestia jo zuten, eta bestetik The Stooges taldearen *Search And Destroy* gaztelerez: *Busca y destruye*.

### Zapatu bihurria

Egubakoitzean 250 bat lagun elkartu ziren gaztetxean eta zapatuan ere jende asko joan zen McOnak talde gaztea eta Elorriko Iheskide ikustera. Iheskide euren punk-rock gogor eta zuzena eskaini zuten.

### Kontzertuak 22:00etan

Urriaren 4an hasiko dute Kooltur Ostegunak ekimeneko ikasturte berria. Betiko formatuari eutsiko diote oraingoan ere: 22:00etan izango dira kontzertuak, 5 euroren truke eta talde bakarrak joko du. Kooltur ekintza taldeak eta AGAKOk erositako soinu ekipoa ordaintzeko erabiliko dute dirua.

### 'KOOLTUR OSTEGUNAK'

Irungo Lisabö taldeak irekiko du aurtengo Kooltur Ostegunaren ikasturtea. Talde indartsuekin hasia gustatzen zaie antolatzaileei. Bada, oraingoan, azkenaldian Estatuko musika aldiakarietan portada izan den taldea ekarriko dute. Urriaren 4an izango da, Maritxu Kajoi bezperan. Lisabören ondoren Berriketan taldearen txanda izango da. Askoa Etxebarrieta *La pulga*-ren proiektu berria da Berriketan. Flamenkoa, txalaparta, gitarra, ahotsak... nahasten ditu. Urriaren 18an Galiziako Bastard of Parade taldearen txanda izango da. Punk-rock eta folk musika nahasten dute horiek. Gaita sartzen dute euren abestietan. Eta, urria amaitzeko, Glaukoma talde berriaren bisita izango dute gaztetxean. Tolosako taldeak reggae musika egiten du. Hurrengo hilabeteetara begira Zuloak, Mursego, Krissy Matthews... lotu dituzte.

### URRIAK 4

Lisabö

### URRIAK 11

Berriketan

### URRIAK 18

Bastard of parade

### URRIAK 25

Glaukoma



Neska koadrila handia ikusleen animuen artean Erdiko kaletik gora. | M.A.

# la 500 lagun euskaraz bizi nahi dutela aldarrikatuz

400 bat umek eta gaztek egin zuten takarraran zapatuan, euskararen alde; baita 90 helduk ere

MIRARI ALTUBE | ARRASATE

*Euskaraz bizi nahi dut* leloa paparran hartuta ia 500 lagunek egin zuten takarraran zapatu arratsaldean, Arrasateko plaza inguruan. Horietatik gehienak umeak eta gazteak izan ziren, 400 bat; eta helduak, 90 inguru. Jai giro bikaina sortu zuten guztien artean eguraldi ederra lagun.

## 5 urtetik 17 urte artekoak

Arrasatek eta inguruko herriek -aretxabaletar asko zegoen- euskaraz bizi gura dutela aldarrikatu zuten zapatuan. Eta esfortzua egiteko gertu agertu ziren asko "euskaraz bizitzeak merezi du-lako"; hala, gogotsu jardun zuten lasterka plaza inguruan. 5-6 urteko neska-mutikoei hasi zuten ekitaldia, eta 15-17 urte artekoak itxi, kilometro bat eginda, ume eta gazteen saioa. Helmugara lehenengo iristen saiatu ziren asko, baina zapatuan inor ez zen izan irabazle, euskara bakarrik. Horregatik diploma jaso zuten korrikan ibilitako guztiek.

## "Euskarak merezi du"

Helduen txanda 19:00etan etorri zen, eta Maalako errebalan hasita bost kilometro ziren egitekoak. Hiru bira eman behar zizkioten Arrasateko kaleetan zehar zehaztutako ibilbideari, baina azkenean bi bira nahikoa zirela iritzi zioten antolatzaileek. Takarraran ibiltzen direnek samur bukatu zuten proba; beste batzuek, ostera, kostata, ilunkaran oraindik bero handia zegoelako.

Hala ere, guztiak pozik agertu ziren eta bat etorri "euskarak hori eta askoz gehiago merezi duela" esaterakoan. Gainera, euskararen alde egiten diren ekimen guztiak direla garrantzitsuak iritzi zioten lasterkariak, eta "pauzoz pauzoz lortuko dugu helburua" gaineratu. Antolatzaileak ere pozik agertu ziren herri-tarrek emandako erantzunarekin eta euskararekiko erakutsitako jarrerarekin. Bukatzeko, materiala zozketatu zuten lasterketan jardundakoen artean jai giroa nagusi zela plaza inguruan.

ANDER ZUBIZARRETA  
ARETXABALETA



"Ez daukat takarraran egiteko ohiturarik baina euskarak merezi du hori eta askoz gehiago. Ez dakit ezer lortuko dugun baina pauzoz pauzoz aurrera jo behar dugu".

EIDER MAGUNAZELAIA  
ARRASATE



"600 metro egin ditut eta gogorra izan da, baina gustura ibili naiz. Egiten ez duenari esango nioke ikasteko eta euskaraz egiteko".

UXUE ISASMENDI  
ARETXABALETA



"Gogorra izan da, baina neu izan naiz lehenengo. Nik euskaraz egiten dut lagunekin baina aitaitak ez daki eta neu nabil erakusten".

EDURNE BALZATEGI  
ARRASATE



"Esfortzu hau eta askoz gehiago egin beharko genuke euskararen alde; ekimenez ekimen ea zerbait lortzen dugun".



Umeak gogotsu lasterka, helmugara lehenengo iristeko. | M.A.

# Javier Corcobadok amodio doinu goxoekin girotu zuen Kulturate

Kulturate Akustikoen laugarren edizioa atzo agurtu zuten Igor Arzuaga eta Luis Vil kantariak

M.A. | ARRASATE

Juan Marina gitarra-jolea lagun hartuta etorri zen zapatu iluntzean Javier Corcobado Kulturateko eszenatokira. Elkartutako askok ezagutzen zuten Madrilen hazitako kantariaren ibilbidea, eta haren doinu goxoak eta abesti gaziak entzuteko gogoz hurreratu ziren. Gainerakoek, kantari ezia eta era berean indartsua topatu zuten.

Amodio kontuak, bizitzaren garraztasunak, askatasun nahiak, desioak eta pasioak guztiak kanporatu zituen ahots indartsuz eta Marinaren gitarra

doinu goxoek lagun eginda. Frantsesa eta portugesa erabili zituen maitasun istorioak belarrira xuxurlatzeko eta *Ansiedad* eta *Si nos dejan* kanta ezagunak ikusleak maitemintzeko. Hori guztia, bata bestearen atzean erretzen zituen zigarroen ke artean ezkutatuta.

Berba gutxiko gizonak poesia eta kanta nahiago dituela barruko kezak eta minak azaleratzeko erakutsi zuen; eta ikusleak, 80 bat lagun adin arte zabalekoak, gustura baino gusturago kontzertuak iraun zuen ordu eta erdian.

KARMELO ALBERDI | KULTURA TEKNIKARIA

## "Maila handiko musikariekin topo egitean harritu egiten dira ikusleak"

Atzo bukatu zen Kulturate Akustikoen laugarren edizioa.

### Zelan joan da edizio hau?

70-80 lagun elkartu dira emandako guztietan eta pozik gaude. Kontzertuei dagokienez, musika bariatua izan dugu: bluesa, doinu goxoak...

### Zein kontzertuk elkartu du entzule gehien?

Corcobadorenean eta Smile taldearenean asko izan dira; baina guztietan antzera.

### Laugarren edizioa da, hortaz,

### Arrasaten errotzen doa?

Horretan gabiltza; aurrekontua daukagun artean behintzat, jarraitzeko asmoa dugu. Eta publikoak erantzuten du; askotan erreferentzia barik etortzen dira eta maila handiko musikariekin topo egitean harritu egiten dira.

### Hortaz, akustikoak ere badu bere publikoa?

Formatu txikiko kontzertuak dira, eta Kulturateko eszenatokian musika beste era batera bizitzeko aukera ematen dugu.



Javier Corcobado kantaria, Juan Marina gitarra-jolea alboan duela. | M.A.



# UDA KO ARGAZKIEN

Argazki guztiak fotoblog honetan



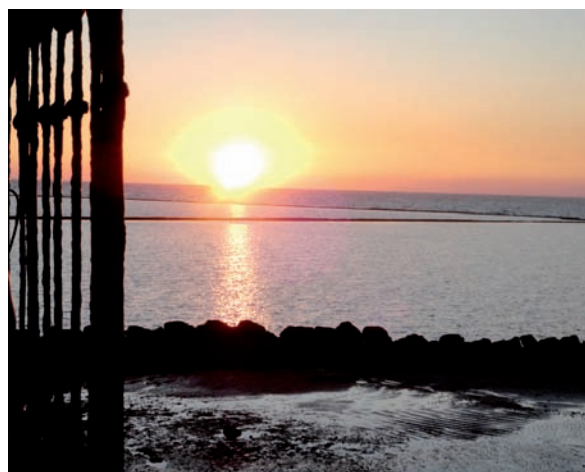
**IBONHARRIOSTEAN:** Orixolera joaten ateratakoa da, basoa berde-berde zegoen. Ibon harri ostean gordeta ipotx bat bezala! 2012ko iraila. /Argazkia: Oihana Arietaleanizbeaskoa /Aretxabaleta



**PIRINIOEN JAUNETA JABE:** Aurtengo abuztuan, Tourmalet inguruko menditxo batean, Ibai, Pirinioen jaun eta jabe. /Argazkia: Silvia Maria Seco /Arrasate



**MARQUES DE RISCAL:** Elciego- Zieko Arabar errioxa da. Ardoa bizitzeko beste modu bat...Marques de Riscal. /Argazkia: Gorka Arizmendiarieta /Elgeta



**ILUBANARRA CADIZEN:** Urten Cadizeko hondartza bate ateratako argazkia. /Argazkia: Nahia Zeziaga /Arrasate



**LASTO ERRUBERAK:** Aurtun Forêt de Brocelianden (Bretainia) ateratako argazkia. /Argazkia: Jon Egidazu Eginola /Leintz Gatzaga



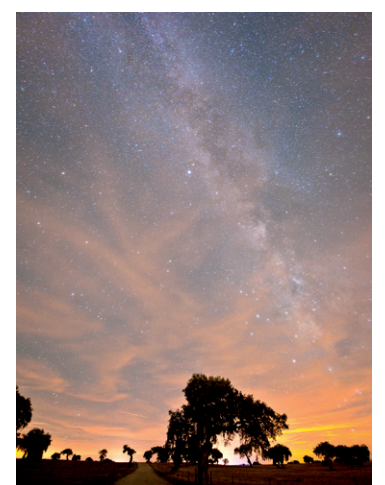
**ALPEETAN BARRENA:** Alpeetan Cabane de Dix-era juten ateratakoa da, Suizan, 2010ko udan. Jon Arrese (Aretxabaleta). /Argazkia: Jon Arrese /Aretxabaleta



**BIZIKLETAK.** Zaila da horrenbeste bizikleta artean bat aukeratzeara. Jakarta. /Argazkia: Aitor Ortueta /Arrasate



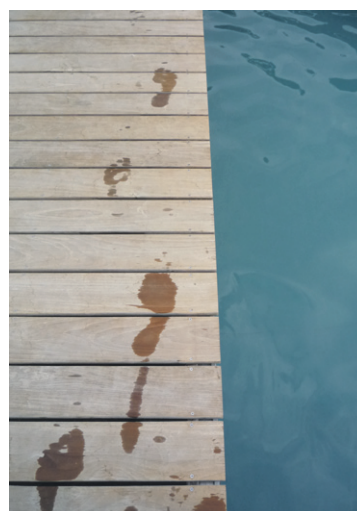
**ETXE-ABEREAPASEATZEN.** Kanbodiako Koh Rong irlan aurkitutako bizilaguna etxe-aberea paseatzen. /Argazkia: Bittor Carballares /Eskoriatza



**GAUEKO ARGIAK.** Uda honetan ateratako argazkia, Extremaduran. Gaueko hamabietan. 2 minutuko argazkia. /Argazkia: Aritz Gordo /Arrasate



**O GROVEKO HONDARTZAN.** O Groveko (Galizia) hondartza batean. Anelu eta Ane. /Ane Gorosabel /Arrasate



**URAMETS.** 2012ko abuztuan Tolosan (Frantzia) ateratako argazkia. /Argazkia: Edorta Arana /Leintz Gatzaga



**LAKUA.** Ibones Azulesko lakua Panticosan. Abuztuaren 20an ateratako argazkia. /Argazkia: Eider Quintas Alvarez /Oñati

# VIII. GOIENA LEHIAKETA

Webgunea: [goiena.net/blogak/argazkiak](http://goiena.net/blogak/argazkiak)



Baita hemen ere:

udakoargazkiak  
 udakoargazkiak



**HERRIXKA ZORAGARRIA.** La Roque Gageauc (Frantzia) herrixka zoragarriari ateratakoa da. /Argazkia: Gorka Villar /Oñati



**ALJERIAKO EMAKUMEA.** Aljeriako emakume bat, etxeko leihotik begira (Aljeria). /Argazkia: Abdu Bouabsa / Arrasate



**GROSLOT.** Abuztuan Orleansen ateratako argazkia. Gauregun, udal-letxea da Hotel Groslot izeneko eraikina. /Argazkia: Agurtzane Lete /Bergara



**EURITAN.** Argazkia aurtengo abuztuan Singapurren ateratakoa da, Chinatown auzoan. Egun sargori baten ostean, hamar minutuan zeru belztu, eta izugarriko ekaitzak harrapatu zuen gizon hori, bizikletan zihoala (baita gainontzeko guztiak ere). Bat-batean kaleak hustu ziren: denok aterpera, eta ekaizta pasatu arte, hantxe, geldi! /Argazkia: Aimar Elortza / Arrasate



**BALIKO EMAKUMEA.** Bali, aurtengo abuztuan. Kontzentrazio handiarekin, eguneroko ofrendak egiteko otzarak egiten emakumea. /Argazkia: Ainara Jorge / Aretxabaleta



**HONDARRIBIKO PORTU ZAHARRA.** 2012ko ekainaren 26an aterata dago, Hondarribian, portu zaharrean. Bertan, txalupatxoak pilaturik agertzen dira. /Argazkia: Aintzane Gabilondo Berrotaran /Bergara



**NEW YORK HILERRIA.** Aurreko udan atera genuen New Yorkeko juduen auzotik hiri erdigunera begira. /Argazkia: Alaia Beitia Bolinaga /Oñati



**RIBEIRA GRANDE.** 2012ko abuztuan. Ribeira Grande da herria, Sao Miguel irlan dago (Azoreak). Herriko parke bat. Bertan, XVIII. mendeko zortzi arkuko zubia ikus daiteke. /Argazkia: Alazne Azkarate Alberdi / Elgeta



**SABEROKO MEATEGIA.** Saberoko (Leon) meatze museoaren atzealdean ateratako argazkia. /Argazkia: Ander Arana / Leintz Gatzaga



**TRANBIA.** Portugalen, 2012ko udan. Lisboako tranbia alde zaharrera joateko. /Argazkia: Alazne Garcia Gabilondo / Arrasate

## Sariak:

- 1. saria:** Canon EOS 1100 D reflex argazki-kamera digitala eta 18-55 mm-ko objektiboa. Bergarako KB Photoestudio argazki-dendaren eskutik.
  - 2. saria:** Cantabrian bi lagunendako astebukaera bateko egonaldia. Arrasate Bidaiak-en eskutik.
  - 3. saria:** bi pertsonarendako afari edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxean.
- Herriarren saria:** bi pertsonendako SPA zirkuitua eta asteburuko menua Debako AISIA hotolean.  
**Boto emalleentzat saria:** Munduko kafe ezberdinen otarrea, Arrasateko Karibu dendaren eskutik.



ANTOLATZAILEA: **goiena**

Laguntzaileak:



www.kbphotoestudio.com



**GURE AMETSA**  
JATETXEA

**Canon**





# UDAKO ARGAZKIEN

Argazki guztiak fotoblog honetan



**PARADISUA ZULOTXO BATETIK.** Aurtengo abuztuan Benita-txell-en ateratako argazkia. Cala Moraig ikus daiteke argazkian. /Argazkia: Andi Caceres / Eskoriatza



**HODEI.** Iazko udako argazkia, gure laguntxo Hodei da Donibane Lohizuneko lagun batzuen etxean, munduko ume zoriotsuena izan zen arratsalde hartan mangerarekin deabrukeriak egiten. /Argazkia: Ane Jauregi / Bergara



**LATHIKO LAKUA.** Finlandiako Lathi herriko lakua da. Negu gogorraren ondoren, asko eskertzen diren eguzki izpiz gozatutako arratsalde bat. /Argazkia: Ane Lur Garin Ibabe / Arrasate



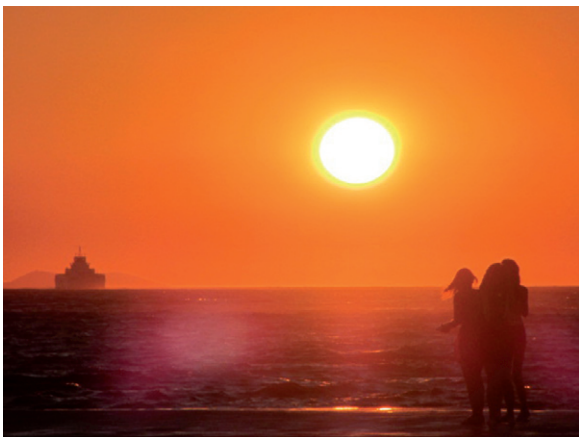
**DENDATXOA.** Argazkia Hondarribian aterata dago, Marinar, hain zuzen ere: bertako dendatxo eta gainean etxebizitza agertzen da. Argazkia 2012ko abuztuaren 8an aterata dago. /Argazkia: Arkaitz Perez Ortiz de Zarate / Bergara



**TXIMUA, GOZATZEN!** Tximua jaten dagoen bitartean gozaten. /Argazkia: Beñat Madariaga Egaña / Oiñati



**TXALUPA.** Aurtan Donostian txalupa bati ateratako argazkia. /Argazkia: Denis Lezeta Fernandez / Aretxabaleta



**ILUNTZE KOLORETSUA.** 2012ko uztailean Kroazian, Zadarren ateratako argazkia. /Argazkia: Eider Encina / Eskoriatza



**INOIZ URETAN IBILI EZ DEN TXALUPA.** Santorinin (Grezia) ateratako argazkia. Inoiz uretara iritsiko ez den txalupa ageri da argazkian. /Argazkia: Eneritz Larrea Arozana / Elgeta



**BOLIVIAKO DESERTUA.** Bolivian, Uyuni inguruetao desertuan dauden lakuetao bat. /Argazkia: Erlantz Iturbe / Antzuola



**SURFLARIA ILUNABARREAN.** Surfaria ilunabarrean. 2012ko abuztuan Baliko Kuta hondartzan, ilunabarrean, surfaria uretatik irteten. /Argazkia: Eneritz Etxebarria Zubizarreta / Arrasate



**TIROLGEO ERREPIDEA.** Austriako Tirolen uztailean ateratako argazkia. /Argazkia: Gaizka Untzueta Irasuegi / Arrasate





**GAUEKO LASAITASUNEAN.** Vietnameko Hoi An herrian aterata dago. Gauetan turistekin ibiltzen diren txalupa guztiak ibai ertzean lotzen dituzte. /Argazkia: Ganix Garcia Sanchez / Arrasate



# VIII. GOIENA LEHIAKETA



Baita hemen ere:

 udakoargazkiak  
 udakoargazkiak



n: [goiena.net/blogak/argazkiak](http://goiena.net/blogak/argazkiak)



**BOLIVIAKO GATZAGA.** Boliviako Uyunico gatzaga zeharkatzen, hura urez estalita dagoela. /Argazkia: Garazi Olabarria Elizondo /Bergara



**NEW YORK, NEW YORK.** Lorik egiten ez duen hiria! Empire Stateko gailurretik Manhattan hiria distiraz beterik ikus dezakegu argazki horretan. /Argazkia: Ibai Igarza /Bergara



**TRENEAN.** Aurten Thailandian ateratako argazkia. Bertan bi mutiko agertzen dira. /Argazkia: Ibai Zabala Saez /Bergara



**12 APOSTOLUAK.** Australiako Ocean Roadeko 12 apostoluak, aurtengo abuztuan. /Argazkia: Ibon Diez /Arrasate



**UDAKO ESTANPA.** 2012ko abuztuko egun eguzkitsu bat, Nazareko (Portugal) hondartza jendez beteta. /Argazkia: Iurgi Duque /Arrasate



**LABENNEKO ILUNABARRA.** Baionatik gertu 18 bat kilometrora dagoen hondartza eder baten ateratako argazkia, azkeneko orduan aterata. /Argazkia: Iñaki Arana Arrieta eta Malen Arana /Arrasate



**GAZTELUA.** Dordoña ibaia Beynac et Cazenac-eko (Frantzia) gazteluaren aurrean. /Argazkia: Iñigo Barkero Bastida /Bergara



**SURFLARIABIARRITZEN.** Biarritzen ateratako argazkiak. Zein zaila egiten den olatuak hartzea horrenbeste foka inguruan izanda. /Argazkia: Itxaso Calbano Osinaga /Bergara



**ITSASLAMIA.** Lanzaroten ateratako argazkia, 2009ko udan. /Argazkia: Izar Encina Aramburuzabala /Eskoriatza



**EGUNARGIA ORIXOLETIK:** Debagoieneko egun argitua Orixoletik. /Argazkia: Jose Javier Sandoval Garcia /Arrasate



**ETXADI HANDIA:** Argazkia New Yorken ateratakoa da 2012ko udan. Batzuetan lurretik, batzuetan goitik, batzuetan handia, batzuetan txikia eta beti ikaragarria. Manhattan 86. solairu batetik ikusita. Ederra da benetan. /Argazkia: Izaro Sanchez Sanchez /Aretxabaleta



**BAKEAREN BILA:** Argazkia Hanoi (Vietnam) dagoen Literatura Tenpluan atarata dago aurtengo udan. Han edozein momentutan ikusi dezakegu jendea otoitz egiten. /Argazkia: Joana Gil Gomez /Arrasate

## 1. ETXEBIZITZAK

## 101. SALDU

**Aramaio.** Baseria salgai Zabolauzoan. Hiru etxebizitza egiteko aukera eta 1.415,44 m<sup>2</sup>ko lursaila. 629-51 39 22, 636-49 46 89.

**Arrasate erdialdean.** Aukera. Hiru logela, balkoi luzea, hormigoizko egitura, hirugarren pisua, dena kanpoaldera, sukalde hornitua, gas individuala, komuna, egongela eta ganbara. Oso argitsua. Bikoteentzat aproposa. 138.500 euro. 662-18 25 73.

**Berriz.** Berrizen pisua salgai. 3 logela, 2 komun, sukalde berriztua, 2 balkoi, egongela handia, ganbara eta garaje itxia. Oso eguzkitsua. Egoera ezin hobea. Tel: 647-77 73 92.

**Bolibar.** Etxe zaharra salgai Bolibarren 34m<sup>2</sup> x 3. Teillatu berria eta proiektuarekin. Hiru logela eta 40m<sup>2</sup>-ko terraza. Hartu txiki bat. 150.000 euro. 660-35 80 67.

**Elorrio.** Elorrioren etxebizitza salgai. Eraikuntza berria, erdigunean kokatua, igogailua, hiru logela, bi bainugela, sukalde ekipatua, bi hormako-armairu eta trasteleku. 75 m<sup>2</sup>. 230.000 euro. Garajea aukeran. Tel.: 634-45 72 01.

**Elorrio.** Duplex etxebizitza, 78 m<sup>2</sup> erabilgarri (90 m eraikiak). Argitsua eta isila, errekarra begira. Egongela nasaia, logela bi eta bainugela bi. Errekakale, 10 Zgn solairua. ziertzaloizate@hotmail.com Tel.: 605-72 29 45.

**Garai.** Oarbeaskoa baserria salgai. 10.000 m<sup>2</sup>-kolursaila. Garaiako San Migel auzoa, 6. 8.500 m<sup>2</sup>-ko belardi soroa, nahiko laua. 200m<sup>2</sup>ko baratza, frutalak. Nekazal turismoa edo nekazaritza ekologikorako aproposa. Toki lasaia, hegoaldera begira. Erreabilitazioa behar du. Bifamiliarra egiteko baimena. Udaletxea, frontoia, kultur etxea, osakidetzak kontsulta, jate-txeak (2) eta bus geltokitik 150 metroara. Durangotik 10 minutura. AP-8 autopistatik 5 minutara. 639-83 34 89 jo. aman-tegi@gmail.com.

**lurreta.** Pisu bat salgai Arriaundin, lurretan. 66.000 euro. 685-72 80 42.

**Oñati.** Etxebizitza salgai Kale Zaharra auzoan. Bi logela, komuna, egongela, sukalde eta barruko patio bat. Guztiz jantzia. Oso argitsua. Igogailuarekin. 190.000 euro. 655-72 27 35.

**Otxandio.** Apartamentu jantzia salgai trastelekuarekin. Igogailua. Tel.: 675-71 72 83.

## 103. ERRENTAN EMAN

**Almeri Mar.** Oporretako etxea alokatzen da Almeri Mar-en (Almería), Hondartza ondoan eta herrian ondo kokatuta. Prezio interesgarria. 94-658 32 03 edo 680-10 58 46.

**Antzuola.** Etxebizitza ematen da errenta. Bi logela. Igogailuarekin. Berritua. 645-00 89 97, 605-76 76 30.

**Arrasate.** Apartamentu txikia ematen da errentan erdigunean. Logela bat eta egongelarekin. Berokuntzarekin. Hilean 450 euro. 665-71 06 66 (Amaia).

**Bastida.** Oporretako pisua alokatzen dut pisinarekin. Torre-Otxandi urbanizazio pribatua. Urbanizazioak igerilekua eta saskibaloi pista ditu. 2 logela, bainugela, sukalde eta egongela, guztiz apainduta. Paisaia eta bista ikusgarriak. Urte osoan eskuragarri. Hamabostaldika eta hilabetekala alokatzen da. 620-622 92 45. iarteaga@hotmail.com.

**Bergara.** Etxebizitza ematen da errentan Bolun. Hiru logela, sukalde, egongela, bainugela osoa eta komuna. Deitu telefonora: 609 33 88 96

**Bergara.** Etxebizitza ematen da errentan Bolun. Interesatuok deitu zerbaki hauetara: 662 56 95 37 edo 673 84 08 73

**Bergara.** Etxebizitza ematen da errentan erdigunean. Hiru logela eta bi bainugelakoa. Igogailuarekin. Erosteko aukera ere bai. 675 71 50 36

**Bergara.** Hiru logela, egongela, sukalde eta komuna. Igogailu eta berokuntza indibidualarekin. Leku onean. 943 79 26 47

**Elorrio.** Elorrioren, Nizeto Urkizu kalean etxea alokatu. Sukalde, egongela, komuna, bi logela altzariz hornitua eta berriztatua, eta ganbara handi batekin. 550 euro. 645-73 54 42.

**Elorrio.** Elorrioren etxebizitza alokatu. Eraikuntza berria, erdigunean, igogailua, bi logela, bi bainugela eta trasteleku. 600 euro. Tel.: 634-45 72 01.

**Eskoriatza.** Eskoriatzan Mazmela auzoan baserria ematen da errentan, ortu eta guzti. Guztiz eraberritua. 680-33 40 76 / 605-77 51 65.

**Oñati.** Hiru logelako etxebizitza ematen da errentan. Guztiz jantzia. 657-13 33 44.

**Oñati.** Etxebizitza ematen da errentan Kurtzabide kalean. Hiru logelakoa. 615-73 29 83.

**Oñati.** Hiru logelako etxebizitza ematen da errentan San Lorenzo auzoan. 635 71 06 16

**Sakana.** 3 logela, 2 komun, egongela, sukalde eta ganbara ditu. Berriki zahar-berritua eta oso atsegina. 500 euro hilean. Telefonoa: 677-88 14 78.

**Zaldibar.** Erdialdean, guztiz berritua, 2 logela. Deitu telefonora: 660-45 87 56.

## 104. ERRENTAN HARTU

**Antzuola.** Bikote batek etxebizitza hartuko luke errentan. 676-61 15 47.

**Aretxabaleta.** Pixu bila gabiltzan aretxabaletako bikote gazte bat gara. Nahiago dugu txiki izatea. Eskerrikasko! 656-71 31 09.

**Arrasate.** Etxebizitza behar dut errentan. 629-80 77 73.

**Bergara.** Bi logelako etxebizitza behar dugu errentan. 654-24 13 27/687-16 74 63.

**Bergara.** Familia batentzat etxebizitza behar dugu errentan, prezio ekonomikoan. Marijose. 696-70 55 09.

**Elgeta.** Etxebizitza errentan hartuko nuke. Ama eta alaba gara. 686-08 16 90

**Elorrio.** Elorrioren pisu baten bila nabil alokatzeko, altzariekin. 94-658 21 91.

**Etxarri-Aranatz.** Etxebizitza nahiko nuke Etxarri. Deitu telefonora: 679-76 32 34.

## 105. ETXEA OSATU

**Aretxabaleta.** Bi logela ematen dira errentan erdigunean. 603-14 28 89.

**Arrasate.** Gela ematen da errentan San Andres auzoan. 657-55 81 15.

**Arrasate.** Logela ematen da errentan Altamiran. Etxe oso eguzkitsua. Deitu telefonora: 653-71 44 57.

**Arrasate.** Logela bila nabil errentan, San Andresen edo gertu ahal bada. Deitu 699-11 43 23 telefonora.

## ZURE IRAGARKIAK

## IRAGARKIA JARTZEKO BIDEAK:

943 25 05 05 | sailkatuak@goiena.com | www.goiena.net/sailkatuak

Egueneko 16:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

GOIENAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

## ORDAINTZEKO ATALAK DIRA:

PREZIO BEREZIAK GOIENA KLUBEKO BAZKIDEENDAKO

- Etxebizitza Saldu/Errentan. Garajea Saldu/Errentan. Lokala Saldu/Errentan.

Irakaskuntza eman. Motorra Saldu/Alokatu.

Egubakoitzean + Astelehenean: 22 € (BEZ barne).

Astebete baino gehiagor argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira.

- Profesionalen moduluak.

Modulu bakarra egubakoitzean EDO astelehenean: 22 € (+BEZ).

Egubakoitzean + Astelehenean: 29 € (+BEZ).

## 1. ETXEBIZITZAK

101. Saldu  
102. Erosi  
103. Errentan eman  
104. Errentan hartu  
105. Etxeak osatu  
106. Bestelakoak

## 3. LOKALAK

301. Saldu  
302. Erosi  
303. Errentan eman  
304. Errentan hartu  
305. Bestelakoak

## 5. IRAKASKUNTZA

501. Jaso  
502. Eman  
503. Bestelakoak

## 7. ANIMALIAK

701. Saldu  
702. Erosi  
703. Eman  
704. Bestelakoak

## 9. HARREMANAK

901. Agurrak  
902. Harremanak  
903. Deiak  
904. Bestelakoak

## 2. GARAJEAK

201. Saldu  
202. Erosi  
203. Errentan eman  
204. Errentan hartu  
205. Bestelakoak

## 4. LANA

401. Eskaintzak  
402. Eskaerak  
403. Bestelakoak

## 6. MOTORRA

601. Saldu  
602. Erosi  
603. Alokatu  
604. Bestelakoak

## 8. DENETARIK

801. Saldu  
802. Erosi  
803. Eman  
804. Hartu  
805. Trukatu  
806. Galdtu  
807. Aurkitu  
808. Bestelakoak

## 10. RELAX

Debagoienetik kanpoko iragarkiak, web gune honi esker eman dizkizugu: iragarkilaburrak.com



lbargarai 3 • BERGARA  
Tel. / Faxa: 943 76 97 97  
www.inmokoosti.com

## ETXEBIZITZAK SALGAI

**BERGARA:**  
• Bidekuruzela 65 m<sup>2</sup>. 2 logela. Trasteleku. 120.000€. PREZIO JETSIERAREKIN.  
• Matxiategi 65 m<sup>2</sup>. 3 logela. Berogailua, igogailua eta trastelekuarekin. 150.000€.  
• Koldo Eleizalde 74 m<sup>2</sup>. 3 logela. Trastelekuarekin. 160.000€. Aukera ona  
• Zabalotegi 80 m<sup>2</sup>. 3 logela. Igogailua. 154.760€.  
• Azkaruniz 75 m<sup>2</sup>. 3 logela. Berritua. Oso ondo. 144.243€.  
• Zubietta 60 m<sup>2</sup>. 3 logela. 126.213€.  
• Zubietta 70 m<sup>2</sup>. 2 logela. 150.253€.  
• Zubiarre 52 m<sup>2</sup>. 2 logela. 141.238€.  
• Masterreka 45 m<sup>2</sup>. Logela bat. 150.253€.  
• Martoko 70 m<sup>2</sup>. 2 logela. 110.000€.  
• Eskusarte 74 m<sup>2</sup>. 3 logela. Trastelekuarekin. 130.000€.  
• Ibarra 65 m<sup>2</sup>. 3 logela. Berritua. 150.000€.  
• Bolu 66 m<sup>2</sup>. 2 logela. Trastelekuarekin. 150.250€.  
• Artzamendi 70 m<sup>2</sup>. 2 logela. Igogailu eta berogailuarekin. 154.760€.  
• Zubiarre 82 m<sup>2</sup>. Igogailu eta berogailuarekin. Egoera onean. 132.223€.  
• Zabalotegi 2 eta 3 logeletako pisuak 120.000€ baino gutxiagotan.  
**AUKERA BIKAINA**  
• Ramon M. Lili 92 m<sup>2</sup>. 3 logela. Terraza eta garajearekin. Berritua.  
• Fraizkozuri 100 m<sup>2</sup>. 4 logela, 2 balkoiekin. Igogailua. Prezio jaitsierarekin.  
• Justo Garate 60 m<sup>2</sup>. 2 logela. Terraza eta garajearekin. 240.000€.  
• Simon Arrieta 75 m<sup>2</sup>. 3 logela. Igogailu eta berogailuarekin.  
• Irizar Enparantza 71 m<sup>2</sup>. 2 logela, igogailu, berogailu, trasteleku eta garajearekin.  
• Ibargorri 90 m<sup>2</sup>. 3 logela. Igogailu eta berogailuarekin. 240.405€.  
• Simon Arrieta 80 m<sup>2</sup>. 2 logela. Balkoia, igogailu, berogailu eta trastelekuarekin. 210.354€.  
• Zubiarre 65 m<sup>2</sup>. 3 logela. 63.000€.

**ANTZUOLA:**  
• Errekalde 94 m<sup>2</sup>. 3 logela. Igogailu eta berogailuarekin. 120.202€.  
• Zurrategi 83 m<sup>2</sup>. Oso ondo. Prezio ona.  
• Sagasti 90 m<sup>2</sup>. 3 logela. Oso ondo. Prezio jaitsierarekin.  
• Buztinziuri, Sagasti, Antigua, Zurrategi, Behoko auzoa, Ibarre auzoa, San Josepe, Aierra eta Errekalde. Etxe onak.

**SORALUZE:**  
• Sagor Erreka, Rabal, Atxuri eta Rekalde. Etxe onak.

**ELGETA:**  
• Torrealdea 77 m<sup>2</sup>. 3 logela. Berritua. Oso ondo.  
• Domingo Iturbe, adosatua 150 m<sup>2</sup> + 45 m<sup>2</sup> garajea + 90 m<sup>2</sup> lursaila.

**Arrasate.** Unibertsitateko bi ikasle gara eta pisukide bila gabiltza arrasateko Zerrajera auzoko 3. Atarian. Consumerren ondoan eta autobus geltoki zentralaren parean. Hiru logela, bi komun (bat logela baten barruan), komuna balkoiekin, egongela handi bat beste terrazabatekin eta garbigailuarentzat gelaxo bat. 100m koadro baino gehiago. 240 euro hilean gehi gastuak. 670-42 13 26 / 686-20 18 35.

**Arrasate.** Unibertsitate ondo-ondoan, logela bat ematen da errentan, bi neskekin etxea osatzeko. Kafetzeria zentrala prezio berruan. Lorea. Deitu telefono zenbaki honetara: 620-52 94 98.

**Bergara.** Erdialdean logela bat ematen da errentan bi mutlekin etxea osatzeko. Etxe berri eta handia da. 697-26 52 16, 608-42 23 51.

**Bergara.** Lagun bat behar da etxea osatzeko Bolun. 250 euro, dena barne. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 670-85 86 68.

**Durango.** Bikotekide arduratsua logela bat alokatu nahi du Durangon. Ekonomikoa. Deitu telefono zenbaki honetara: 632-37 28 87.

**Durango.** Logela bat alokatzen da Durangon. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 630-76 18 28.

**Durango.** Durangon, hiru logela eta bi komuneko etxe batean, logela alokatu. Emakume batekin konpartitzeko. Garajea aukeran. 300 euro. Deitu telefonoz zenbaki honetara: 600-45 83 16.

**Durango.** Logela alokatu. Durangon. Pertsona arduratsuari emango zaio lehen tasuna. Deitu telefono zenbaki honetara: 648-20 03 70.

**Durango.** Pisukide bila nabil. Pisu konpartitzeko beste pertsona bakar batez. Norbera bere komuna. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 600-45 83 16.

**Oñati.** Etxebizitza osatzeko pertsona bat behar da. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 653-74 87 51.

**Oñati.** Herri erdialdean etxebizitza osatzeko pertsona baten bila nabil. 225 euro gehi gastuak. Etxe guztiz hornitua dago. Deitu telefono zenbaki honetara: 652-71 52 50.

**Oñati.** Etxebizitza osatzeko pertsona bat behar da. Hilero 110 euro gehi gastuak. Lau logela, egongela, komuna eta sukalde. Mendiko kalen. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 615-00 67 60.

**Oñati.** Logelak ematen dira errentan San Lorentzen. Deitu telefono zenbaki honetara: 630-52 18 28.

## BERGARA

Garaje edo lokal bat behar da errentan, biltegi gisa erabili ahal izateko. Ahal dela, erdi aldean. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 688 690 007

## 2. GARAJEAK

## 201. SALDU

**Aretxabaleta.** Garaje itxia salgai 15.000 euroan edo errentan hileko 60 euroan. Lezama azpian, Santakruz 24an. 647-08 00 16 / 943-42 18 22.

**Elorrio.** Elorrioko Berrio-Otxoa kalean garaje itxia saltzen da. Interesa baduzu eta informazio gehiago nahi baduzu, deitu! Interesatuok telefono zenbaki honetara: 658-75 92 64.

**Elorrio.** Garaje itxia salgai Elorrio erdialdean. 20.000 euro. Tel.: 660-45 87 56.

**Otxandio.** Garaje itxia salgai Otxandion, pertsianarekin. Tel.: 675-71 72 83.

## 203. ERRENTAN EMAN

**Durango.** Garajea alokatu. Askatasun etorbidea, 35.50 euroan. Deitu telefono zenbaki honetara: 675-71 95 54

## 3. LOKALAK

## 301. SALDU

## ARRASATE

Taberna salgai ala alokatu Ferrerriak kalean. 675 71 46 76 665 70 36 37

**Gasteiz.** Azken erabilera: tailer mekanikoa garbitzeko, engrasatzeko eta ibi lizentzia ditu. Bulegoko altzariek eta garajeko atea. Portero automatikoa eta alarma. 2 komun ditu, bat mugikortasun urriko pertsonen moldatua. Hiri erdiguneko komunikazio onak ditu. Autobus geltokiak hurbil daude. Alokatzea ere posible da: 800 euro/hil. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 665-75 78 07 (Ana)

## 303. ERRENTAN EMAN

**Durango.** Bulego bat alokatzen dut Durangoko erdigunean. 42 m<sup>2</sup>. Interesatuok deitu 656-78 02 15 telefonora.

## 305. BESTELAKOAK

**Oñati.** Kale Zaharrean bulego konpartituko nuke. Guztiz egokituta dago. Egokia izan daitezke bulego zein jendea atenditzeko. Deitu telefono zenbaki honetara: 651 70 17 41

## 4. LANA

## 401. ESKAINTZAK

**Bergara.** Pertsona arduratsua behar da etxe lanak egiteko. Hasieran, astean 2 ordu. Interesatuok deitu 19:00etatik 21:00etara. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 654 05 91 77

**Debagoiena.** Pertsona heldu bat behar da etxe lanak egin eta nagusi bat zaintzeko. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 669 53 97 03

## 402. ESKAERAK

**Arrasate.** Mutila gertu arratsalde eta asteburuetan sukaldean lan egiteko debagoienan. Pintxo, menu eta abarretan eskarmentu handikoa. 666-83 21 95.

**Arrasate.** Mutila gertu taberna edo kafetegian lan egiteko debagoienan. Baita lorazain, garbiketa zein nagusien zainketan jarduteko ere. 616-32 90 12.

**Arrasate.** Sukaldari edo sukalde laguntzaile lan egingo nuke debagoienan. Zortzi urteko esperientzia daukat. Elikagaiak ibiltzeko titulua daukat. Autoa ere bai. 634-40 64 65.

**Arrasate.** Sukaldari esperientziaduna lan egiteko prest. 943-53 34 24.

**Arrasate.** Neska gertu nagusiak zaindu eta garbitasun lanak egiteko. 629-80 77 73.

**Arrasate.** Neska euskalduna, psikologian lizentziatua, goizean haurrekin lan egiteko prest debagoienan. Haurrekin esperientzia handia. 685-76 91 11.

**Arrasate.** Garbiketarako egiteko eta adinekoak edo umeak zaintzeko prest debagoienan. Geriatrian titulua daukat. Telefono zenbakia: 691-03 25 02, 943-54 09 41.

**Arrasate.** Mutila gertu nagusiak zaindu, mekanikari laguntzaile zein lorazain jarduteko debagoienan. Baita ospitalean gaixoak zaindu zein etxeetan bertan bizitzen lan egiteko ere. David. 626-36 02 01, 943-53 21 92.

**Arrasate.** Mutila gertu nagusiak zaintzeko debagoienan. Geriatria eta etxe laguntzaile titulua daukat. Gida baimena eta legezko paperak ere bai. Luis. 672-91 18 46.

**Arrasate.** Neska gertu garbitasun lanak egin edo nagusi zein umeak zaintzeko debagoienan. Nancy. 636-47 64 92.

**Arrasate.** Debagoienan, neska gertu tabernatan, ume edo nagusiak zaintzen eta garbiketa lanetan aritzea. Banaketa lanak ere egingonituzke. Autoa daukat. 697-20 00 86.

**Arrasate.** Arrasate edo bergarar, emakumea gertu umeak zaindu edo garbiketa lanetan jarduteko, orduka. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 672-70 71 25.

**Arrasate.** Neska boliviarra pertsona nagusiak edo umeak zaintzeko gertu, baita garbitasun lanak egiteko ere. Esperientzia, informea eta paperak ditu. Gaez eta egunez, baita orduka ere. 618-14 71 34.

**Arrasate.** Neska gertu sukalde laguntzaile, nagusiak zaindu edo garbiketa lanetarako debagoienan. Edozein ordutegitan. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 630-20 12 03.

**Arrasate.** Debagoienan emakumea gertu etxe edo atariak garbiketo, umeak zaintzeko, edo bestelako lanetarako. Jateketan 13 urteko esperientziaduna. Deitu 647-10 58 72 / 943-79 96 25 telefono zenbakietara.

**Bergara.** 47 urteko pertsona lanerako gertu. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 606-24 79 09.

**Bergara.** Arratsaldetan nagusiak edo umeak zaintzen lan egingo nuke. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 665-75 41 32.

**Debagoiena.** Taberna edota kafeteri batean arratsalde lan egiteko gogoz dagoen neska gaztea. Ikaslea goizetan. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 686-20 18 35.

**Debagoiena.** Asteburuetan lan egingo nuke nagusiak zaintzen edo garbitasun lanetan. 699-09 46 26.

**Debagoiena.** Emakumea gertu nagusiak zaindu edo garbitasun lanak egiteko. Tituluduna. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 680-77 06 46.

**Debagoiena.** Emakume esperientziaduna gertu garbitasun lanetan jarduteko. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 695-58 88 63.

**Debagoiena.** Erizaintza laguntzaile tituludun emakume arduratsua eta esperientziaduna pertsona nagusiak zainduko lituzke etxean bertan bizi izaten edota orduka, ospitalean, eta abar. Deitu 646-05 58 88 / 943-79 79 49 telefonoetara.

**Debagoiena.** Neska gertu nagusiak zaindu, denetarik garbiketarako egin edo bestelako lanetarako. Etxean bertan bizi izaten, orduka, gauetan zein asteburutan. Esperientziaduna. Deitu telefono zenbaki honetara: 626-91 49 04.

**Debagoiena.** Neska gertu nagusiak zaintzeko edo garbitasun lanetan jarduteko Debagoienean. Baita tabernan sukaldean ere. Erreferentziak ditut. Autoa ere bai. Deitu telefono zenbaki honetara: 680-87 38 66.

**Debagoiena.** Neska gertu nagusiak zaintzeko edo garbitasun lanetan jarduteko Debagoienean. Baita tabernan sukaldean ere. Erreferentziak ditut. Autoa ere bai. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 680-87 38 66.

**Debagoiena.** Senar-emazteak erizaintza laguntzaile tituluarakin, pertsona nagusiak zainduko lituzke debagoienan: etxean bertan bizi izaten, ospitalean, eta abar. 697-35 62 49 / 943-79 04 69.

**Debagoiena.** Neska gertu sukalde laguntzaile, nagusiak zaindu edo garbiketara lanetarako debagoienan. Edozein ordutegitan. 679-29 78 89.

**Debagoiena.** Emakumea gertu nagusiak zaintzeko, orduka edo egun osoz. Garbiketarako egongo nituzke. Berehalaste hasteko prest. 602-87 09 30 / 695-75 42 45.

**Debagoiena.** Emakumea gertu pertsona nagusiak eta umeak zaintzeko. Etxean bertan bizi eta lan egiteko. Ospitalean gauz gaixoak zaintzeko. 602-37 14 43.

**Debagoiena.** Emakumea gertu, arduratsua eta esperientziaduna, umeak zaintzen, garbiketarako edo egiteko edo nagusiak zaindu edota paseoa laguntzeko. 943-71 53 74 / 695-73 87 95.

**Debagoiena.** Emakumea edozein lanetarako eta edozein ordutegirekin lan egiteko gertu debagoienan. 600-29 05 24.

**Debagoiena.** Emakumea edozein ordutegirekin mota guztietako lanak egiteko prest debagoienan. 664-12 43 25.

**Debagoiena.** Emakumea gertu orduka lan egiteko. 634-78 19 54.

**Debagoiena.** Gizonezkoa edozein lan egiteko prest. 654-24 13 27.

**Debagoiena.** Margolari gisa lan egingo nuke. 18 urteko esperientzia. Lehen mailako ofiziala, margoketan. 637-52 89 91.

**Debagoiena.** Mutila gertu nagusi zein umeak zaintzeko eta baita baserriko lanetarako ere. 622-77 60 65.

**Debagoiena.** Nagusiak edo umeak zaintzeko gertu nago, baita ospitalean gaixoak zaintzeko ere. 618-13 46 15.

**Durungaldea.** Lan bila nabil. Etxeak garbitzen esperientzia, baina edozein lan egiteko prest. Tel.: 608-04 21 27.

**Durungaldea.** Lan bila nabil. Etxeak garbitzen, umeak edo edadekoak zaintzen. Lanaldi osoan edo orduka. Erreferentzia onekin. Tel.: 638-43 79 01.

**Durungaldea.** Pertsona arduratsua lan bila, pertsona nagusiak zaintzen, garbiketarako, lore-zaintzan, baserrietan ere aritzeko prest. Tel.: 622-47 39 41 // 632-37 28 87.

**Durungaldea.** Edozein lantegitan lan egiteko prest. Eraikuntza izan ezik. 672-58 47 58 (Thomas), 644-07 49 14 (Enock).

**Durungaldea.** Lan bila nabil. Lorezaintzan esperientzia, baina edozein lanetan aritzeko prest. Interesatuok deitu zenbaki honetara: 645-05 35 23.

**Durungaldea.** Mutil arduratsua lan bila, lorezaintzan, nagusiak zaintzen edo altzairu montatzaile moduan. Esperientziarekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 676-11 21 74.

**Durungaldea.** Pertsona arduratsua lan bila, 09:00etatik 14:00etara. Zaintzan zein garbiketarako. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 632-72 43 23.

**Durungaldea.** Zaintzan edo garbiketarako lan bila. Lanaldi erdian, gauz edo asteburuetan. Esperientziaduna eta erreferentziarekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 636-85 20 59.

**Durungaldea.** Ume edo nagusi zaintzan aritzeko prest. Egunez edo 24 ordutan. Dependentsiaz nagusiak zaintzeko ere bai, baita sukalde laguntzaile edo garbiketarako ere. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 676-54 66 91.

**Durungaldea.** 24 orduz pertsona nagusiak zaintzeko prest. Interesatuok deitu zenbaki honetara: 602-12 22 45

**Durungaldea.** Nagusiak zaintzeko lan bila nabil, 24 orduz edo asteburuetan. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 608-46 48 44.

**Durungaldea.** Neska arduratsua etxeko lanak egiteko, nagusiak zein umeak zaintzeko lan bila nabil. Esperientziaduna eta erreferentziarekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 648-20 03 70.

**Durungaldea.** Neska arduratsua etxeko lanak egiteko, nagusiak zein umeak zaintzeko lan bila nabil. Esperientziaduna eta erreferentziarekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 648-20 03 70.

**Durungaldea.** Neska gaztea pertsona nagusiak edo umeak zaintzeko, garbiketarako (portalak, tabernak) zein etxeko lanak egiteko lan bila nabil. 24 orduz, lanaldi osoan edo lanaldi erdian. Erreferentziarekin. Tel.: 620-82 85 79.

**Durungaldea.** Emakume arduratsua pertsona nagusie laguntzeko eskaintzen da. 24 orduz, egunez, asteburuetan edo jai egunetan. Erreferentzia askorekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 666-75 21 47.

**Durungaldea.** Lan bila nabil. 24 orduz, gauetan edo asteburuetan nagusiak zaintzeko. Esperientzia eta erreferentziarekin. Geriatria kurtsua egina. Papelekin. Interesatuok deitu zenbaki honetara: 634-00 82 22.

**Durungaldea.** Neska arduratsua eta esperientziarekin nagusiak edo umeak zaintzeko edo garbiketarako lan bila. 24 orduz, egunez edo orduka. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 631-13 22 91.

**Durungaldea.** Egunez edo orduka 10:00etatik 20:00etara nagusiak zein umeak zaintzeko edo garbiketarako lan bila. Esperientziarekin. Tel.: 632-15 80 89.

**Durungaldea.** Emakumea lanaldi erdiz lan egiteko prest umeen edo nagusien zaintzan edo garbiketarako. Goiz, arratsalde zein gauz. Esperientzia eta erreferentziarekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 636-85 20 59.

**Durungaldea.** Emakumea pertsona nagusiak zaintzeko lan bila nabil. 24 orduz edo egunez. Erreferentziarekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 638-23 37 39.

**Durungaldea.** Emakumea nagusiak zein umeak zaintzeko edo garbiketarako lan bila. 24 orduz edo egunez. Papelekin eta erreferentziarekin. Deitu telefono honetara: 650-10 18 31.

**Durungaldea.** Pertsona nagusiak zaintzeko zein kamarero lanetan aritzeko lan bila nabil. Esperientziarekin eta erreferentziarekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 630-86 99 21 (Andres Arrieta)

**Durungaldea.** Lan bila nabil. Edadeko pertsonak zaintzeko edo etxeak garbitzeko. Lanaldi osoan edo erdian. Erreferentziarekin. Interesatuok deitu telefono honetara: 650-61 01 94.

**Durungaldea.** Nagusiak zaintzen zein garbiketarako lan bila. Lanaldi osoan, baita gauz ere. 660-70 66 18.

**Durungaldea.** Emakume arduratsua eta esperientziarekin lan bila nabil. Garbiketarako, sukaldari-laguntzaile edo zaintzaile, ume zein nagusi. Arratsaldetan. Erreferentziarekin. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 670-67 46 41.

**Durungaldea.** Lan bila nabil garbiketarako zein umeak edo nagusiak zaintzeko. Edozein ordutan lan egiteko prest, baita asteburuetan ere. Tel.: 644-63 51 45 // 631-02 29 82.

**Durungaldea.** Asteburuetan umeak edo pertsona nagusiak zaintzeko prest dagoen mutil gaztea. Janaria egin, garbiketara, paseoak emateko... 22 urte ditut eta areta soziosanitarioa ikasten ari naiz. Interesatuok deitu 622-93 72 86 zenbakira.

**Durungaldea.** Neska euskalduna haurrak zaindu edota partikularrak emateko prest. Tel.: 661-37 85 29.

**Durungaldea.** Esperientzia duen pertsona, erreferentzia onakin eta papelekin, asteburuetan, 24 orduz edo egunez, pertsona nagusiak zaintzeko prest. Bizkaia osoan. Deitu telefono zenbaki honetara: 660-71 67 89.

**Durungaldea.** Garbiketa lanak edo pertsona nagusi zein umeak zaintzeko prest. Orduka. Tel.: 638-43 79 01 (Jova)

**Durungaldea.** Neska euskalduna eskaintzen da goizetan haurrak zaintzeko (esperientziaduna) Elorriren edo inguruan. Informazio gehiago nahi izanez gero, ondorengo telefonora deitu edo email bat bidali. Tel.: 645-70 10 87 lersun6@hotmail.com

**Durungaldea.** Neska euskalduna eskaintzen da goizetan haurrak zaintzeko (esperientziaduna) Elorriren edo inguruan. Informazio gehiago nahi izanez gero, ondorengo telefonora deitu edo email bat bidali. Tel.: 645-70 10 87 lersun6@hotmail.com

**Durungaldea.** Neska arduratsua eta esperientziarekin nagusiak edo umeak zaintzeko edo garbiketarako lan bila. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 632-51 68 61.

**Durungaldea.** Haur hezkuntza ikasketak dituen neska euskalduna Durungaldean umeak zaintzeko lan bila. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 625-70 78 31.

**Durungaldea.** Emakumea, nagusiak edo umeak zaintzeko lan bila. 24 orduz, egunez edo gauz. Erreferentziarekin. Tel.: 616-78 80 33. Luz Adilia.

**Durungaldea.** Neska arduratsua eta erreferentziarekin nagusiak edo umeak zaintzeko edo etxeko lanetarako lan bila. 24 orduz, egunez, gauz. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 608-24 85 54.

**Durungaldea.** Pertsona nagusiak zaintzeko lan bila. Edozein ordu eta egunetan. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 660-87 53 60.

**Durungaldea.** Lan bila garbiketarako edo pertsona nagusiak zein umeak zaintzen. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 680-29 66 76.

**Durango.** Haurrak zaintzeko eta etxeko lanekin laguntzeko prest dagoen neska euskalduna naiz. Haur txikiak eta partikularrak ematen esperientzia daukat. Kotxe propioa eta durungaldeko herrietan mugitzeko aukerak daukat. Informazio gehiago nahi izanez gero deitu lasai 608-42 70 96 zenbakira. Ainhoa.

**Elorrio.** Neska gazte eta euskalduna, Durungaldean haurrak zaintzeko prest, esperientziarekin. Yaniere. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 657-77 54 37.

**Elorrio.** Irailetik aurrera, arratsaldetan, umeak zaintzeko prest (Elorriox). Esperientzia handiarekin. Informazio gehiagorako deitu 688-64 06 04.

**Elorrio.** Adineko pertsonak pasatzera ateratzeko prest. Goiz zein arratsaldetan. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 688-64 06 04.

**Elorrio.** Haur hezkuntza eta Hezkuntza berezia eginkak dituen eta udalekutan lanean esperientzia duen neska gazte euskalduna, arratsalde haurrak zaintzeko prest. Urteak daramatzat honetan eta haurrekin oso ongi moldatzen naiz! Interesatuok deitu: 688-64 06 04.

**Zumaia.** 36 urteko gitarrista berbera edo beste proiektutan edo taldeetan jotzeko prest .... Abeseta ere posible izango nuke... Esperientziaduna... Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 666-27 40 55.

**Durungaldea.** Psikologo euskaldunak ikasketak teknikoak eskaintzen ditu. Tel.: 679-38 23 69.

**Durungaldea.** Alemaniera klaseak ematen ditut. Metodo erraza eta atsegina. Ikasle truke eta azterketen prestaketa. HE0. Tel.: 670-79 33 12.

**Elorrio.** Lehen hezkuntzako edozein kurtsora zuzenduta, arratsalde klase partikularrak emateko prest. Hezkuntza berezia eta Haur hezkuntza ikasketak ditut eginkak. Interesatuok deitu jarri harremanetan nirekin: 688-64 06 04.

**Olñati.** Irakasle eta psikopedagoak eskola partikularrak ematen ditut: klase pertsonalizatuak (euskara indartzeak, ulermen arazoak, eta abar), bakarka edo talde txikietan. Kontsulta ezazu konpromisorekin gabe. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 685-76 83 16 / 943-78 07 49.

**Tolosa.** Lehen hezkuntzako eta haur hezkuntzako irakasle ikasketak dituen esperientziadun neska arduratsua klase partikularrak emateko edota haurrak zaintzeko prest agertzen da. Interesatuok deitu 620-00 8 925 telefono zenbakira.

**Durungaldea.** Neska gaztea, ingeniaria eta durangarra, klase partikularrak emateko prest, LH, DBH edota Batxilergoko ikasleei. Edozein ikasgaitan. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 635-20 50 12.

## 7. ANIMALIAK

### 701. SALDU

**Behorra eta moxala salgai.** Behorra eta bere 4 hilabeteko moxala salgai. Deitu 15:00 etatik 18:00 etara. Tel.: 679-23 47 46.

**Gorbeialko ardi txakur umeak salgai.** Gorbeialko ardi txakur kumeak salgai. Uztailean 1ean jaiota. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 690-20 55 36. Mikel

### 703. EMAN

**Irailen jaiotako katakume poli-politik.** Irailen jaiotako katakume poli-politik familia berri baten bila dabilta. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 626-12 57 47.

**Katakumak opari.** Lau katakuma beltz-beltzak oparitzen dira. Interesatuok deitu zenbaki honetara: 606-70 91 18

### 704. BESTELAKOAK

**Txakurra galdu Arrasaten.** Abuztuaren 13an Bedona inguruan, Arrasate, artzai txakur zuria galdu zen. Orzo alaija eta beti jolasteko gogoz. Lepoko marroixka dauka. Ikusi baduzue mesedez deitu 665 71 44 76 edo 653 70 33 44 telefon zenbakietara.

### 8. DENETARIK

#### 801. SALDU

**Abadiño.** Lursail salgai Matienan (Abadiño), Arzubia kalean, 2.000 m<sup>2</sup>, erreka ondoan eta bide ertzean. Apropo ortua hartzeko. Hainbat fruitu arbolaz hornitua. Matienatik hiru minututara oinez. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 658-75 65 12.

**Almirante trajea.** Lehen jaurtzeak almirante trajea salgai. Neurria: 10. Zapatak izan ezik gainontzeko guztia. Behin erabilitakoa, 150 €. Deitu telefono honetara: 618 00 08 28

**Altzariak salgai.** Altzariak salgai: ohearen estruktura eta bi mahaitxo. Diseinu modernoa. Neurriak 1,50m x 1,90m. Berri-berria dago (urte bete). Prezioa 450Euro (bere salneurria denda 1.800Euro), koltxoia. Neurriak 1,50m x 1,90m. Prezioa euro, ikasteko mahai zuria. Berri-berria dago. Prezioa 50Euro, umeen logelarako bost kaxoidun sinfoniera. Prezioa 85Euro, Banak markako egurrezko apalak. Prezioa 150Euro, Banak markako mahai baxua. Prezioa 65Euro. Tel.: 610-41 55 11.

**Apple MacBook Pro salgai.** 15 hazbeteko apple MacBook Pro (Mid 2010) ordenagailu eramangarria salgai. Core i7 prosezagailua, 8gb-eko ram memoriaduna, mac os x lion sistema eragilearekin. Egoera ezin hobea 1.000 euro. Deitu: 605-98 37 06.

**Aramiao.** Zabala zuoan 10.119,34 metro koadroko bi lursail salgai, etxebizitzak egiteko aukerarekin; proiektu, lizentzia eta guzti. 629-51 39 22/636-49 46 89.

**Armairua eta ohea salgai.** Haritzeko armairua eta ohea salgai, 1.000 euroan. Negoziazgarriak. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 600-64 90 96.

**Aulkirak patinetea.** Bigarren umea eramateko patinete unibertsala salgai. Bumpriker etxekoa. Ia erabilgi gabea. 45 euro. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 663 04 53 99

**Bernedo.** Lursail eraikigarria Urturin salgai dago, Bernedon. Gastelatik 40km-tara dago, eta Izkiko golfetik 3minutuz baina ez. 308m<sup>2</sup> eraikitzea posible da, 7ml-ko eta bi solairuko altuera maximoarekin. Inguruan beste lursail eta etxebizitzak batzuk ditut; baita golfeko hotela ere. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 665-75 78 07 (Ana)

**Biolinak.** Hasiberriendako bi biolin salgai Debagoienez. Negoziatzeko. Deitu 643 76 79 64 telefonora.

**Chico markako karrotxoa salgai.** Chico markako karrotxoa salgai. Prezioa 50Euro. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 610-41 55 11.

**Furgetak abantza salgai.** Furgetak abantza salgai. Furgetak sebring modeloko abantza salgai. Guztiz zarratzen da. Neurriak: 370x310 alt 210. 1740ko pisua. Barruko gela daroa (200x170) eta lurrak. aretxalarra@yahoo.es

**Furgetarentzat ohea bihurtzen den altzaria.** VW T4 furgetarentzat ohea bihurtzen den altzaria salgai. Bi arko dira eta gauzak gordetzeko edukera handia dute. Koltxoak bame. 667 95 73 16.

**Haurrak bizikletan eramateko aukia salgai.** Eroso eta merkea. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 679-17 43 67 (Javier)

**Izozkailua.** Egoera onean dagoen izozkailua (arkoia) salgai. Fagor markakoa. Sakonera 65zm, altuera 90zm eta zabalera 1,50zm. Interesatuok deitu telefono zenbaki honetara: 94-681 37 84 (gauzez).

**Mutilendako trajea.** Prakak, jaka eta txalekoa. Beltza. 40 neurrikoa. Maritxu Kajoirako proposa. Deitu 21:30etatik aurrera: 630 71 92 67

**Piano elektriko salgai.** Yamaha Clavinova CLP 150 piano elektriko salgai. Kontakua: 650-17 22 85 edo strato-kaster@gmail.com

**Lowepro Primus AW.** Lowepro motxila salgai. Mendira joateko egokia eta eroso. Reflex argazki kamera tele-objektiboarekin, beste bi objektibo sartzen dira. Gehigarri eta arroparako leku ugari. : 667 95 73 16.

**Sehaska eta haurren aldaketa.** 0-2 urtera arteko minia eta sehaska salgai. Stokke sleepi zuria. 2010eko uztailekoa, egoera oso onean eta gutxi erabilia. 350 euro. Haurren aldagailu zuria (stokke) 150 euro. 648-20 37 75.

**Silver cross kapota salgai.** Berri-berria. Prezioa 650Euro (bere prezioa 1.500Euro da). 610-41 55 11.

**Xurgagailua.** Akaroen aurkako eta kontsumo baxukoa. Gutxi erabilitakoa. 659 62 02 49

**Yamaha Clavinova pianoa.** Yamaha Clavinova piano elektronikoa salgai. Piano ikasketetako oso egokia. Nahizanez gero argazkiak bidaltzen dira, edo ikusi eta probatu daiteke. Interesatuok deitu 20:30etatik aurrera. Prezio negoziagarria. 653 73 78 58

## 802. EROSI

**Birkien aukitxoa.** Birkiendako aukitxoa erosiko nuke. 663 04 53 99

**Bugaboo patinetea.** Bugaboo etxeko patinetea erosiko nuke. 663 04 53 99

**Estetika tresnak.** erosteko prest. Kamilak eta abar. Deitu 619 87 95 57 telefonora.

**Negutegi txikia erosi nahi dugu.** Bigarren eskuko negutegi txikia erosi nahi dugu. 4x12 gutxienez. Txikiagoa ere izan daiteke. Tel.: 695-50 83 55.

**Zilarra erosten dut.** Zilarrezko gauzak erosten ditut: txanponak, etxeko kuberteria eta abar. 657-70 43 16. numipega@gmail.com.

## 803. EMAN

**CDak.** CD pila bat daukat emateko. Arrasaten. Ez dira jatorrizkoak. Denetarik estilotakoak. Interesatuok deitu zenbaki honetara: 695785249 (Aitor)

## 806. GALDU

**Bizikleta Bergaran.** Irailaren 3an desagertu da bizikleta. Lapierre 602 modelo, zuria. 677 63 42 55

**Patinete larrosa.** Abuztuaren Aretxabaletako Dagda taberna inguruan patinete larrosa galdu genuen. Nora izena eta telefono zenbaki bat dauka idatzita. 669 19 57 17 edo 679 49 40 27

## 807. A

# Mapentzako aplikazio ikusgarri berriarekin, eskuragarri dago iOS 6

Beren beregi diseinatutako mapa eta GPS sistema dakar iPhone eta iPaderako sistema eragilearen azken bertsioak, doako deskargan

JON BEREZIBAR | ARRASATE

iPhone 5a aurkeztu zutenean iragarri zuten moduan, dagoeneko eskuragarri dago iOSen bertsio berria, seigarrena. Eguaztenean ipini zuten eskuragarri eguneraketa berria iPhone 3GS/4/4S/5, iPod Touch, iPad 2 eta iPad berrietarako. Applek beren beregi diseinatutako mapa eta nabigazio sistema berria da 200 eguneraketa horietatik nabarmenena.

## Agur Google Maps-eri

iOSen mapen aplikazioak orain arte Google Maps erabili du, baina aurrerantzean Apple bertan diseinatutako mapak eta GPS nabigatzailea izango ditu defektuz. Ahots bidezko GPS nabigazioa (Siri zerbitziarekin integratua, orain gazteleraz ere badagoena) eta 3-Dn grafikoa ikusteko aukera ere ematen du mapa aplikazio berriak. Guztiz hautsi bide dute Googlerekin, Youtuberako aplikazio berezirik ere ez dakar eta bertsio berriak, nahiz eta azken hori App Storetik deskarga daitekeen.



Maps aplikazioa, bi iPhone eta iPad baten. | APPLE.COM

## Sare sozialak

Aurreko eguneraketak Twitterrekin erabateko bateratzea bazekarren, bertsio honetan Facebook egokitu dute iOSera eta erabatekoa da integrazioa loturak, argazkiak eta eguneraketak egin ahal izateko.

Aplikazio berririk ere badakar sistema berriak, nagusiena, *Passbook* izenekoa, baina, oraingoz, erabilgarritasun txikia daukana. Sarrera, txartel eta abonua gordetzeko aplikazioa da, baina bana-

tzaile eta sustatzaile nagusiak zerbitzura batu barik, ezerezean gera liteke Appleren apustu berri hori. Oraingoz, sustatzaile gutxi batzuk besterik ez zaie batu.

Bestetik, telefono deietan zenbait berrikuntza ere badaude: esate baterako, dei bat erantzun ezin denean, automatikoki mezu bat bidaltzeko aukera. Azkenik, Safari nabigatzailean ere erosotasunerako zenbait hobekuntza dakartza iOS 6k.

# Mugikorretarako sistema erraz eta oinarrizko baten dabil lanean Mozilla, Firefox OS izena duena

J.B. | ARRASATE

Funtsezko beharrak aseko dituen sistema eragile baten dabil lanean Mozilla. Dagoeneko eman dituzte lehen aurrerapen batzuk eta diseinuan eta erabileran oso arina den sistema ikus daiteke makina bat bideotan sarean. Edozein mugikor estandarretan erabil daitekeen sistema eragilea izango dela aurreratu dute, baina, betiere, erabiltzeko erraztasuna lehenetsita. Kontaktuen zerrenda, haiei erraz deitzeko lotura, nabigatzailea eta aplikazioen denda agertzen dira hasiera pantailan, eta sinpletasuna da nagusi. Erabiltzaile

arruntaren beharretara egokitutako sistema diseinatu gura izan dute, beste sistema asko bezala, baina, guztiaren atzean, Appleren eta Googlaren arteko lehia RIM edota Nokiak hala-beharrez utzi behar izandako tokia hartzea legoke. Erabiltzaile kopuru handi batek ez du etengabeko eguneraketak dakartzan merkatua jarraitzen, eta oinarrizko prestazioekin nahikoa dute. Firefoxen sistema eragileak egitura finko eta estandarra ekarriko luke, epe luzerako ezarpenekin eta erabiltzeko erraza eta libre denean aplikazioei dagokienez, hain zuzen ere.



Firefox sistema eragilea, Nexus One mugikorrean. | LEANUXEROS.COM

## Pinterest emakumeentzat eta Instagram gazteentzat

J.B. | ARRASATE

Ez dira Facebook eta Twitter gehien hazten diren sare sozialak; haien aurretik, hazkundeari dagokionez, behintzat, Pinterest, Tumblr eta Instagram sareak daude, guztiak irudien partekatzean oinarritutako sare sozialak. AEBetako Pew ikerketa guneak modako sarean erabiltzaileen profilak atera ditu argitara. 1.000 erabiltzaile helduri egindako jarraipen batetik ondorioztatu dute Pinterest erabiltzaileen %12k erabiltzen dutela, baina emakumezko erabiltzaileen artean %19k erabiltzen dute argazkiak sailkatzeko sare soziala. Instagrami dagokionez, gazteenek erabiltzen dute, gehienbat, 18 eta 29 urte bitartekoan artean, %27k. Tumblr da gutxien erabiltzen dena, erabiltzaileen %5ek soilik erabiltzen dute.

Sare sozial nagusiek, gutxiago hazi bai, baina nagusi izaten jarraitzen dute. Hala, Facebook %66k erabiltzen dute, LinkedIn %20k eta Twitter %16k. Erabiltzaileen multzo bi proposatzen ditu ikerketak: sortzaileak eta pilatzaileak.

## Nagusitza lortu gura du Microsoftek datorren urtean

J.B. | ARRASATE

Udazkenean konpainiaren geroaren giltzarri izango diren eskaintzekin etorriko da Microsoft. Horietatik nagusiena Windows 8 sistema izango da, Steve Ballmer Microsofteko kudeatzaile nagusiaren berbetan, "epikoa" izango dena eta "bere garaian Windows 95a izan zena baino gehiago" izango dela sistema eragile berriak ekarriko duena. Halaxe berretsi du behin eta berriz esanez Xbox kontsolarekin lortutako emaitzak gainontzeko alorretara zabaldu gura dituztela eta ikerketa eta berrikuntza nagusi bilakatu, baita Apple-en aurrean ere. Ballmerrek esan du datorren urtean 400 milioi ordenagailu eramangarri salduko direla munduan eta hura izango dela Microsoften merkatu nagusia. Mugikorren merkatua ere ez ei dute alde batera utzi gura eta Lumia 920 modeloan daukate ipinita Microsofteko fedea osoa. Windows Phone 8 sistema eragile berriarekin etorriko da hori ere.

## Begi-kontaktuak 'troll' jokaera apal dezakeela aztertu dute

J.B. | ARRASATE

Oldarkor eta iraingarriak diren iruzkinak egiten dituzten erabiltzaileei esaten zaie *troll* eta sareko foro gehienetan ugaldu egiten dira puntu batetik aurrera. Internetekin lotutako fenomeno oso aztertua da psikologoen artean eta azken teoria batek dio begi-kontakturik ezak dakarrela *troll*-en indarkeria horrenbeste haztea.

Israelgo Haifako unibertsitatean egin dute proba, foro baten modu anonimoz eta webcam bitartez iruzkinak egiten jarri dituzte erabiltzaileak eta frogatu dute begi-kontaktu egon den kasuetan iruzkinak askoz ere apalagoak eta begirunezkoak izaten direla. Ikerlarien arabera oinarrian legoke begiek hurkoaren sentimenduak ulertu ahal izateko informazio asko ematen dutela eta hostilitatea gutxitu oso modu nabarmenean, enpatia eta komunikazioa erraztuz. Arrotzak ziren kasuetan ere gauza bera gertatzen dela ikusi dute.

## Profiletarako diseinu berriak atera ditu Twitterrek, irudi gehiago sartzen lagata

Argazkien atalean berrikuntzak eginda, diseinua aldatzen jarraitzen du Twitterrek. Profil baten hasierako irudi moduan argazki bat sar dezakete aurrerantzean erabiltzaileek, berdin-berdin, web bitartez edo aplikazio berezietan argazkia txertatuta. Txioen denbora-lerroaren gainean agertuko da argazki berria. *Twitter.com*-en ere hondoko argazkia aldatzeko aukerak hor jarraitzen du, eta, aldaketak amaitzeko, aldatu egin dute argazkien sorta agertzen den lerroa. Argazki horien miniaturak datozen atalak aurrerantzean pantailaren ezkerreko aldean ageri dira, txioa idazteko botoiaren alboan.

## Behin-behineko konponbidea eskaini du Microsoftek Poison Ivy birusari aurre egiteko

Segurtasun akatsa konpondu badute ere, zuloa ez dago guztiz itxita. Alarma guztiak piztu zituen aurreko astean Microsoftek Poison Ivy birusa zela-eta. Bada, eguna ezker, horri aurre egiteko eguneraketa bat dago eskuragarri, baina konponbide hori aldi baterako besterik ez da baliagarria izango. Birus horrek segurtasuna hautsi eta erabiltzaileen datuak hartzen ditu. Microsoft Explorer nabigatzailearen bitartez kutsatzen da eta zenbait erakunde ofizialek dagoeneko gomendatu dute probisionalki, behintzat, nabigatzaile alternatiboak erabiltzeko.

## Google 'on line' publizitatearen alor guztien jabe egingo dela iragarri du ikerketa batek

eMarketer etxearen ikerketa batek dio Interneteko publizitate ia guztiaz jabetuko dela Google gutxira, harenak baitira bilaketa bidez txertatutako iragarkiak, eta baita gailu mugikorretan aplikazio bidez txertatutakoak ere. Bannerren eta elementu grafikoaren bitartez egindako publizitatean lehiakide bakarra, oraingoz, Facebook da, baina sare sozialak bere plataformatik haratago ezin du bestelako publizitate txertatu. Gaur egun Youtube da Googleri publizitate bitartez diru sarrera handienak ematen dizkion zerbitzua eta estrategiaren barruan oso zeregin garrantzitsua du bideo plataforma horrek.

## TELE-BEGI

OIHAN  
VEGAIzan ala ez izan...  
Horra horgakoa

José Bretón eta bere 'desagertutako' haurren kasua telebistan ikusten dudanean odolak irakiten dit.

Ez kasua bera ikaragarria delako. Ustez erahildako bi haurtxoen zoritxarrarekin egiten den zirko mediatiko higuinarraren gaitik baizik. Zenbat sufrituko ote du bere seme-alabak galdu dituen ama batek? Eta zenbat min pairatu beharko du emakume gaitxo horrek bere zorigaitzarekin gainontzeko guztiak entretenitzen gaitxo oharzen denean? Odol usainaren atzetik dabilen publiko morbosoa asetzeko jaurtitzan dizkigute telebista kateek euren amua, José eta Ruth txikiak Erromako zirkoko gladiadoreak biltzen.

Baina noski, eta hona hemen honen guztiaren gaitxo: antzerki mediatiko nazkagarri horren presioarengatik izango ez balitz, poliziak laugarren txosten bat aurkeztuko luke aurkitutako hezurak haurtxoenak direla egiaztatuzko? Edo komunikabideetan irten behar izan da kasua poliziak bere lana ondo egin dezan? Zirkoaren erruz, ala zirkoari esker?

## ASTEA GOIENAN

## GOIENA TELEBISTA

ASTELEHENA 24



## Rallysprinta

Aramaio rallysprinta eta Natra-Oñatiren aurkezpena ikusgai izango dira *Harmailatik* saioan. | 21:27

12:25 Magazinea  
13:10 Zorion Agurrak  
13:15 Onein  
13:43 Tertulia  
14:45 Berriak  
15:05 Eguraldia  
15:08 Zorion Agurrak  
15:13 Erreportajea  
15:43 Erreportajea  
16:13 Erreportajea  
16:43 Zorion Agurrak  
16:48 Berriak  
17:08 Eguraldia  
17:11 Onein  
17:43 Goierri Creation Center  
18:08 Esatea libre  
19:23 Ekogune  
19:53 Berriak  
20:13 Eguraldia  
20:16 Magazinea  
21:01 Berriak  
21:21 Eguraldia  
21:27 Harmailatik  
22:12 Magazinea  
22:57 Harmailatik  
23:42 Berriak

MARTITZENA 25



## Josu Zabala

MUko errektoreak Aretxabaletako eta ikasturte berriko errokei buruz jardungo da *Harira* saioan. | 21:33

12:30 Magazinea  
13:15 Zorion Agurrak  
13:20 Harmailatik  
14:05 Erreportajea  
14:40 Zorion Agurrak  
14:45 Berriak  
15:05 Eguraldia  
15:08 Harmailatik  
15:53 Onein  
16:21 Goierri Creation Center  
16:44 Berriak  
17:04 Eguraldia  
17:07 Erreportajea  
17:37 Bizitegia  
18:07 Harmailatik  
18:52 Laino arteko plana  
19:20 Erreportajea  
19:46 Zorion Agurrak  
19:51 Berriak  
20:11 Eguraldia  
20:15 Magazinea  
21:00 Berriak  
21:20 Eguraldia  
21:23 Musikaz Gain  
21:33 Harira  
22:03 Erreportajea  
22:33 Musikaz Gain  
22:44 Magazinea  
23:29 Berriak  
23:49 Eguraldia

EGUAZTENA 26



## Greba orokorra

Irailaren 26rako euskal gehiengo sindikalak deitutako greba orokorraren jarraipena egingo dugu. | 14:48

12:30 Magazinea  
13:15 Zorion Agurrak  
13:20 Harira  
13:53 Musikaz Gain  
14:03 Harmailatik  
14:48 Berriak  
15:03 Eguraldia  
15:06 Erreportajea  
15:36 Onein  
16:06 Goierri Creation Center  
16:41 Berriak  
16:56 Eguraldia  
16:59 Harmailatik  
17:44 Zorion Agurrak  
17:49 Musikaz Gain  
18:00 Laino arteko plana  
18:30 Harira  
19:03 Erreportajea  
19:33 Zorion Agurrak  
19:38 Musikaz Gain  
19:48 Berriak  
20:03 Eguraldia  
20:06 Tertulia  
21:06 Lehiaketa  
21:16 Berriak  
21:36 Eguraldia  
21:41 Laino arteko plana  
22:11 Bertso saioa  
23:46 Berriak  
23:51 Eguraldia

EGUENA 27



## 'Planik bai?'

Aste bukaerarako kultura hitzordu guztien errepasoa Arantzazu Ezkibel kazetariaren eskutik. | 19:08

12:30 Harira  
13:00 Zorion Agurrak  
13:05 Tertulia  
13:35 Erreportajea  
14:05 Onein  
14:28 Musikaz Gain  
14:38 Zorion Agurrak  
14:45 Berriak  
15:05 Eguraldia  
15:08 Erreportajea  
15:34 Goierri Creation Center  
16:04 Musikaz Gain  
16:15 Erreportajea  
16:45 Berriak  
17:05 Eguraldia  
17:08 Bertso saioa  
18:43 Onein  
19:08 Planik bai?  
19:28 Ekogune  
19:58 Berriak  
20:18 Eguraldia  
20:20 Magazinea  
21:05 Planik bai?  
21:25 Berriak  
21:45 Eguraldia  
21:48 Erreportajea  
22:14 Walker  
22:44 Planik bai?  
23:04 Magazinea  
23:49 Berriak

EGUBAKOITZA 28



## 'AsteOn' saioa

Arritxu Barruso kazetariak, besteak beste, esnea egiteko Chufamix tresnaren berri emango du. | 21:32

12:30 Planik bai?  
12:50 Magazinea  
13:35 Zorion Agurrak  
13:40 Onein  
14:06 Laino arteko plana  
14:36 Musikaz Gain  
14:46 Berriak  
15:06 Eguraldia  
15:09 Planik bai?  
15:29 Bizitegia  
15:59 Erreportajea  
16:25 Ekogune  
16:55 Berriak  
17:15 Eguraldia  
17:18 Planik bai?  
17:38 Ekogune  
18:08 Harira  
18:41 Walker  
19:11 Laino arteko plana  
19:41 Zorion Agurrak  
19:45 Berriak  
20:05 Eguraldia  
20:08 Planik bai?  
20:28 Harira  
20:59 Berriak  
21:19 Eguraldia  
21:22 Musikaz Gain  
21:32 AsteON  
22:07 Erreportajea  
22:37 Berriak

## ARRASATE IRRATIA

Donostiako 60.  
Zinemaldian egongo  
gara

Martxan da Donostian Zinemaldiaren 60. edizioa, eta Imanol Gallegorekin bertan egongo gara azken albisteak komentatzeko. Film, sari eta aktoreei buruzko dena jakin nahi baduzu, sintonizatu Arrasate Irratia 107.7an. Zinemaldia barrutik, zure etxetik mugitu gabe.

Ointxe! Arrasate  
saskibaloitza taldearen  
aurkezpena

Kirolari dagokionean asteburuan gertatutako berri emango dugu astean zehar. Eta Arrasateko taldeei eskaintzen diegun tartean, oraingoan saskibaloitza txanda izango da. MU taldeko entrenatzaile Josu Larrategirekin egongo gara denboraldiko aurreikuspena egiteko.

'Mantxut mantxut?',  
helduentzako liburua  
zozketatuko dugu

Argia eta Zazpiak Batman argitaletxeek kaleratu berri duten *Mantxut mantxut?* liburua zozketatuko dugu. Helduei zuzenduriko liburu dibertigarri eta ausart honek kaleko hitz berriak ikasteko aukera paregabea eskainiko dizu. Beraz, deitu 943 25 05 05 telefonora edo idatzi [goiena@irratia.com](mailto:goiena@irratia.com) helbidera.

## TELE-ALBISTEAK

'AsteOn' saioaren  
denboraldi berria  
egubakoitzean

Arritxu Barrusok gidatutako saioa bueltan da, gaurkotatutako gaiak lantzen jarraitzeko



Izugarrizko harrera izan duen Chufamix gailua. | GOIENA

ANDER MONEDERO | ARRASATE

Egubakoitzean hasiko da Arritxu Barrusok gidatutako saioaren denboraldi berria Goiena telebistan. Denboraldi berriko lehenengo saioan ideia berritzaile bat aurkeztuko digu Barrusok: Chufamix tresna. Etxean esnea egiteko balio duen gailua da eta aurreko astean aurkeztu zuen Itziar Bartolomek Arrasateko baserriaren azokan. Lehenengo egunetik izugarritzeko arrakasta izan du eta egubakoitzean saioan lehen eskutik ezaugarrituko dugu.

MUko Diseinu eta Produktu Garapenerako Ingeniaritza ikasle izandako Nahia Belloso iruindararren gradu bukaerako proiektua ere ezaugarrituko dugu. Belloso, Baltistan fundazioaren laguntzarekin, komun lehorra eta sukaldaria garatu ditu Pakistaneko eskualde horretan.

## Debagoiendarron iritzia

Aurreko denboraldian bezala, kalera irtengo gara gaurkotatutako buruzko gaien inguruan debagoiendarren iritzia jaso eta plazaratzeko.

Rallysprinta, Natra-Oñati,  
futbola eta gehiago  
'Harmailatik' saioan

Asteburuan gertatutakoari helduko dio 'Harmailatik' saioan Xabier Urtzelaik

JAGOBA DOMINGO | ARRASATE

Aramaion zapatuan ospatutako rallysprintaren errepasoa egingo du gaurko saioan Xabier Urtzelaik. Bertako irudiak ikusi eta parte-hartzaileen adierazpenak entzuteko aukera izango duzue.

Futbolari dagokionez, atzo Aretxabaletak Errenteriako Touring taldearen aurka jokatutako partidaren laburpena egingo du, eta partida ostean jasotako protagonisten iritzien berri eman. Horrez gain, Mondra, Aloña eta Bergara taldeek izandako asteburuak ere aztertuko ditu.

## Natra-Oñatiren fitxaketak

Egubakoitzean, Oñatiko plazan Natra-Oñatik egindako aurkezpenaren egon zen Harmailatik-saioan lantaldea. Bertan, aurten egindako fitxaketak ezaugarritzeko aukera izan zuten eta saio honetan aurkeztuko dituzte: LEB 2 mailan dagoen Asteitako Lan Nobel Iraurgi taldeetik etorri diren Xabier Osa, Xabier Odriozola eta Josean Cavada, hain zuzen ere.

Amaitzeko, Bergarako eskubaloitza taldeak asteburuan jokatutako lagunarteko partidaren berri eskainiko digute gaur, 21:30etik aurrera.

## ZORION AGURRAK



**ARRASATE**  
**Beñat Hernandez Iturbe**  
Irailaren 29an, 3 urte!  
Zorionak, maitea, etxeko mutil handia eta urte askotarako. Oso ongi pasatu zure egunean. Muxu potolo handi bat etxeko guztien partetik.



**BERGARA**  
**Maider Moral eta Maite Nabaskues**  
Zorionak gure poxpoliñei! Maiderrek 29an, 9 urte eta Maitek 25ean, 19 urte. Egun zorionsua pasatu, familia guztiaren partetik. Muxu handi bat biontzat. Prexiokak!



**ANTZUOLA**  
**Mikel Jauregi Larrañaga**  
Irailaren 29an urtemuga dela-eta, zorionak eta muxuak maite zaituzten denen partetik eta urte askoan bete ditzazula.



**ESKORIATZA**  
**Naroa Cabeza Jorge**  
Irailaren 28an, 2 urte. Familiaren partetik muxu handi bat eta ondo pasatu eguna.



**ARRASATE**  
**Aitor Urtubi**  
Irailaren 28an, 29 urte. Zorionak, figura! Ondo pasatu zure eguna. Muxu handia. Zure ama, aitxa eta bestiak.



**ARETXABALETA**  
**Izaro Hernandez Urzelai**  
Zorionak, Izaro! Irailaren 28an sei urte beteko dituzu. Muxu potolo bat etxeko partetik, bereziki amatxo, aitaxo, Gari eta Dihan!



**ESKORIATZA**  
**Maren Markaide Alegria**  
Irailaren 27an, 10 urte. Zorionak eta muxu potolo bat etxeko danen partetik! Pila-pila patata tortilla!



**ARETXABALETA**  
**Oskitx Lagunilla Agirre**  
Irailaren 27an, 7 urte. Un, deux, trois,.... Zazpi urte bete dituzu! Zorionak etxeko guztien, eta bereziki, Aitzol, aitaxo eta amatxon partetik. Guztiok batera ospatuko dugu zure urtebetetze eguna; ia merienda goxo-goxoa prestatzen diguzun. Urte askotarako!



**ARETXABALETA**  
**Joanes eta Maier Agirre**  
Irailaren 27an, 4 urte. Zorionak, bikote! Heldu da azkenean eguna ee! Patxo handi-handi bat etxeko guztien partetik eta ondo-ondo pasatu eguna. Mua!



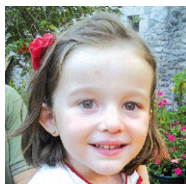
**ARAMAIO**  
**Eki Balantzategi Fdz. de Arroia**  
Irailaren 27an, 9 urte. Zorionak, maitia. Atzo jaixo zitzelakuen, 9 urte bete dituzu. Ondo pasatu eta segi jator-jator. Asko gura zaugu. Xanti, Uxue eta Nuria.



**OÑATI**  
**Oier Igartua Urteaga**  
Irailaren 26an, 5 urte. Zorionak eta oso ondo pasatu zure urtebetetze egunean. Muxuak zure bosgarren urtebetetzean. Txokolate goxo prestatu. Zorionak, artista! Antzuolako zure lagun diren Lore, Peru, Bego eta Arkaitzen partetik ere.



**ARRASATE**  
**Beñat Gamito**  
Irailaren 25ean, 9 urte. Zorionak etxeko partetik! Halako sinpatiko jarraitu!



**OÑATI**  
**Olaia Gonzalez Obeso**  
Irailaren 26an, 4 urte. Zorionak, printzesa! Señoritatxo bat indda zauz jada. Zure eguna ondo-ondo pasatu daizula! Patxo potolo-potolo bat familia danaren partetik.



**BERGARA**  
**Martin Lete Dávila**  
Irailaren 25ean, 10 urte. Zorionak, txapeldun! 10 zenbakira iritsi zara! Ondo pasatu zure eguna. Besarkada eta patxo handi bat etxeko partetik, bereziki Oier, Eder eta Ane.



**BERGARA**  
**Aitana Mendiaraz Paya**  
Irailaren 24an, 2 urte. Zorionak, Aitana, eta muxu handi bat etxeko danen partetik. Ondo pasatu eguna.



**ARRASATE**  
**Alain Rincon Madinabeitia**  
Irailaren 24an, 4 urte. Zorionak, pottolo! Oso ondo pasatu zure urtebetetze egunian. Patxo handi bat etxeko guztien partetik.



**ARRASATE**  
**Unax Urtubi**  
Irailaren 23an, 3 urte. Zorionak, Unax! Oso ondo pasatu eguna Moñoño! Patxo handia familiaren partetik!



**OÑATI**  
**Izar Ugarte Muñoz**  
Irailaren 23an, 4 urte. Zorionak, printzesa! Ondo-ondo pasatu zure urtebetetze egunian. Muxu handi bat etxeko guztien partetik, bereziki zure ahizpatxo Helene.



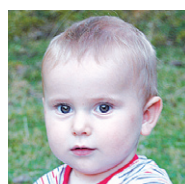
**ANTZUOLA**  
**Garazi Aranburu Seguro**  
Irailaren 23an, Garazik urtebete! Zorionak Hego, amatxo eta aitaxoren partetik.



**BERGARA**  
**Uxue Montalvo Ruiz de Egino**  
Irailaren 23an, 4 urte. Zorionak, Uxue! Zer nola ari zaren hazten! Merienda goxo-goxoa prestatuko dugu ospatzeko! Patxo handi bat Peru, aitaxo eta amatxoren partetik.



**ARRASATE**  
**Maddi Etxagibel Ruidiaz**  
Irailaren 22an, 6 urte. Zorionak eta muxu handi-handi bat denon partetik.



**OÑATI**  
**Eñaut Beitia Maisterrena**  
Irailaren 22an, urtebete. Zorionak, txikitxo! Ondo-ondo pasatu zure lehenengo urtebetetzian! Mila muxu familiaren eta, batez be, amatxo eta aitaxoren partetik!



**OÑATI**  
**Adrian Gonzalez Obeso**  
Irailaren 22an, 7 urte. Zorionak, pitxin! Ze handi egin zaren! Zazpi urte egitera zoiaz eta atzo jaixo zituela emuten dau. Ondo ondo pasatu zure egunian eta muxu potolo-potolo familia danaren partetik!



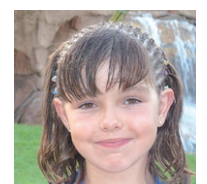
**BERGARA**  
**Martin Alzola Altzerreka**  
Irailaren 22an, 3 urte. Zorionak, Martin! Ondo-ondo pasatu zure urtebetetze egunian eta muxu handi bat familia guztiaren partetik!



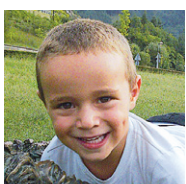
**ARETXABALETA**  
**Monika Beltran de Heredia**  
Irailaren 22an, 8 urte. Zorionak, Marimo! Etxeko sorgintxak dagoeneko zortzi urte! Patxo handi bat!



**ARAMAIO**  
**Laida eta Agustin Beraluze**  
Irailaren 21ean, Laidak 6 urte eta aitxixe Agustinek, 61 urte beteko dituzte. Zorionak eta ederto pasatu egune! Marrubizko muxuak biontzat, familiako partetik!



**OÑATI**  
**Eider Larrea Ugarte**  
Irailaren 21ean, 7 urte. Zorionak eta muxu handi bat etxeko partetik.



**ARRASATE**  
**Aitzol Rodriguez Saldaña**  
Irailaren 21ean, 5 urte. Zorionak, bitxito! Oso ondo pasatu zure egunean! Muxu handi bat etxeko partetik! Mua!



**ARRASATE**  
**Ane Fernandez Alonso**  
Irailaren 20an, 4 urte. Zorionak, gure poxpolintxok lau urtetxo! Familiakuen eta bereziki lehengusua Beñat eta lehengusina Marenen partetik, ondo pasatu eta marrubizko lau patxo. Muxutxuek, printzesa!



**BERGARA**  
**Saioa Leturia Gabilondo**  
Irailaren 24an, 8 urte. Zorionak, pitturri! Ondo-ondo pasatu eguna etxeko partetik!



**OÑATI**  
**Oihan Irizar Urkia**  
Irailaren 18an, 3 urte. Zorionak, prezioso! Ondo-ondo pasatu zure urtebetetze eguna eta muxu handi bat etxeko partetik!



**OÑATI**  
**Ainara Azkoitia**  
Irailaren 18an, 32 urte. Zorionak, amatxo! Asteartean bat geitze-agatik kontura, baina batez ere hain alai eta umoretsu, zure alboan zorionsu egiten gaituzulako. Txokolatezko muxu pilia zure hiru altxoren partetik.



**ARRASATE**  
**Fani Martin Bañuelos**  
Irailaren 18an, 21 urte. Zorionak, Fani. Ondo pasatu zure eguna. Muxu handi bat denon partetik, batez ere Oxelek.



**OÑATI**  
**Oxel Blazquez Plazaola**  
Irailaren 17an, 6 urte. Zorionak, Oxel, zure familakiko danon, eta batez be, zure anai Unairen partetik! Ondo pasatu zure merendolan. Txokolatezko muxu asko. Mua!



**ARRASATE**  
**Irati Rodriguez Sanzberro**  
Irailaren 17an, 4 urte! Zorionak, printzesa! Oso ondo pasatu zure egunean eta patxo handi bat familiako partetik. Mua!



**ARRASATE**  
**Igone eta Rafi**  
Irailaren 14an, Igonek 30 eta Rafik 31 urte bete zituzten. Zorionak eta egun ona pasatu, familiaren aldetik..

JAIOTAKOAK



**Julen Bolibar Sanchez**

Bergara. 3,940 kilo. Irailaren 17a. Gurasoak: Naiara eta Gorka. Argazkian, Sehaskan.



**Nahia Agirre Carrillo**

Bergara. 3,290 kilo. Irailaren 12a. Gurasoak: Ainhoa eta Gaizka. Argazkian, amarekin.



**Unai Irizar Perez de Arenaza.**

Arrasate. 3,990 kilo. Irailaren 18a. Gurasoak: Alaitz eta Markel. Argazkian, Sehaskan.



**Hugo eta Gorka Cabaña Saldaña**

Eskoriatza. 2,900 eta 2,600 kilo. Irailaren 14a. Gurasoak: Olaia eta Toni. Argazkian, Hugo eta Gorka jaioberriak.



**Maren Gimenez Garcia**

Arrasate. 3,400 kilo. Irailaren 19a. Gurasoak: Dalia eta Jesus. Argazkian, Aitarekin.



**Miren Fernandes Soares**

Oñati. 3,030 kilo. Irailaren 21a. Gurasoak: Sancho eta sonia. Argazkian, Aitarekin.

**Zorionak!**

Zorion itzazu lagunak eta senitartekoak. Hiru bide dituzu Goienaren bidez zoriontzeko:

**Internet**

Sar zaitez *Goiena.net* atarian eta *Zorion agurra bidali* botoia sakatu; bete eskatutako datuak, eta bertan argitaratuko da zorion agurra, baita GOIENA paperean ere.

**Posta elektronikoa**

Mezua bidali *zorionagurrak@goiena.com* helbidera, eta idatzi: izen-abizenak, herria, urtebetetze-eguna eta nahi duzun testua.

**Ordezkaritzak**


Etor zaitez Goienaren ordezkariaren batera.

Egubakoitzeko 11:00ak arte jasotako zorion agurrak bakarrik iragarriko ditugu.

Hortik aurrera jasotakoak hurrengo astean argitaratuko ditugu.

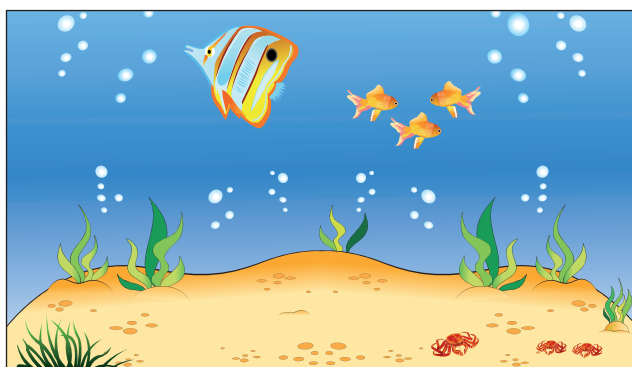
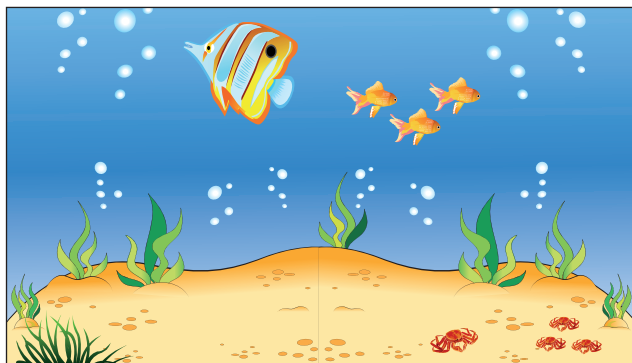
DENBORA-PASA

HITZ GEZIDUNAK

	Eskoriatza-ko elizatea	Arau	Ipar Ehn, hiru
	Hobe	Meza-mutil	Katu ar
	Hartxintzar		
	Somatu		
Orrazteko tresna	Nire egin		
Urkamendi	Kasa		
		Ez eme	
		Interjekzioa	
Rabatekoa			Jardun
Nabar bihurtu			Bokala
			Ukatzeko
Enborraren mami		Hegazti mota	
Iraunarazi		Bokala	

BILA-BILA 7

Bila itzazu zazpi ezberdintasun bi irudien artean.

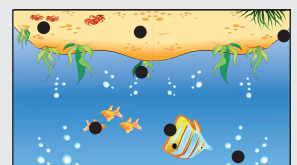


SOLUZIOAK

I	Z	V	R	V	I	Z	I	B
R	E	P	E	R	Z	U	R	Z
A	U	A	R	A	B	A	R	N
R	A	B	A	T	A	R	A	R
A	R	A	B	E	R	K	A	U
U	R	E	T	I	R	E	N	O
R	A	R	G	A	R	L	E	G
I	K	E	K	I	H	O	B	E
H	L	B	L	A	L	H	L	H

6	9	6	7	4	9	6	8	1	2	5	3	2	1	8
5	8	1	6	1	8	5	4	3	7	2	9	6	1	8
2	6	9	1	8	4	7	3	2	7	4	1	8	5	3
9	6	2	9	3	6	2	9	7	4	1	8	5	3	6
4	7	1	3	5	4	2	9	8	6	7	1	3	5	4
7	1	7	1	3	5	4	3	6	5	9	4	2	8	1
8	4	8	1	7	7	1	2	3	7	6	9	5	4	8
1	2	3	7	6	9	5	4	8	5	7	4	3	2	8
6	1	9	6	1	8	5	7	4	3	2	8	9	6	1
3	7	3	2	8	9	6	1	5	2	7	3	9	6	1

N	E	A	L	S	T	A	B
L	K	E	U	K	I	L	K
O	N	L	K	E	F	T	H
R	K	A	V	A	A	V	O
O	P	L	M	A	L	P	B
B	A	T	E	R	I	A	X
N	O	N	K	O	A	J	O
A	O	R	O	N	I	L	Z
Z	D	U	M	A	U	Z	T



Hieroglifikoak: laz herrian (la-z(h)err-i-n).

SUDOKUA

	8			1		2		3
				2	8			
	2			6		5	4	8
3				4		8		7
	9	8		7				
7								
6				8				
		7	2					5
8	2	5		7	4	9		

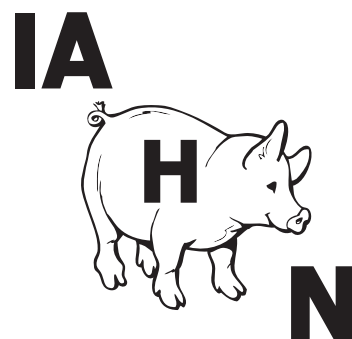
HIZKI SALDA

Topa itzazu motozikletako bost atal.

T	R	I	U	M	A	U	Z	D
Z	I	L	I	N	D	R	O	A
A	J	O	P	B	N	K	O	N
X	B	A	T	E	R	I	A	B
B	E	T	I	M	A	L	P	O
O	A	R	A	A	A	A	K	R
F	T	H	K	E	K	L	N	O
K	O	R	T	E	U	K	I	L
B	A	L	A	S	T	A	N	E

HIEROGLIFIKOA

Aspaldian ikusi duzu Mitxel?



## AI, ENE!

### Errepideko auto beldurgarriena

Zirkulazio basatira ohituta ez bazaude, zenbait hiritan gidatzea ez da eroso izaten. Auto honekin seguru errespetatuko zaituztela. [www.nopuedocreer.com](http://www.nopuedocreer.com)



## AHOBERO

### "Bi aita homosexualek hezia izatea baino okerragorik ez zait bururatzen"

RUPERT EVERETT | AKTOREA

Everettek aspaldi onartu zuen publikoki bere homosexualitatea, eta horregatik deigarria egiten da bere ahotik esaldi hau entzutea. Iritzi guztiak errespetagarriak izan daitezke; baina ez al litza-teke okerragoa izango, esaterako, gurasoak drogazaleak izatea? **Sunday Times**

## EGURALDIA



Max. 24°

Min. 15°

Astelehen goizean fronte batek lurraldea zeharkatuko du eta giro euritsua espero dugu. [euskalmet.net](http://euskalmet.net)

ASTELEHENKOA

# goiena

2012-09-24

## HAMARREKOA

**Aitor Mazo** Bihar estreinatuko da Zinemaldian aktore bilbotarrak Patxo Telleriarekin zuzendutako bigarren pelikula, *Bypass* komedia erromantikoa. Ibilbide luze eta emankorrean, beste urrats bat. | TXOMIN MADINA

## "Kulturak, kirolarekin alderatuta, ez du aurrera egin"

**1. Gain-gainean da Bypass-en estreinaldia. Nola daude animoak?** Goi-goian. Irrikan gaude jendeak ikusi eta nola hartzen duen jakiteko. Bigarren pelikula dugu, aurrekoarekin alderatuta ezberdina. Hark harrera ona izan zuen; honek ez dakigu. Zinemaldian estreinatzeak ilusio berezia egiten du gainera.

**2. Bizi dugun garaiotarako inoiz baino beharrezkoagoak al dira komedia erromantikoak?**

Bai, baina egun komedia pila bat dago egoera dela-eta eta agian pentsamendu sakonagoko pelikulak egiteko garaia ere bada. Gainera, ez dut esan gura gure komedia sakona ez denik.

**3. Bi pelikula, biak Patxo Telleriarekin zuzenduta.**

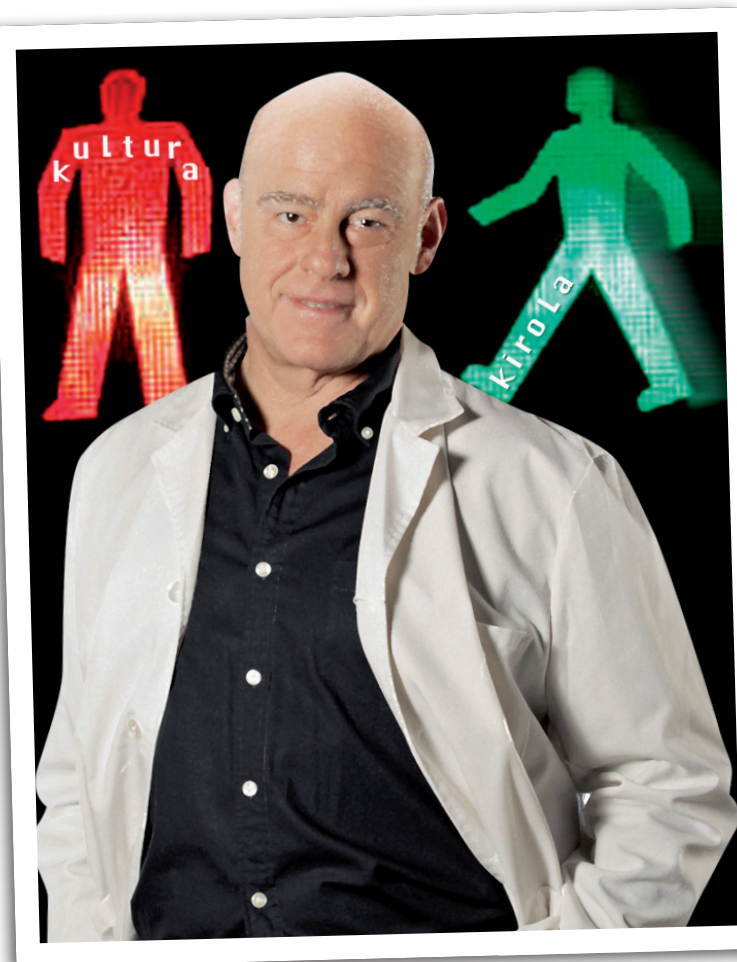
Pelikula pare bat eginda, norberak bere ideiak izaten ditu: politagoa da adostasunera heltzea hain ideia ezberdinak izanda. Hortik lan ona ateratzen dela uste dut.

**4. Zenbat ate jo behar izan dituzue pelikula aurrera ateratzeko?**

Horiek ekoizlearen ukabillkadak dira; gu alde artistikoaz arduratu gara: jo ditugun atek gure buruari izan dira, gure asmatzeko gaitasunari. Hunkitzeko eta barre eragiteko jotzen ditugu gure barruko atek.

**5. Euskal aktore gazte ugari agertzen da Bypass-en. Nola datoz belaunaldi berriak?**

Aktore oso onak daude; belaunaldia salbatuta dago baina ez dakit ez dagoen aktore larregi hain lan gutxirako.



AGM

### MAKILA MAGIKOA BANEUKA...

#### "Antzokiak itxi beharrean, zabaldu"

"Hainbeste gauza eskatuko nituzke, makila hautsi egingo litzateke! Gauza bat eskatzekotan, eskatuko nuke antzokiak, itxi beharrean zabal daitezela berriro. Dena itxi izan den momentu bat bizi izan dugu, eta kulturaren susperraldia eskatuko nuke: jendea berriz kulturaz interesatzea. Baita kulturak BEZik ez izatea ere".

**6. Asko aldatu al zaizu lanbidearen ikuspegia gazte zinenetik?**

Bai; hasieran egunerokoarekin bizi ginen, ez genuen pentsatzen pelikularik egingo genuenik ere. Baina egia da kulturak, esaterako kirolarekin alderatuta, ez duela aurrera egin; oraindik ez dugu sinesten gure buruan.

**7. Irakurri dugunez, nahiago omen duzu alaba aktorea izatea, enpresa ikasketak egitea baino?**

Nahi dudana da bera pozik bizi izatea, berak ikusiko du zer egiten duen. Baina uste dut lana badaukazu, lan ona dela, polita; baita gogorra ere.

**8. Pirata maltzurra, eskrupulo gabeko abokatua... Sarri ikusi zaitugu gaiztoarena egiten.**

Apur bat denetarik egin dut. Nik uste dut pertsonaia onak ondo egiten ditudala, txarrak baino hobeto. Beharbada gutxiago ikusten dira onarena egiten dudana pelikulak; baina egin, egiten ditut.

**9. Bilbo eta Madril artean bizitzeak badu abantailarik?**

Ez gehiegi: asko uzten duzu erdian. Guk sarea botatzen dugu arrainak dauden tokian, eta niretzat gehienbat Madrilan dago lana. Ez nire gogoagatik, baina Euskal Herritik at lan egitea tokatu zait askotan.

**10. Aktore moduan, ze amets duzu betetzeko?**

Denetarik, hasi barik nago-eta! Ez nago erretiroan pentsatzen; gauzak egin nahi ditut, gauzak asmatu... Lehen egunean bezala nago.

## BIHARAMUNA

IXIDOR SOLUPE ZULAIKA



Esan eta egin=IZAN

Badatoz hauteskondeak, bereziak gainera. Baina inork ez du ukatuko hauteskunde garaiotan, politikariek esaten digutena betetzen ez dutenaren sententzia izan dugula noiz edo noiz. Nick Clegg Erresuma Batuko lehen ministro ordezkioak barkamena eskatu du hauteskundeetan emandako hitza ez betetzeagatik. Hemen ordea...

Lopez Ajuria Enean sartu zenean, Eusko Jaurlaritzak 642 milioi euro zorra zuen (BPGren % 1,0 a); aurtengo ekainaren 30ean 5.543 euro zen zorra (BPGren % 8,3a). Hau da, hiru urtetan 4.901 milioi euro zorpetu gaituzte!. Eta zertan? Galdera ederra.

Egoerari aurre egiteko, Lopezen Gobernuak Carlos Agirre Ekonomia sailburuak gaiaren inguruko edozein zalantza desagerrarazi du. Egoera ekonomikoaren bilakaera ikusiz eta hobera egingo duen susmorik ezean, datorren gobernu murrizketa berriki egitea behartuta egongo dela dio Agirrek.

Aurrez egin ez duen gutziarekin eta aurrekontu berriarekin egin beharko lukeena ez esateko, Lopezek erresena egin du: aurrekontuak egin ez eta hauteskondeak deitu.

Esan eta eginaz gain, duda berria sortu digu Lopezek: egin ez dutenarena, egin dutela esan ez diezaiegun.



Hipermerkatuak



zurekin

Musakola 11 ARRASATE  
Tel.: 943 71 10 30

[www.grupoeroski.es](http://www.grupoeroski.es)